

دايع سريعة

زالسة التوتر

فالنث قيادة القوات اللبنتيا

الغفت تدابير سريعة لازالة

ثر في العظورة، وأنها اوفدت

وي معلس القيادة السيدين

ان منظير ( أبو أرز ) وقوا

الد اللبي التنطبيق الرسمي

و قوادة القواث التيسيناتية

قد مُجلس قيانة القينوات

كية لجنمامه الاسبوعي في

\_ 17 and all the specifi

لأسد وجنبلاط بناقست

سل أنفسد الوفاق اللب

أمس بالبيان الاتي :

ء العاقورة

وع حكوت الفعاليات

رجعت عصادر سياسية عطلعة الا

يبت مجلس الوزراء غدا باستقالة

هكومة البركيس الدكتور سليم

العص ۽ وان تصنمر فترة تجميد

الاستقالة مدة لا تقل عن الشهر

وجاعت هذه التطورات بعد وصول

معلومات الى المسؤولين لحير واضحة

عن لتائج الإنسالات التي أجراها القادة السوريون هم يعض القيادة

القَادة السوريون مع بعض القَـادة اللبنانيين في محاولة لاقناعهـــم بتاليف حكومة فعاليات يشتركون

فيها ۽ او يتمللون فيها ۽ او

بلسهيل أمر قهام مثل هذه الحكومة

انا كانوا غير راغبين لا في الاشتراك

ولا في التعليل بعثل هذهالحكومة •

التي بِنَلت المُفِقَّت في حلحلة العقد،

وأن اعتمال تأليف مكومة فعاليات

بات فىليلا ۽ وان ىمشق كلمسح

\_ البقية على الصفحة ١٦ \_

ومن هذه الملومات ان الجهدود

بيروت الطولاء و المول ١٩٨٠ \_ السنة (١ - العدد ١٩١٥ -

فغرشي

السمن النباني الطبيعي الاعجب اطلبوها منجيع السويرماركت والتعاونيات وعلات البقالة في لبنان

صيف العنف المدود

المنطقة تتحه نحو العنسف المحدود لا نحو الحرب • سواء في الجنوب اللبناني أو في الضَّفَــةُ الغربية أو في ﴿ الجنوبُ الداخلي، لاكثر من بلد • فعسروب الشرق الاوسط لها طقوس ومقدمسات واهداف اقليمية ودولية • وهــده لا تبدو على السطح ، واــو ان احاديث العرب تملأ الاجواء مند

ولا أحد يتحدث عن حرب عربية

يعد كامب ديفيد ، لا الــدول

العربية ، ولا الاميركسان ، ولا

الروس • ويقال ان الرئيس كارتر

سمع من بعض القادة الاوروبيين في قمة البندقية ما موجسزه أن

أتفاقات كامب ديفيد فعلت عكس

اهدافها المعلنة أي انها زادت

في اخطار التفهير وقللت من فرص

ألسلام ، فكان رده أن امبركــــا

عثرت في كاهب ديفيد على آلـة

بناء القمور بسين العسرب

واسرائيل • والمهم آلان ، بصرف

النظر عن النتائج في المستقبل ،

هو أن الحرب لم تعد ممكنة في

الشرق الاوسط يعد معاهدة السلام

بين مصر واسرائيل • وقد يحدث

احتقان ، وتعلمىل ، وشعـــور

بالياس • لكن ذلك لم يعد يقود

الى انفجار كما كان يحدث قبال

والعرب الاسرائيلية التي يكثر

الكلام عليها ، أو هرب بيغــن

بشكل خاص ، تبدو واردة فسي

بعض الحصابات الاقليمية • لكنّ

واشنطن تضع المسألة في اطــــار

اوسع عبر سؤال اساسى : هـل

يقوي الموقف الاميركي ويضمسف

الموقف السوفياتي في المنطقة بعد

حرب خاطفة تقوم بها اسرائيسل

على الجبهة الشرقية ؟ والجـواب

الاميركي ۽ متني آلان ۽ هو ان هذه

الحرب ستؤدي الهاحراج واشغطن

واصدقائها ، والى نشوء أخطار

ضد المصالح الاميركية ، بل السي

انهيار امتراتيجية الدفاع عنخليج

النفط ، فضلا عن فتح الباب امام

الزجسود العسكسري السوفياتسي وليس النفوذ السوفياتي فقط •

واذا كانت الحرب غير ممكنة ،

فان التسوية ايضا غير ممكنة •

مواء عير الباب الاوروبي أو عبر

الباب الاميركي، ذلك أن معادثات

العكم الذاتي التي يصاول الرئيسُ كارتر اهياءها فسي اجتماعات واشنطن تواجه عقبات

مصرية واميركيـة ، لا رفضـ

أردنيسا وفلسطينيسا فقسط

والاعتسراض علسى اقامسنا

المستوطنات اليهودية في الصَّفة

إلغربية يكاد يكون عتابا بالتسبة

الى الاعتراض على خطة انتشار

الجيش الإسرائيلي في الضفة بعد

اقامة المكم الذاتي ، وهسي

نخطة الوحيدة الني يحملها يوسف

بورغ رئيس الوقد الاسرائيلي

الى المادثات الثلاثية وفضلا عن

ان لجنة الخارجية والامن فــي

الكنيست اختارت اليوم السذي

يجتمع فيه مجلس الامن لبصث

موضوع القدس ۽ من اجل السير

خطوة ثانية على طريق ضــم

والشيء الوحيد المكن في هذا

الجو هـو مـا يسميه البعض

الاتفاق على التصوية مع وقـف

التنفيذ • وهو ما يقال الله حدث

في واشتطن خلال زيارة الملسك

حسين الاخيرة • وهو ما يقال

ايضاً ان خطوطه تتوضح عبسر تطورات عملية في اكثر من عاصمة في المنطقة خلال الاشهـر

المقبلة • مسع ان السواسق لا

تشجع • ومع أن من الصعب أن

يكون كارتر في محادثاته مسع

الملك عسين وفي مراسلاته مسع

عدد من الملوك والرؤساء انعرب

هو غیر کارتسر عسراب کاهسب

وفي اية حال فان اعادة فتبح

الباب امام المعادثات العقيمية

يقابله فتح الباب الاخر امسام

العنف المحدود • أي العنف الذي

لا يؤدى الى حسرب شاملة أو

تسوية شاهلة ، بل العنف الذي

يؤدي الى عرقلة اي تحرك عربي

وأميركس خارج اطسار كاسب

ديفيد ، والعنف اللذي يسمح

لاسرائيل بفرض الحكم الذاتس

من دون کامب دیفید ومن دون

ولعية العنف المحدود لا تزال

في البداية • وهي معقدة الى حد

أختلاط الادوار وآلاهداف ، والسي

حد الوصول الى هافة العسرب

وعافة السلم ، لكن العنــف

اللامحدود هو عدم الوصول الي

تسوية عادلة • فالظلم هو اكبر

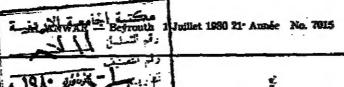
رفيق خوري

عملية عنف •

اتفاقات مع اطراف جديدة •

القيس الى اسرائيل قانونيا •

خروج مصر من الحرب •





🗷 منزل اخر نسفه الاسرائيليون 🗷

# ( تصوير تزيه نقوزي )

قامت قوة كومالدوس اسرائيلية هُجر أهس بعملية الزال في منطقة القَاسُمِيةُ بِالجِنوبِ ، أَنتهَّت الـى مقوط ١١ قتيـلا وتنمير ستـة

داخل اهدها امراتان وأربعة أطفال. الفاسطينيين خممة قتلى وجريعين واثنين مفقودين جميعهم من جبهة التحرير العربية

عملية الاسعاب •

عسكري أن الغوات الاسراكيليسه ماجمت قاعدة للقداكيين الىالشمال من صور وأثلث عددا من القداكيين، وادعى الناطق ان القوة المهاجمة فَاجِأْت القَدَاكِينِ كُلْيا ، وَلَم تَقَابِلُ الا بمقاومة خفيفة قبل احكام السيطرة عنى القاعدة •

وأضاف يقول ان المظليين أخذوا تمب بغدش واحد 🛪 ۰

وقالت وكالة الاتباء الفلسطينية ﴿ وَفَا ﴾ أَن القوات الإسرائيليـة

الهليكوبتر تحت ستار وابل هن القصف البحري الذي تكثف خلال

وابلغ اللفتنانت .. جدرال رفائيل

المراس الفلسطينيين على هيسن غرة كليا ، وقال « أن قواتنا لـم

المعمولة بطائرات هليكويتر وزوارق حربية ، دعرت عددا من المنازل قتل ونكرت الوكسالة أن القسوات المتركسة أشتبكت مع القوة المهاجمسة ، وكسائد قسسائر وقاليت « وقيا » ان القيوة الاسرائيلية المهاجعة تمكنت مسن

اخلاء جميع اصاباتها بطائرات وفي تل ابيب : قال نساطق

ايتان موتمرا صعفيا قوله أمس ان ساعات في تبنان ً، هاجمت قاعدة قدائية على بعد حوالي ثماليــة كياومترات شمالي مديلة مسور

وقال الجدرال ايتسان ان خمسة بمنازل ، ثلاثة منها كانت تستديم گهستورعات للأخيرة ، قد نسفت في القاعدة التي قال ان جبهــة التدرير العربية كانت تستخدمها ٠ وفي شهر نيسان الماضي هاجمت مجموعة من خمسة رجال من الجبهة ـ البقية على الصفحة 10 ـ

وداع البابا ادى معادرته مطار ليوناردو دى فسني برودا في طريفا
الي البرازيل 
الي البرازيل

## استقال حافل للب لدى وصوله إلى السرا

اثنى عشر يوما ، يزور خلالها اربع عشرة دولة ، وقور مزول قداسته على سلسم الطاكرة ، جدا على ركبتيه وقبل الارض البرازيلية • وكان في استقباله علسي ارض المطار الرئيس جواو فيجيريدو ،

ومظى بالاستقبال الذي يلقله أيرثيس دولة ، فعرض فصيلة مسن حرس الشرف ، بينما سمع دوي ٢١ طلقة تحية له ، وأخنت الموسيقي العسكرية تعزف النشيدين الوطنيين للفاتيكان والبرازيل . ورد رئيس الكنيسة الكاتوليكية بلغة برتغالية واضحة على رسالة الترهيب التى القاها رثيس الدولةالبرازيلية باسم شعب البرازيسل قَالُلا : « اللَّتِ الى البرازيل في مهمة رعوية ودينية » · وهتفت

جماهير غفيرة بحياة البابا في ظل اجراعات متددة لم تشهدها البرازيل منذ افتتاح العاصمة البرازيلية الجديدة في عام ١٩٦٠ ، وأفائت التقديرات بأن مليونمواطسن كاثوليكي تقريبا مضروا القداس الذي المامه البابا مساعاتهس الملم المذبح الذي شيد فسي مواجهة مقر المؤتمر الوطئى ووزارةالضارجية على مقربسة من قصر

بلاناللو مقر المكومة البرازيلية • \_ البقية على الصفعة ١٥ \_

نعيم حداد رئيسا للمجلس الوطني العراقي بغداد \_ من موقد « الاتوار » افتتح الرثيس العراقي صدام

محمد في الخليج ، وقال الرئيس اليمني الجنوبي في حسين آول برلمان عراقي منتخب منذ ثورة 16 تموز عام ١٩٥٨ وقد انتذب المجلس السيد نعيم حداد عضو مجلس قيادة الثورة رئيسا للمجلس الوطئي العراقى، وقد بدأت اعمال المجلس بعد ايات من القرآن الكريم ، ثــم افتتح الجلسة السيد ماجد القعود ( (٢ عاما ) بصفتهاكبر الاعضاء سنا ، تم ادى اليمينالقانونية ، وأشأد الرئيس صدام هسين بنزاهة الانتخابات التشريعيسة

وصل الركيس اليمنــي الجنوبي علي ناصر معمد الى دولة الامارات العربية المتحدة المص ، بعد ثلاثة ايلم من معادثات وديسة في المملكة العربية السعودية • ودولة الامسارات العربية هسى المطه الثانية في جولة الركيس

تصريح له في وقت سابق أمس في جدة أن الملكة العربية السعودية واليهن الجنوبية وضعتا الاساس « لعلاقات منساوية مبنيـة علـي

الاحتسرام المتيادل وعدم التدخل في الشؤون الداخلية لكل منهما » ولدى وصول الركيس شاصر محمد الى أبو طبي اطلقت المدفعية (٢ طلقة ترحيباً به ، وكان في استقباله

الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان رئيس دولة الامارات • وفي جدة نسب بيان نشرته وكالة الانباء المعودية الرسمية الى الركيس اليمنسي قولسه \* ان مقاوضاتنا مع الملك خالد والامسير فهد والمسؤولين السعوديين جرت في

ـ البقية على الصفحة 10 ــ

لام مجلس الامن الدولي اصرائيل امس الماولاتها التشريعية والادارية الهادفة اليتشديد قبضتها على القدس الشرقية ودعا الجلس اسرائيل الى الالسعاب من الأراضي العربية التي احتلتها سنة ١٩٦٧ بمسا في نلسك القدس الشرقية ،

واكد مرة اخرى أن الاجسراعات والفطوات التي اتففتها اسراكيسل سعيا الى تغيير طبيعة القدس ووضعها ليست فانونية او شرعية واُردفُ المُجلسُّ يقُولُ ان جميع التدابير التيتغير طبيعة القدسالْجَعُرافية والسكانية والتاريخية ووضع المديلة هي باطلة ويجب العودة عنها ٠ وصوت ١٤ عضوا من اصل اعضاء مجلس الامن الخمسة عشر السبي جانب القرار • وامتنعت الولايات المتحدة عن التصويت • وقبل التصويت مباشرة قال دونالد ماكهتري ووصف يهودا بلوم كبير مندويي اسرائيل مشروع القرار بانه \_ البقية على الصفحة 10 \_

## الفاتيكان يحذر اسرائيل من ضم القدس اليها

قالت صحيفة أد الاسرفاتوري رومانو » شبه الرسمية التي تصدر في الفاتيكان ، أن أي عمل من طرف واحد لتغيير وضع القدس سيكون خطيرا ويعكس المقال غير الموقع الذي نشر في الصفحــة الاولى وجهة نظر الفائيكان التي عبر عنها هـرات عديدة ، والقائلة انه يجب اعطاء القدس وضعا خاصا تدعمه ضمانات دولية كما يشدد على هذا الرأي • وقالت الصحيفة : على اية دولة تجد نفسها تمارس السلطة على القدس • • • ان تتحمل مهمة حماية الحقوق بالنسبة الى الاماكن المقدسة والطوائف المعنية على

واضافت تقول ان من الضروري المحافظة على صفة القدس الكونية كأرث مقدس مشترك للمسيحيسين والمسلمين واليهود -

اساس نظام قانونی مناسب ، تضمنه هیئة دولیـــة

مدينة الفاتيكان \_ ر

الوزراء الاسرائيلي بوعكة صحية دائمة قرب مبنى الكنيست ومن بعد ظهر امس قَلال افتتـــاح ثم امر بنقله الى المستشفى المناقشات في الكنيست حسول مشروع القانون الفساص بقرار البرطان الاسرائيلسي بحل نفسه

وقد شعر بيفن بتعب النساء وجوده في مكتبه فاستدعى طبيبه الخاص على الفور ، فعالمه بادىء

وأعنن المتعدث باسم مستشفسي « حاداسا » بالقدس المعتلة الـذي عُقَل اليه بيغن ان رئيس الوزراء الاسرائيلي سيظل تعت المراقبــة لبضعة ايام ،

وأعلن البروفيسور مارفسسن ـ البقية على الصفحة ١٦ ـ

لقل شاه ايران الى وحدة العناية الفائقة في مستشفى المسادي العسكري ء بعد ان اجريت لـــــ

عراحة بسيطة مباح اس • وقالت مصادر الستشفــــي ان العملية الجراهية التياجريت للشأه تضمنت ادفال خرطوم في الغشاء البنوري ( غشاء الجنب ) المحيط برئتي الشاه لسحب الصديد

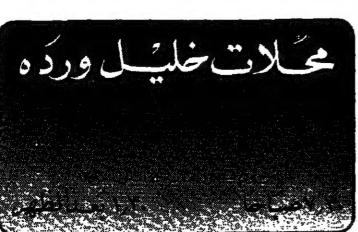
وتقول المسادر أن فريست الاخصائيين الفرنسيين والمصرييين سيقرر في وقت لاحق ما اذا كان هناك حامة لاجراء عمنية جراحية استكشافية للشاه ، وتنفيذاً لرغبة الشاه السابق ، لم تصدر اية تشرات طبية حول حالته الصحية من مستشفىالقوات

- البقية على الصفحة 10 -

رودوست مكريرة الورود رحاة أمسوعية عن نها أختلا أمسد الأعمر الاحتفاد كما الشرع خاصة المستقلان عمر ( ١٨٠ ما الما المعتمد الفاع المستدين إلى السعو المدينة المعسومية عدد المدينة ليكرد المديد مسلديد الرحلة المسلوع ثنا في ... ... المسلوع ثنا في ... ... المسلوم ا

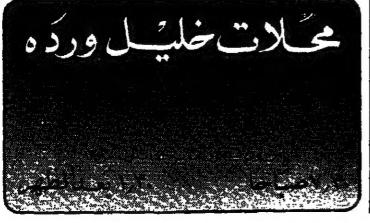
أ مشيعين إد السرالامذا في إبتداء من ١٥٠ بديد اعتضع فطيها صاعب ومعبد بنايد وحيلةً مُتبِعة عَلَى مِنْ البَيَاخِرةِ العُرِضِيَّةِ PERLA المَانِ ١٨٠٠٠١٨٠٠ طن ا هـيزاكليون ـ كورفو ـ دوبروقنيك مالهندفية مالهيرية السعد الانساق استداء من ١٥١٠ ل.ك. لقامة كامة

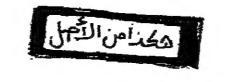
ال وسفرة و





واشار الى الطابع الناص الذي لإبعاد البرغش والذبات عنكم حيث وجدة تتسم به هذه الانتخابات اذا ما انتى سك اكتشاف الكتروني جسيد قورنت بالتجارب الاخرى في العالم الاشتراكي ۽ وأكد آن هذه هـــي يعمل يطارية وا قولت ولمدة سُنة كاملة المرة الاولى التي يسمح فيهاحزب بشكل متواصل وعنى فنده ٦ أمتار . مسؤول الدخول في منافسة مسع ابناء الشعب من غير الاعضساء الويس التاسرة مستودع أدوكة انترناس مت لفوت، ١٦٠١٧٦ ـ ١٩٤١ - ٢ - ١١٤٧٧ في هذا الحزب • طاري سراعون معقرون في المعلى الناطق النائية و مساع ووالمناهمول المرية صعب ١٢٠٥٠١ بروت رياف





اركيمي الإصد أدى امتقهالـهامس الاول الوزير يطرمن حسرب الودية الى يهروث من مؤتمر وزراء الفقافة العبرب ، بحضور ورة تجام العطار وزيرة الثقافة السورية ( عبورة بن بساتا ) وكان ألسيد عبد العليم خدام قـد اجتمع بالسيد جنبلاط والوقد المرافق بل الركيمن هافظ الاســد عد الثلثية الا ربعا بن بعد س الميد وليد جنهالط وقالت الوكالة العربيسية السورية العزب التقدمي الاشتراكس للالبساء ( سالنا ) أن العديث برافقه السيدان توفيسس خلال اللقاء دار هول الوضع الراهن في المنطقة العربية واخر تطهورات ومعمنن دلول منن قيادة الوضع على الساحة اللبنانية • وكان وهفس الكابلة المنيسد المبيد جنبلاط قد وصل الى دهتيق في الماعة الناسعة والربع من هياح أمس في زيارة قصيرة يجري خلالهــا

وادلى انسيد جنبلاط بتصريسح

الساهة اللبنائية والاخطار التيتهدد

القوي التقدمية في لبنان ، وكذلك العلاقات المتيلة بين العزبالتقدمي

الاشتراكي وحزب البعث ألعربسي

واضاف قائلا ان البحث سيتناول

دمشق ـ سانا

ايضا الاخطار المترتبة على اتفاقات

كامب ديفيد على المنطقة العربية

الاشتراكي ، ،

ليم غنام نائب رئيسمجس وزير الغارجية والنكتسور للوس عفيو القيادة القطرية مباحثات مع عدد من كبار ألمسؤولين السوريين حول الوضع على الساحة ار المديث جول الوضع على اللبنانية ۽ ومول الاخطسار اللبتائية • بالنسبة تاساعة اللبنائسة تفاقات كالمبحيفيد والماهدة اوضحفيه فانه سيبحث معاثرتيس فام الساداتسيي والعسدو هافظ الاصد اخر تطوراتنالوضع على

> م بعث موضوع الوفساق والجهود المبلولة لوفسسع موضع التنفيذ ، وتتساول أيضا القرارات التي اتخذت راع السوري .. القُلسطيني الحركة الوطنية وحركسة واهمية تنقيسة هسته

COROCRA GOLD PLATE ے کوروکرا فسٹ

ملاليهداب ن تحد جون في لينان رع مبر بن الفطاب طبون ۱۹۱۷ هم

سة عولنا للاعبار واللجارة يه

## Jessi Griles

تبدى الدوله اللبنانية اهتماما خاصا بالتقارير التي وردتها عن الجنوب في الاونَّة الأخيرة يُ والمخططات التي تتجه اليها أسرائيل لخلق قضية جديدة تكون أكثر تعقيدا من الامر الواقع الحاصل حاليا • وزاد اهتمام الدولة بعدماً تلقّت تقريرًا سوفياتيا حول الوضع في الجنوب : خصوصا أن السوفيات قلما يقودون بتسريب معلومات ، الأ انا كانت جدية مائة بالمائة ، أو من أجل خلق أجواء محددة للقت الإبتباه اليها ، في طروف يجد فيها الغرقاء انفسهم أكثر احراجا من أي

ووفق المعلومات التي أوردها التقرير السوفياتي المذكور ، فان هناك عدة مؤشرات تشير الَّي خطورة الوضَّع في الجنوبُّ أبرزها : ا \_ هناك مخطط جدي لدى اسرائيل لاعادة النظر بالمدود المتعلقة جنوب لبنان ، وهي تحاول من وراء ذلك ربط لبنان بمشكلة نزاع على الارض ، كما هو الحال بالنسبة الى الدول العربية الاخرى ، ليدفِّل في اطار الارمة العامة القائمة ، وهذا يجعلها تتخذ المواقف التالية :

 أ - رفض اجتماع لجنة الهدنة اللبنانية - الاسرائيلية ، لأن أي اجتماع ، يعني أمياء للجنة ، وسحبا للغطاء عن « دولة لبنان العر » • ب \_ العمل على عدم ابقاء لبنان له ميزات وعلاقات خاصة عن باقي الدول العربية ، ما دامت المشكلة واحدة • ج \_ عدم اعطاء أهمية فعلية لقوات الطوارىء الدولية ، حتى لا تكون عائلًا في المُستقبل أمام أي تحرك تكتيكي أو استراتيجي في الجنوب •

٢ \_ تحضير الاجواء للاجتماعات الثلاثية التي ستعقد في واشنطن في اطار « كَامَّب ديفيد » ، لان اسرائيل سَتجد لَّفسها مَعرجةً ، فلا هي قادرة على اكمال خطوات السلام وهي لا تملك قرار العرب • ٣ \_ وضع لبنان أمام الافتيار الصعب : اما الدخول في « كامب ديفيد »، واما الذَّهابُ الى جبهةُ الصمود والتصدي •

ع \_ تأكيد اسرائيل على الهدف الاساسي الذي تعمل من أجله ، وهو محاونة القضاء على مراكز المقاومة الفلسطينية ، وملاحقة المقاومة الموجودة على الساحة اللبنانية

٥ ـ الاستمرار في إحراج لبنان ، ولذلك فان التصعيد العسكري في الجنوب ، موجه بصورة مناصة اليه ، وليس كما كانت العادة الي انطلاقًا مِنْ هِذُهِ المعلوماتِ التِي تتجه جميعها الى عملية تصعيد في

الجلوب يتراوح بين القيام بعطيات عسكرية واسعة دون احتلال ، أو عمليات عسكرية واحتلال ، فقد أبلغ لبنان موقفه الى مجلس الامن الدولي عبر السفير غسان تويني والقاضي بالتمسك بالعدود القائمة ء وباتفاقية الهدنة من دون أي تعديل •

وما طلبه لبنان من الامم المتحدة هو حمل اسرائيل على تغفيدُ مقرِرات مجلس الامن الدولي والاعتراف بها وباتفاقية الهدلة • وترى المصادر المطلعة ، وفق التقارير المتوفرة عند الدولة ان حرارة الوضع في الجنوب ، ستكون مرتبطة ارتباطا مباشرا بالمفاوضات الثلاثية في وأشلطن ، لان اسرائيل ستجد نفسها أن المتنفس الوهيد لها هــو الْجَنُوب كي يتدعم موقّفها في المفاوضات ، أو تجد المبرر لاي موقف سلبي يمكن أن يتخذ ،

وما يزيد في تخوف الدولة ، ويدعم التقارير الموضوعة ، هو ان قوات الطواريء الدولية التي فشلت في القيام بمهمتها في الجنوب ، أصبحت اليوم قوات تقليدية لا فعالية لها ، سوى انها يمكن أن تكون الحائل دون حرب واسعة ، تحقيقا لارادة كل من الولايات المتعدة الأميركيــة والاتحاد السوفياتي ، والدول المعنية مباشرة بمثل هذه الحرب • ~ ولبنان الذي يعرف هذه المعادلة ، غير قادر في هذه المرحلة ، وهو لم يكمل بناء تفسه على الاسس المطلوبة ، ليطلب انهاء عمل هذه القُّوات ، ويرى نفسه داخلا في هذه الدوامة التي لا أحد يعسرف كيف



🔳 الرئيس سركيس مع سفيـر ايطاليا

الاعتداء الاسرائيلي الجديد على الجنوب ، طغى على المتمـــام المسؤولين ۽ فتابع رکيسالجمهوريةً الاستاذ الياس سركيس التقاريسر الواردة تباعا من الجنوب ، واعطى ألتوجيهات المطلوبة الى المسؤولين، وعكف الرئيس سركيس على الاعداد لاجتماعات العمـــل التـي سيعقدها غدا الاربعاء قبل جلسـة مجلس الوزراء الاسبوعية مع الوزراء بعضور رئيس المكومة الدكتيور سليم العص

> وسيستقبل الرئيس سركيس اليوم وزير المال اليوغسلافي بحضور الوزير علي الخليل ، وكذلك الرئيس المص لتعذر استقبائه في السرايا

وقالت مصادر مطلعة ان الرئيس سركيس سيغتنم فرصة وجسود الرئيس العص في القصر ، لبحث بعض الجوانب السياسية والعكومية خصوصا وان هناك مستجدأت طرآت على هذا الصعيد ، تركتها الزيارات التي قام بها الوزيران المر وهسرب

الذي قامت به القوات الأسرائيلية

على منطقة القاسمية فجر أمس

موضع اهتمام الركيس العص الذي

اطلع على التقارير الواردة اليسه

تباعًا من المنطقة •

وقائد قوات الردع العربية العميسد سامی الفطیب الّی دمشق ، حیث تردد ان المسؤولين السوريين عملوا هؤلاء الزوار نتائج مساعيهم مسع بعض الفرقاء اللبنانيين لنذلب

📰 الرافعي مغادرا القصر 🖿

لاجتماعات المجموعة الاوروبية •

٦٠ صوتا ، جورج عميره ٨٤ ، بيار الوفاق الوطني وادواته الني فـــي صايغ ٤٨ وهيشال صفير ٤٤ ٠ طنيعتها مشروع حكومة انفعانيات والمرشحون الباقوننالوا الاصوات زوار القصر الاتيـــة : خليل نادر ٢٢ عبوتا : وزار القصر امس على التوالي: بیار کرم ۲۶ ۽ اسکندر حداد ۱۵ ۽ مدير عام الامن العام الامير فاروق اسكندر غصن ٨ ، اسكندر شار ٨ ، ابي اللمع ، مدير عام وزارة الاعلام سمعان کرم ٤١ ، وجورج حـــرب بالوكالة رضوان مولوي ، قدير عام وزارة المال الدكتور خطار شبلي ، تسعة اصوات • القائسـب لويس ابو شرفَ ۽ نآئب رئيس الجامعة الاميركية في بيروت وقد انعقدت الجلسة في الماديـة الدكتور سمير تابت ، السيد مازن عشرة قبسل الظهر ، بعضور ٨٠ صالحة ، النائب الدكتور عبد المجيد شخصا من اصل ٨٤ هم اعضاء الرافعي الذي اكتفى لدى مغادرتــه الهيئـة الانتخابية ، وقد تغيــب

جددت الهيئة الانتخابية في حزب<sub>.</sub>

الكتائب أهس رئاسة الحزب للشيغ

بيار الجميل بأكثرية ٧٩ صوت

من أصل ٨٠ ، ووجدت ورقة بيضاء

ايلي كراهه بأكثرية سبعين صوتاء

ووجدت خمس اوراق بيضاء ، فيما

توزعت الاصوات الخمسة الباقية

للمكتب السياسي من امسل ١٧

مرشعاً ، فقار السادة : كريسم

بقرادونی بــ ٦٩ صوتا ۽ فؤاد ابي

نجم 19 ، صلاح مطر ٢٦ صوتا ،

ابراهیم نجار ٦٥ ، انطوان ایوب

£7 ، لور جميل £7 ، منير الصاب

اثنان من الاعضاء بداعي السف

وعضو وآحد بداعي المرض ، فيما

اعتذر النائب لويس ابو شرف .

وتضم الهيئة الانتخابية اعضاء

المكتب السياسي ، والمسؤولين عن

القطاعات الجغرافية والاجهسزة

المركزية والتنظيم العسكري في

وجدير بالذكر ان مركبز نيسابة

الرئاسة في الكتائب شاغر منـــد

وفاة المرقوم النائب جورج شادر

( ١٩٧٢ ) ، اما الانتخابات التي

جرت أمس ، فهي الاولى منذ ١٩٧٤َ

وقد أجلت مرتين حتى الان ، مرة

عام ١٩٧٦ ومسرة عسام ١٩٧٨ : لسببين رئيسيين: الاول مالة المرب

في البلاد ، والثاني انصراف المكتّب

آلسياسي الىمناقشة واقرار نظأم

داخلسي جديد للكتائب ، يؤمن

مزيدا من مشاركة القاعدة في

التقرير ، وقد انجيز هذا النظيام

هند اسبوعین ، وعلی اساسه جرت

وولايسة الرئيس ونائسب الرئيس

انتخابات أمس •

بيروت والمناطق

وجرى انتفاب عشرة اعض

على اربعة مرشمين •

يعتقد أنها للشيخ بيار نفسه ، ولندامة الرئاسة انتخب الدكتور

> في وقت لاحق • ثم استقبسل الرئيس سركيس سفير ايطاليا في أبنان السيـ ستيفانو دندرياً في زيارة هجاهلـــة لمناسبة انتهاء مدة رئاسة بسلاده

القصر بالقول : بالمقيقة بعثنـــا

مع الرئيس سركيس مواضيـــع

عدة : ولكن اعتذر عن التصريح الان

لاننى مرتبط بموعد وسأوزعتصريحا

والاعضاء المنتخبين في المكت السياسي ثلاث سنوات بدلا من سنتين ، وقد أهدث هذا النظام تبديلات اساسية على مستوى الهيئة الانتخابية وتوزيعالمسؤوليات

من الصحفيين المحليين والمراسلسين

الشيخ بدار الجنيل يفترع

ومع الاعضاء المنتخبين للمكتب السياسي

الديمقراطية في العمل العزبي ، الشرائشابة ( ٤٠ عاما ) وقد انتسد ووفق النظام الداخلي الجديد أي العزب يوم كان على مقاعاً ووفق النظام الداخلي الجديد أي العزب يوم كان على مقاعاً للحزب يقدم الامين العام استقالته، المسلم ، وتسلم مسؤولياته ندرجا ويضعها بتصرف الرئيس • وقد ثار القاعدة الى القمة : وهو طبيب اختصاصي للغدد ، ورئيس مصلحة!

قدم الاميزالعام السيد جوزفسعاده م هذه الاستقالسة ، لكن المكتب السياسي اعاد تعيينه امينا عاما

وقد جرت الانتخابات في جــو هـنه المـرة \_ خلافـا للانتخابات

تؤكد بنية العزب سويد ... ... الكتائب ، الدكتور عربه س ومر من جهية ، وتؤمين مزيدا من الكتائب ، الدكتور عربه س وقد انتسب من جهية ، العنا، العزبي ، العناء العزبي ، العناء ا

الصحة في الكتائب ، وقد برهن في سنوات المعنة الاخيرة انه نضالي -- مانف الأ وانضباطي من طراز رفيع •

> ديمقراطي مثاني ، بحضور جميع اعضاء ألمجلس المركزي وجمهدور الاجانب • ولاحسظ المراقبسون أن م اصوات الهيئية الامتخابية توزعت

السابقة \_ على عدد غير قليل هن الاعضاء المرشعين : وجلهم مسير الشباب : مما جعل الحصول سي اكثرية الاصوات في انتخب اعضاء \_ بلكتـــب السياسي عملية صعب

كان ينتقب بالأجماع ، انتخب كرآمه باكثرية وأضحة جدا المعظم يخسر الا عشرة اصوات كانت بنيتها خمس بيضاء • وقد مرص الشيخ بيار الجهيل على بدء الجلسة الالتخابية بدقيقة \_ البقية على الصفحة ١٥ \_

وبخلاف المرحوم جوزف شادر الذي

عدد من الدول العربيـة شملت

قطر ، ودولة الامارات والكويست

وأمتنع وزير الفارجية عن الادلاء

وعلم أن الوفد سيغادر لبنــ

الى الولايات المتعدة يوم الفميس

باي تصريح بعد المقابلة

وسوريا ولبنان

## الاعلى: تدارسوا فيه على الفريطة وعقد الرئيس العمس اجتماعها كان الاعتداء الاسراكيلي الاف

مواقع الاعتداعات الاسرائيليب لهده الغاية مع المدير العام لمركسز والاراضي التي اقتطعت في منطقة اعلام الاهم المتحدة السيد سمسر صلبره بحضور احد ضباط عمليات من جهة ثانية ، التقى الرئيس القيادة الدولية ، والعميد نبيسل العص سفير كوبا في لبنان السيــد قريطم الامين العام لمجلس الدفاع فيلاسكو سان خوسيه في زيسارة

مماملة وداعية للناسبة مفادرته لبنان نهاكيا ٠ كما التقى مدير عام الافتساء السيد حسين القوتلي الذي قسال بعد الزيارة :

قبت بتكليست من مفتسسي الجمهورية بزيارة الرئيس المص حيث وضعته في اجواء الزيارة التي قام بها الرئيس سركيس للمفتسي

وُقد نقست للرئيس الدص التفاصيل الاساسية الني دار حولها الموار في لقاء عرمسون الاخير وركزت على الاراء التي طرحست بَشَانَ الوفاق ۽ وبشان تاليــ مكومة الفعاليات ائتي طرحهـ الرئيس سركيس • وكان الرئيس الحص قد استقبل

ق وقت سابق النائب السابسق عبد الله غطيمي وتداول معم فس الوضع السياسي العام والوضع في جنوب لبنان •

> بطرس يعالج الوضع تمهيدا لتحرك شامل على الصعيد الدولي تركسز نشاط قصر بس

الديبلوماسي امس : على الاوضاع الامنية المتعثرة في الجنوب : فَاجريَ وزير الفارجية سأسلة اتصالات قبل ورير المستورسين في وزارة النظهر مع كبار المسؤولين في وزارة الدفاع والقيادات الامنية : لتزويده بمعلومات مفصلة عن العمليسسة العسكرية الاسرائيلية التي وقعست اخيرا في الجنوب ، تمهيدا لاتخـــاذ الخطوات اللازمة على صعيد الامم

وعلم ان قيادة قوات الطوارىء في صدد وضع تقرير نهائي حول هـــدّا الموضوع خلال هذا الاسبوع : تمهيدا لرفعه آلى الامين العام للأمم المتحدة الدكتور كورت فالدهايم للعط فسي ضوئه ، واجراء الإنصالات لازالسة المواقع الاسرائيلية الاخيرة : ومتابعة محاولة احياء لجنة الهدنه التي يصل رئيسها الجديد الكولونيل مايو - وهو غُرنَسي \_ الى المنطقة في ٨ الجاري •

> الدكتور وليم شاهين

اختصاصي بالاحراض الجلدية امراض داخلية ـ العيادة الجديدة : انطنياس قرب بطريركية الارمسن ، ت ١٦٦٢٧٧ من ١٠٠٦ بعد الظهر الي ٠٠ ار٢ مساء ٠

 مستشفی سیدة لبسنان جونیه د ت : ۵ ـ ۹۳۱٤۰۱ قبسل

ـ النزل : بيروت ، عرج تأبت: · EATTYA : a



الوفد مع الحص ( تصویر دبیب ضیا )

زار وقد الجمعيسة الوطني الامبركية \_ العربية رئيس الحكومة الدكتور سليم الحص امس وبحث معه في الاوضاع اللبنانية عامـ معاولاً استيضاح الصورة المقيقية للازمة اللبنائية ، اصل عربی •

> الجمعية السيد جايمس سايمونز: ونائبه السيند روبسسرت تابت والرئيس السابق للجمعية السيدة جوان ماكان : والسيسد جـــون ريتشاردسون عدير عام العلاقسات في الجمعية قد قرر سابقا زيسارة الفعاليات السياسية في البلاد من ضمن الجولة التي يقوم بها على دول منطقة الشرق الاوسط ، بهدف انوقوف على مقيقة الوضع والعدل على توثيق العلاقة بين الجمعيـة والدول العربية بشكل تسمح مقه بنقل صورة واضعة ومقيقية عين الوضع الى المسؤولين الاميركيين بعد الاجتماع قالرئيس الجمعية السيد سايعونز :

وكان وفد الاميركيين المتحدرين

من اصل عربي والمؤلف من ركيس

عرضنا معاتركيس الحص الوضع في الشرق الأوسط عدوما وفي لبنان فَصوصاً ، وأستمعنا الى افكاره في هذا المجال ، وقد اكد في سيساقً حديثه عن الجنوب أن تنَّفيـ قرارات الامم المتعدة امر مهم جدا وأضاف : ندن نمثل مليونــ اميركي من اصل عربي ؛ ونعمل في المُجَّالُ السياسي ولُحَاّول تُغيـــَـبِّرُ سياسة الحكومة الاميركية تجــاه الشرق الاوسط ، وجمعيتنا هسي الجمعية الوحيدة المسجلة كلوبي في اندوائر الحكومية الامركية

وقال : نحن مع وحدة ليغان ، ونطالسب بوقسف الاعتداءات الاسرائيلية عن الجنوب ، وتعمل من اجل ان تطبقالمكومة الأمبركية هنَّه السياسة في المنطقة ، والنَّسَا ننظر الى السلام في الشرق الاوسط من زاوية اعطاء الذاسطينيسين حقَّهِمْ في تقرير المصير عبر هنظمة التحرير الفلسطينية آلتي هــــى المعثل الشرعي للشعب الفلسطيلي وسنطالب حكومتنا بهذا الاعتراف

هن جهة ثانية ، التقى وزيــر الفارجية والمفتربين عند الساعية المادية عشرة والنصف من صباح أمس وفد الاميركيين المتحدرين م

وبعد اجتماع مغلق بينهما دأأي حوالي 70 دقيقة قال عضو الوفد السيد روبرت تابت : قمنا بجولة

ابوظبي عدت انعتره لندن البحرين مدريد ميلانو سفازي القاهة الظهران الدوحة دبي بآریس رومکا زوريخ جسنة لخسرطوم في جُدول تؤمين سركة طنيران السرق الأوسط الوسط المسرق الأوسط المسط حيار من المصلات الطلاقا المروت إلى ١٣٢ مندينة في اوروكا المسلمة الموسلط والمسلمة الموسلمة الموسلط والمسلمة المروت الموسلمة المروت الموسلمة الموسلمة المسلمة أن سنتركب طهيران الشرق الأوسكط التي متمتع بع سنة من الخبيرة تؤمّن لصِّو جمّدول رَحلات دفيق يضمن واحتكر وبياد عواعتمالته

المشيركم التي تسييحق ثفتة



المعرف الصناعي التجسّاري ١-١٠ شئوذ ١٩٨٠ شذاس العَسَن سيدي سسّنة



تأكِيد حقيقة مسكم بها، وهي دورابنان التّبَاري والافتصرادي في العالم

مرا.س.كو مواسسة هاشم براون نورج داعوق سمات بومباني

هكذامن الأعل

الجريمة من تناقض اقوال المتهم في

انكاره : الى أقوال الشهود السي

تقارير الاطباء الذين اختلفوا حول

وصف حالته النفسانية والعقلية ،

بين معمل اياه مسؤولية أفعاله ،

وبين مانع عنه تبعيات مثيل هيذه

المسؤولية ، وقد اقتنعت المحكمة

بتقرير اللجنة الطبية الثانية التي

أشار بأن المتهم يتحمل كاهل

وقد قرر وكيل الدفاع المحسامي

نعمة مميسة تمييز الحكم وطلب

البراءة فيما يدرس ممثل النيابة

العامة الاستاذ منيف ممدان تقديم

تمييز فــد الحكم أيضًا لجهــة

اعتباره قتل الام كأن متعمدا أيضا

أما ألمتهم ابراهيم فقد دمعست

عينه عندما افهم الدكم بمكتب

رئيس المحكمة ، وكاد ينهار لولا

وتناول الحكم وقائع الجريمة على

أولاً: في الوقائع

تبين ان المتهم ابراهيم طراف

طراف ، الطالب في كلية المقدوق

والعامل في مكتب الكاتب العدل في

بيروت الاستاذ سماره ، استأجر

غرفة في منزل مرسيل باهوط ووالدته

ماتيلد حلو وذلك لقاء بسدل شهري

هوالي المئتي ليرة لبنانية فضلا

عن وهية طعام الفداء التي تعدها

له صاحبة المنزل • وقد أستمرت

اقامة المتهم في الغرفة لدى منزل آل

الياهوط مدة ثم وقبل تاريخ الجريمة

موضوع هذه الدعوى بموالى الشهر

منزل جيرانها حيث حضرت برناهجا

تلفزيونيا وعادت الى منزنها قبسل

الساعة الثامنة والنصف لتتفقيد

الطبخة التي كانت تركتها علسى

النار ۽ وبعد وقت قصير حصل جدل

بينها وبين المتهم ابراهيم تناول

موضوع السكن واهتد الى أهــور

اخرى منها ما يتعلق ببعض الثعاثر

العقائدية : نتج عن هذا الجدل أن

أقدم المتهم على دفعها ومنقطبت

أرضا مغميا عليها فأحضر خنجره

وطعنها به حتى ماتت فورا دون أن

تسمع ضجة أو صوت عراك ، وراح

ينتظر في غرفته هوالي الخمس ساعات يفكر بمغرج لما اقترفه متى

عاد مرسيل بأهبوط عند الساعبات

الاولى من صباح يوم السبت ودخل

المنزل حيث ارتاع لمشاهدته والدته

قتيلة مضرجة بدمائها، وأخذ يصرخ

مناديا والدته ، الصراح الذي سمعة

الميران ، فانقض عليه ابراهيسم

طعنا بالفنجر فاته في مفتلف أنهاء

مسمه بعد أن دار عراك بينهما

سمعه الجيران دام أكثر مسن عشر

دِقَائِقَ ءَ الْا أَنِ الْطَعِنْاتِ كَانْسَتْ

بليفة فخر مرسيل صريعها بدون

حراك ويقيت على المتهم ابراهيم

آثار المقاومة في رأسه - فوق عينه

اليسرى \_ وفي يديه وفي رهلُه وفي

سائر أنعاء جسمه ، أما الجيران

الذين سمعوا الصراح والضجة فلم

يتدخلوا اعتقادا منهم بأن الامر لأ

يغرج عن كونه خلافا عاديا بيــن

مرسيل وواندته ككل مرة بسبب

تأخره في العودة ليلا ويسبب لعب

وعند الساعة الرابعة من صباح

السبت توجه ابراهيم سيرا على

الإقدام الى منزل صهره محمد عباس

ضاهر وايقظه طالبا هنه احضار

فقفل ابراهيم عاكدا فتفتقت لسه

من الفرن المجاور ليتمكن من نقلهما

واخفاء الجريمة، ولما كان في الملزل

ميث مصلت الجريمة منشار

يستعل لتقطيع العطب للحمام

راح المتهم ابراهيم بواسطة هـذا

راح المسار ومطرقة الهاون التي وجدت

ملوثة بالدماء يقطع المثنين لحما وعظما فعزل الراسين ثم الاطراف •

وفي المساء ، بعد أن كان المتهم

قد أمضى يومه في تقطيع المثنين ،

عاد الى منزل مبهره محمد محاولا

اقناعه بمساعدته في نقل الجثتين

اللتين تم تقطيعهما قائلا له « ان

الصديق لوقت الضيق » لكن الصهر

بقي مصرا على رفضه فعاد ابراهيم

خائبا وراح وحده ينقل الجثتيان

قطعا كان قد وضبها في الإكياس

التي اشتراها وهي من اللوع الذي

المعيطون به من رجال الدرك •

انشكل التالي

وبالتالي يقتضي التشديد

مسؤوليته نفسانيا وعقليا

القتل باضراج لم يوفق به اعترف بصورة غير مباشرة امام اللمنــة

الطبية المعينة من قبل هذه المحكمة

بأنه أقدم علىقتل المغدورين بقطع

النظر عن السبب الذي حاول بـــه هؤلاء الاطباء تبرير فعل القلـــل

( افادة الطبيبين حبيب ولبان امام

المحكمة ) وهي هذه التاحية بالذات

التي استدعت المتهم لطلب تدوين

وحيث ان الاعتبراف هذا قد جاء

متوافقا مع الادلية الاخرى ومعيززا

🗖 ثانيا \_ بئلدلالة وبالمعلومكت

التي اعطاها المتهم عن وقائسه البريمة بما لا يمكن أن يتصل

للمحققين معلومسات عن وقائسه

الجريمة لا يمكن ان تتصل بعلم

أحد غير الفاعل ، فهو قام بالدلالة

على مختلف الاملكن التي وضعت

فيها الاكياس المعتوية على قطع

الجثتين وذلك في وقت واحد ، فقد

يمكن لاي شخص ان يعشر على

أهد الاكياس المعتوي على اشلاء

من الجثتين فيعلم بما عثر عليه

في ذلك الكان ، الا اله ونظرا

لتعدد واغتلاف الاماكن التي وضعت

فيها الاكياس كلها فلا يمكن

للشخص ذاته ان يعلم دفعة واحدة

بكل الامكنة وبكل الأكياس - قبل

تسرب التمقيق او اعلانه \_ الا اذا

وهيث أنه بالإضافة الى تليك

الواقعة فهو أيضا تعرف على بعض

الملابسس الداخليسة للمغسدورة

الكيلوت الابيض العائد للمغدورة

على أنها هي ذاتها التي كلت في

المسزل في المكنة معينة كالكياسوت

الابيض الذي لسرع عن المغدورة

عند تقطيعها وابقي مدلى قسرب

التوائيت ، فلو لم يكن هو الذي

نزعه عن المفدورة بعد وفاتها ، لما

ثالثاً \_ بالإثار المتروكة علىي

وميت أن خدوشا قد وجدت على

ظاهر اليد اليسرى للمتهم فور

وقوع الجريمة وزعم اختفاء مارسيل

بالبلاستر ، كما وجُدت أيضا كدمة

فوق عينه اليسرى تبين انها كمسا

والكدمة التي وجدت على فضده

العراك الذي دار بين المتهم والمغدورين ، فقد أكد الاطباء بان

الفدوش ناتجة عن اطافر في حال

ان المتهم أعطى لوجودها تقسيرا

لا يمت الى المنطق بصلة اذ زعم

أنها ناتجة عن جَــروح سببتهــأ

قارورة عطر صغيرة كانت في جيب

بيجامته وقد انكسرت اثناء قيام

التهم بغسل البيجامة ء لكنالتعقيق

قد اثبت ان البيجامة تلك ليست

« ممزقة ولا مثقوبة » فلا يعقــل

ان تجرح يد المتهم بهذه الطريقة

دون أن تثقب البيجامة أو تمـــزق

ولو قليلا ( التحقيق الاولى وافعادة

الدكتور ابو سليمان صفحة ٣٠ من

التمقيق الأولي وافادته وافادة باقي

📋 رابعا \_ الافار المتروكة في منزل

وهيث ان نقط بهاء قد وهـــدت

على المائط في غرفة المفدورةوكذلك

على و الجالون α الذي استعدـــل

لتنظيف المنزل من الدم ، وكذلك

وجدت اثار دماء عنى مطرقة الهاون

كَمَا وَجِد فِي الْمُترَلُ بِعِضَ الْمُلابِسُ

الداخلية التي نزعت عن الجثتيــن

كالكيلوت الأبيض العائد للمغدورة

قطع الجئتين ميث كانت ملقساة

في مكان العثور عليهما وهو مــن

النوع ناته للقش الذي وجـــد في

الممام داخل منسزل المغدورين

وميث ان ذلك يؤكد ان المريمــة

🗖 خامسا - الاثار المتروكسة في

معيط العريمة \_ بالنسبة للجيران \_

مِنْ أَلَ سَمَاحَةً قَد سَمِعَــوا صَرَاحَ

المعدور مارسيل عندمانادي « ماما !

ماما ٠٠٠ ! » كما سمعوا الضجـــة

التى اهدثها العراك ساعة حصسول

الجريمة لهم في ألطابقالادنيمباشرة

من الطابق ميث حصلت الجريمة ،

كما ان الميران - السيدة روزين -

قد تضايقوا من راكحة الدخان المتأتى

من منزل المفدورين والمتهم ليومين

متتاليين فور وقوع الجريمة ، الامر

الذي تبين فيما بعد انه ناتج عن

حرق المتهم ثيابه التي گانت قـــد

تلطُّفت بالدماء ، وذلك ضمن مشعل

وموقد قازان الحمام ، ويؤكد ذلسك

أيضًا كون المتهم كما هو ثابت بتقرير الادلة البنائية قد حساول

تصليح قسطل مدفأة الحمام المكسور

بوضع الجفصين حديثا وهو ما زال

وديث أن لواقعة تشفيل موقسد

الدمام بعد حصول الجريمة مدلول

كبير يؤكد مرة اخرى ما سبق قوله

اذ أن من عادة المتهم أن يستمسم

ـ البقية على الصُفحة 10 ــ

أبيض اللون •

وميت أن جيران المغدورينوالمتهم

انما حصلت داخل المنزل .

وميث ان قشا قد وجد عليى

الاطباء امام هذه المحكمة ) •

المفدورين والمتهم

والمتهم •

آن تكون ناتجة عــ

ووالدته وكان المتهم قد ضمدهـ

كان تعرف عليه •

جسم المتهم

وميث أن المتهم قد أعط

بعلم أحد غير الفاعل

اعتبراضه على اقبوال الطبيبين

عكذامن الأجهل

## الاعتبراف هذا اكيدة وهيث ان المتهم الذي عاول أمام المحكمة ان ينكر اقترافه جرمــــي

هيئة محكمة جنايات القتل التي اصدرت الحكم ويبدو الرئيس

قواس متوسطا المستشارين موسى وزوين ، والمدعي العام حمدان الى

وتبين ان جهة الدفاع قد أبرزت

بعد الجلسة الاخبرة مذكرة كررت

فيها أقوالها ومطالبها السابقية

واضافت طالبة فتح المعاكمة واجراء

الكشف وتقرير اجسراء بعض

تأيدت هذه الوقائع بما يلسي

ر \_ باعتراف المتهم ان

المتحقيق الاولي أو في التحقيــــق

الاستنطاقي أو لدى لجنة الاطباء

٣ \_ بالدلالة وبالمعلومات التـــ

أعطاها المتهم عن وقائع الجريمية

بما لا يمكن أن يتصل بعلم أحــد

٣ \_ بالآثار المتروكة على جسم

٤ \_ بالاثار المتروكة في منـــزل

المغدورين والمتهم . 0 \_ بتحقق آثار الجريمة فــي

٧ \_ بتقارير الادلة الجنائية

٨ \_ بالادوات الجرهية التبسي

و \_ بأقوال الشهود من جيران

ور \_ بالحلة النفسية للمتهمم

منذ ارتكاب البريمة والتي ظهرت

جلية في كل تصرفاته وطياة

ور \_ باختفاء بعض الادوات

الجرمية كالمنشار والخنجر والتي

١٢ \_ بالكتب المضبوطة واتمسا

علم المتهم مما جعله يخطط ويعتقد

ان بامكانه ان ينفذ جريمة كاملـة

لا يكشف أي دور له فيها وهـــو

١٣ ـ بالكشف الذي أجري أن في المنزل المشترك أو في مختلف أمكنة

18 - بتطابق جميع الانلسة وتوافقها مع بعضها بشكل يعسزز

١٥ ـ باقدام المتهم على ازالــة

أولا \_ باعتسراف المتهم أن في

التمقيق الاولي او في التعقيب ق الاستنطاقي او لدى اللجنة الطبيـة

في طور المحاكمة دون أي ضغط او

وديث ان المتهم ابراهيم اعترف

أكثر من مرة في ألتحقيق الاواسي

بانه اقدم على قتال المغدوريان

مارسيل وماتيلد وان كان قد حاول

في كل مرة ادهال اي تغيير عليي

مَّقِيقَةً الْوقَائِمِ لَيُعَلُّودَ فَيَمَا بَعَدُ ويعتـرف بالمقيقة •

وديث ان اعترافه هذا قد جاء

دون أي ضَفط او أكسراه او ايصاء

بدليل أنه لم يثبت أن المتهمم

تعرض اثناء التمقيق الاولي لاي

ومما يؤكد ذلك أيضًا أن المتهم

امتنع منسلا عن توقيع بعض

افاداته ( الصفحة رقم 17 مــن التحقيق الاولي ) وكان يحقق مـنا دون من افادة عن لسانه قبــــل

توقيعها ويطلب تكرار تلاوة بعض

النُقَاطُ ( الملاحظية المدونسة في

الصفحة رقـــم 19 من التعقيـق

وحيث ان ما جاء على لمسسان

الشاهد على بدر الدين ، صاعب القرن ، أمام هذه المحكمة لجية

وضع المتهسم عندما عرض على

يعني أن المتهم تعرض لاي ضفط

او عنف ، بل يعدد لعالثة المتهم

النفسية اثر مجابهته بالادلية على

ارتكابه الجريمية مما سبب الهياره

في تلك اللحظات ( الملاحظة المدونة

التحقيق الاولي ) •

قِّي الصفحة رقم ١٩ ورقم ٢٠ من

الشأهد داخل محل التوقيف اتما

ضغط او اكبراه ،

الاولي ) •

بعض أثار الجريمة وبمصلعته في

التحقيقات والمحاكمة

كان قد ثبت وجودها ٠

ط اف کان بخطط

« للجريمة الكاملة »

الطالب في كلية المقوق •

وجود أشيلاء المثتين •

معه كل دليـل الاخـر ٠

اعتراف

أكسراه ٠

محيطها \_ بالنسبة للجيران \_ •

7 \_ بالتقارير الطبية •

ضبط معظمها •

واقارب وفنيين

الفعوصات الطبيسة والمخبرية

انعا: في الاحلة

ايجازا ثم تفصيلاً :

اثناء المحلكمة

غبر الفاعل •

المتهم •

الفتل بركاسة العاضى هسن قواس وعضوية المستشارين لبيب زويان وَالْيَاسُ مُوسَى ءَ حَكُمَهَا فِي قَصْيَةً الطالب الجامعي ابراهيم طراف ، المديهم بقتل ماتيليد حلو وأبلها المهم بعدل ماتيند حدو وابنها مرسيل باحوط وتقطيع جثتيهما في منطقة الصنائع ، قضت المحكمة بتجريم طراف بقتل مانيلد قصدا ، ثم قَعَلَ ابنها مرسيل عمدا وبحبسه هده ٢٠ سنة لجهة قتل الام وانزال عقوبه الاعدام به لجهة قتل الابن : عن سبق التصور والنصميم • على ان ننفذ بحقه عقوبة الاعدام بومفها وجاء حكم المحكمة معللا وقد تطرق الىي مختلف جوانب هــــده

📰 المحكوم عليه ابراهيم طراف 🖀

يوضع فيه الدقيق ، وهكدًا وزع الاكياس تلك وعددها خمسة أو ستة على أماكن مختلفة منها أماكن معدة للقمامة ومنها قطع أرض بور ، ورمى كذلك بالطريقة تاتها فنجره والمنشار الذي استعمله ورزمسة المفاتيح العائدة لمرسيل ثم عساد مجددا آلى المنزل ليزيل أثار الجريمة بغسل الارض والحمام والاماكسين الملوثة والمنطخة بالدماء ثم حرق بعضها هو ملطخ بالدماء في موقد قازان الممام وانتشر الدخان فسي المنزل من القسطل المكسور متي بقيت رائحة الدخان ليومين متتاليين تزعج بعض الجيران ، وبقي بعدها في ألمنزل طبيعيا ، بأعصاب ولا أبرد ، معتبرا ان معالم الجريمة قد أزيلت تماما وان يد العدالة لــن تطاله ، وصار طوراً يفيد السائلين عن مرسيل أو والدته ماتيلد بأنهما ذهبا آلى المنطقة الشرقية ولسم يعودا بعد ، وطورا يفيدهم بأنهما ذهبا الى مغدوشة من أجل عروس وطورا أيضا يفيدهم بأنهما نهبا الى عاريا بقصد بيع قطعة أرض •

و اعتراف طلبت صاحبة المنزل من المتهم اخلاء الفرفة لابنها هرسيل الذي يرغب الزواج ، فلم يرق هذا الامر للمتهم. - 33/T: Gunt ٧٩/١٢/١ سهرت المفدورة هاتيلد في

وتبين ان لجنة طبية مؤلفة من الطبيبيين عبيد الرحمين اللبيان هذه المكمة بناء لطلب جهة الدفاع ترافع وطلب بالنتيجة اعتبار المتهم

وتبين ان الاستاذ نعمة عميسة

واسكندر حبيب قد عينت من قبل وتبين ان ممثل النيابة العامة قد ابراهيم طراف بحالة عقلية سليمة وانه مسؤول عن أفعاله وان الادلــة متوافرة بمقه باقدامه على ارتكاب الجريمة بقتل هاتياد الطاو وأبنها

وسرعان ما عثر على قطعالجثتين وعرف بأنها تعود للمفقودين أنسذاك مرسيل ووالدته وبدأ التمقيق يدور حول المتهم بعد أن وقعت الشبهة عليه ، وافتضح أمره فيما بعد ، فالقي القبض عليه ، فقام بالدلالة بنفسه على أهاكن رهي الاكياس المتوية على أشلاء الجثتين ، وذلك بعد أن انهار ، اثر مجابهته

شهدت عطلة الاسبوع سلسلـــة حوادث أملية ، طغت عليها اصوات

مدخل البناء ، فلم تنفجر •

الامتعة •

مرسيل باصوط وتقطيع اشلائهما وطلب تجريمه سندا لاحكام المادة 059 من قانون العقوبات وادانتــه سندا لاحكام المادة ٧٢ من قسانون

وكيل المتهم قد ترافع وأوضح ان هُنانًا شَوالُب في التَّمَقِيقُ الأولىي

المتفجرات • فقد القيت متفجرة امام محل لبيع

يدوية بأتجاه مطنقته ليلي محمسد العلبي ( ٣٧ سنة ) فاصابها بجروح والحقّ اضرارا بالغة بالمبنى • ثُـُمُ القي قنبلة أخرى اثناء خروجه على

وانفجرت عبوة تحت سيارة بصام مممد حيدر في شارع الاسعد بالشياح والفجرت رزمة ديناميت تحت خيم ترنيت تفص سلفادور ايوب الفوري الذى يستخدمها لبيع مواد السمائ في تمويطة غدير برج البراجنة

وسببت اضرارا مادية •

العمل الشيوعي • وبينما كان خالد محمد عـــارف مرعبي ٢١ سنة من البيرة \_ عكـــار يقود سيارة تخص معمد عبد الله يغمور في القلمون ، صدم الفتاتين هدى شفيق مسرة ( ١٤ سنة )وايمان عاكف الدلال ( ١٨ منهة ) وسبب

لاسيما لناهية التعليل والخبرة ع وان الجريمة لم تحصل في المنزل وبحث بموضوع الدافع مدليا أن مناك أشدامها يستقيدون مسن الجريمة وان لا فائدة للمتهم هــن حصولها وانه يقتضي لتنفيذ هـنه البريمة أكثر من ثلاثة اشفساص مما يورد الشك ، وانه على سبيل الاستطراد وبقطع النظر عن علاقة أو عدم علاقة المتهم فهو يعتبر غير مسؤول عن أعماله ، وطلب بالنتيجة اجراء الكشف على هكان المادث ثم أصر على تعليل الرماد والقش موضوع طلباته السابقة والا اعتبار المتهم بريئا للشك ولعدم الدليل والا اعتباره غير مسؤول عن اعماله وتطبيق المادة ٢٢١ من قانون العقوسات والا استطرادا المسادة ٢٥١/٢٢٢ من القانون ذاته •

وتبين أن المتهم قد أعطى الكلام الافير فطلب الدكم بالبسراءة وبالتعويض عليه عن الأضرار المأدية والادبية كما طلب التوسع بالتحقيق وتبين أنه في الجلسة ناتها تقدم المتهم بادعاء شخصى ضد مجهول فقررت المحكمة رده الاسباب التي أوضعتها •

وتبين أن هنده المعكمة عادت وعينت لجنة طبية ثانية قدمت تقريرها بتاريخ ١٠/٦/١٨ وان المحكمة قد استمعت آلى الاطباء والــــى

وتبين انه بتاريخ ٩-٢-٨٠ ترافع ممثل النيابة العامة مكررا مطالعته السابقة وطلب الاخذ بالتقسرير الطبي الثاني واعتبار المتهم كامل ألمسؤولية ، وترافع وكيسل المتهم مكسررا مرافعته طالبا تعيين نجنة طبية جديدة كما طئب اعلان براءة المتهم وطلب تطبيق المادة ٢٢٧ ق.ع. والا اعتبار المتهم يستفيد من احكام المادة

وتبين ان المتهم اللذي اعطلي الكلام الاخير قد طلب عدم تطبيــق المادة 930 قءع، وتحفظ لجهـــة

المواد ٢٢٦ و٢٢٦ و٢٢١ وطليب بالنتيجة البراءة • وتبين أن اللجنة الطبية المكلفة قد استعانت بطبيب اختصاصي هو الدكتور هجازي الذيارسل مسأعدته فقابلت المتهم وطرحت عليه اسئلة

اعدها مسيقا الدكتور مجازي ودونت آجوبسة المتهم عليها حتى قُلْمُ الدكتور حجازي بتعليلها ووضع تقريسرا أرفقته اللبنة بتقريرها

الساعات في البصطة التحتأ فجر أمس ودخل معمود خضر حمزة ( ٢٥ مسلة)

سيارته ومعاولة ابراهيم على نقـل الجنتين واخفاتهما بعد أن أخبـره بأنه قتل ماتيلد وابنها مرسيل لاعما هدناه باخلاء الغرفة الا أن الصهر طرد المتهم رافضًا التدخيل والقيت متفجرة أمام كاراج الارز في محلة السراي العتيقة بطرابلس فكرة تقطيع الجثتين وشراء أكياس

على صعيد آخر ادعت روز طنوس قارس أن ولدها أيلي قارس الزيــن ( ١٥ سنة ) غادر منزلها في رأس النبع ولم تعد تعرف عنسه شيئا وعلى طريق طرابلس بيروت فقد حسين وعلي حشيشة من الميناء • اثناء قدومها الى بيروت بسيهارة فونسفاكن تنقل آدوات كهربائية وتودرتالحالةفي حاصبيايومالاهدء اثر اقَّدام عناصر من العزب التقدمي الاشتراكي على احتلال مركز النظمـة

مفاتهما وقد أوقف • وفي طرابلس اطلق مجهول انتار في مِعلَّةً التبانة ، فاصاب من الفتاةً هدى مصطفى الحايك ( ١٦ سنة ) وفي قرطبا اختلف شريل فرام مع

طوني نعمان وتبادلا اطلاق النسار ، فاصيب الاول في رأمه أصابة خطرة طوني نعمان وتبادلا اطلاق الن واصيب شخص أخر ، وتوترت الحالة وفي كمب اضله ( بسرج عمود )

اطلقت النار علىسمير كيروز فاصيب بثلاث رصاصات ونقل الى مستشقى مار يوسف بحالة الخطر • وفي بيروت دخل مسلمان الى ملزل رمزي الخليل ، بشارع عبد العزيــز واطْلَقًا عليه النار ونقل الى مستشفى

الجامعة بحالة الخطر • فتح محاكمة ناصيف الاسعد

قررت محكمة جنايات القتلل أمس ، فتح المحاكمة مجددا يقضية ناصيف الاسعد ، الملحق الاقتصادي اللبناني بسفارة بغداد ، والمتهم بقتل زوجته وابنه في العاصمـة العراقيـة ، وطلبت المحكمة الى وكيل الدفاع تأمين نسخة عن قرار قاضي تحقيق بغداد الذي تقول جهـة الدفاع ، انه قضى بوقف ملاحقة ناصيف ، بسبب اصابته بمس في قواه العقلية ، وذلك بهدف الأطلاع عليه من قبل المحكمة في

بيروت ، وبالصورة الرسمية -

الى الاثنين المقبل •

وقد أرجأت المحكمة جلستها

وحيث أنه بالإضافة الى ما تقدم وتاكيسدا له ، فقد اعترف المتهم أيضا بجريمته اهام عضرة قاضي التحقيق الآول وجاء اعترافه « مرّامة بما نسب اليه دون ضُغط او اکراه ، نادها علی ما فعله ۰۰۰» ( الصفحتان ( و؟ من افادة المتهم امام قاضي التحقيق الاول ) فسلادة

توقفت امتماناتالبكالوريا القسم الثاني فلسفة التي تجري في مركز معهد الثقافة الفرنسي -الشَّامِ صِباحِ امس ، وعَمت الْقُوضي وعصأت صدامسات بين الطلاب والمراقبين فيما امتنععدد مثالطلاب عن تقديم مسابقة الفلسفة العربية

بسبب صعوبة الاسئلة • والمادث كما تجمع من مص

واشار هؤلاء الطلاب ومعظمه من الضاحية الجنوبية ، الى ان الموادث التي وقعت مؤخرا فسي مناطقهم حالت دون انجاز البرنامج ثم عمد هؤلاء الى تمزيق بطاقات

وقالت الوكالةاللبنائية للإنباء انه مصل اطلاق نار ارهابا ، فأصيبت احدى الفتيآت برجلها خطأ ، وعلى الاثر جرى اتصال بالوزير بطسرس

حرب: لم يحصل

وسنتاس الامتحانات

في الرابعة من بعد ظهر أمس ع

لا بد أن أعلن أولا ، انه خلافا

لما ورد في الاخبار ، لم يجـر أي

اَسْتَبَاك أوَّ اطلاق نار في مركز معهد

الاداب العليا ، وأن القضية عواجت

من قبل الجيش والمؤولين التربويين

بشكل حكيم سمح بتجنب استعمال

العنف ، أما بالنسبة للامتحانات في

هذا المركز بالذات فلقد تقرر متابعة

الامتحانات غما في المركز ذاتمه ، وفي مادة الفلسفة الفرنسية ، على

ان يصار الى تعيين موعد لاجراء

امتحان في المواد التي تعطلت ؟

ولقد اتخذت كل التدآبير الامنية

ومن ناحية ثانية ، قررنا تعديل

شروط الاشتراك في الدؤرة الثانية

من الامتحانات ؟ بَحيث خفضنـــا

المعدل المفروض للسماح بالاشتراك

للحؤول دون تكرار ما حصل

ترأس وزير التربية بطرس حرب

اجتماعا تربويا قال على اثره

اطلاق نار

عدة ، هو التالي : في الثامنة والربع من صباح امس كان موعد مسابقة مادة الفلسفة العربية ، ولما وزعت الاسئلة على الطلاب بادر بعضهم في الغرفة (١ الى الاحتجاج على على صعوبة الاسئلة •

الأمتمان والإصطدام مع المراقبين، فتوتر الجو في المركز بكامله ،

حرب في مكتبه في المديرية العامسة الشياب والرياضة ، فأمر باقفال المركز وتعطيل الامتحانات اشكال وتعليقا على المادثة ادلى الوزير

درب بعد الظهر بتصريح قال فيه : للأمف وقع اشكال في مركز معهد الاداب العليا \_ منطقة المتحف ادى الى خروج بعض المرشمين وعسدم الاشتراك في الامتمان • بلغنی تفاصیل ما جری ، وقد

عقدت أجتماعا عاما مع رئيس داكرة الامتحانات والمنتصين والمسؤوليس عن الامتمانات في وزارة التربية وسأتفذ القرار ألمناسب بشكسل يعافظ على سلامهة الامتعالسات والمبادىء الالسانية التي يجب ان تراعى في الظروف الاستثنائية •

وعن باقي المراكز قال الوزيــر حرب : أما بالنسبة لبقية المراكز ، فقد افادت كل التقارير التي وردتي الى مكتبي في لديرية العامة للشباب والرياضة أن الآمتمانات تسير بشكل طَبِيَعي ، وان كـــل المرشفــين يشتركون فيها بشكل طبيعي ،وأمل

ومن المعروف ان اليوم جو اليوم الاخير لطلاب البكالوريا الثاني ــ فلسفة ، وغدا ستبــــ مرحلة البكالوريا \_ القسم الاول . وتابع الوزير حرب : واتعنسسى

على المرشحين في القسم الاول للبكالوريا ، التعلي بالاخلاق الرفيعة ويروح التلميدة المرشح ، وان يساهموا في انجاح هذه التجرب التي تعود بالنتيجسة الملفتهم ولمسلمتهم وحدهم •

ان تستمر الاجـواء الايجابية كما

بدأت ، من اجا. أنقاذ الشهب

الرسمية ، مما اصابها من أغرار

خَلَالَ الْسَنُواتِ ا الصَّيَّةُ •

وردا على سؤال حول ما يتــرد، عن أمكانية الغاء شهادة البروفي قَالَ الوزير هرب : لم ولن تلغَّى أية شهادة بما فيها شهادة البروفيه ، هذا وكان الوزير درب قد عساد صباح امس من دمشق ، هيئت رأس وفد لبنان الى المؤتمر الاستعناكسي الذي عقده وزراء الثقافة العرب في العاصمة السورية، كما قابا لركيس عافظ الاسد وعددا من المسؤولين

استقبل نقيب المحررين ملعم كرمق دار النقابسة الصحفي الزمرسل الاستاذ جورج ابراهيم الخوري رئيس عرير الشقيقة « الشبكة » السذي قدم اليه كَتَابِه الجديد « لَيَالَ » وهومؤلفُ يقع في ٢٤٨ صفحة يروى نوعيًّا جديدا من القصة العصرية باسلوب طريف يتناول معالجة المشاعر التي

تَمِيْضَ بِهَا قَلُوبِ البِشْرِ وخصوصاالأبْنِ عَشَقُوا بِيروت القَديمة ، فَهِنَاهُ النقيبُ كُرِمُ عَلَى هِــــــذاالامتاجِ الرفيعِ الْسُتوي ۽ وتملــ ان يتوافر للمكتبة العربية عطاء منهذا العجم الذي يغنيها بكل هفيب وممتع • كما تمنى لقلمه مزيدا من العطاء والومج اللذين عرف بهميا دائما جورج ابراهيم الخوري ٠

## بهـده الدوزة هـن ٨ آلى ٥ علـي ستة ايام على متنت سفينة المرح في جزراليوفات

رئيس مجلس ادارة شركة ليت للسياحةِ « اوتول » مجموعة من الصعفيين لتمضية ستــة ايــام على متن « سفيلة المرح » بين المِزر اليونانية .

كانت بن الدعوين وقد وصفت الانطلاق كما يلي :

مدير شركة ليت الذي يرافقنا في الرحلة ، واندريه رزق مديسر شركة بيبلي رزق الدعائيــة ، العامة في شركة « ليت » •

وذگي السايس • وكان هناك ايضا جوزيف نعمة من طيران الشرق الاوسط • اما محامي الفريق فكأن سليم عماطوري ء الذي كان ضرورة ماسة للمسافرين البنانيين فقطا وكان لا يد من حفلة تعارف بدأت للوهلة الاولى جدية داخل الطائرة ، حاول فيها جــورج كيروز ان يظهر كما لو انه قبطان الرَّ علة ، ما دامت السفينة بعيدة، وحتى صباح اليوم التالي ٠٠٠

استُقبالنا ، ارنست طعمة مدير مكتب طيران الشرق الاوسط في اثینا وجوزیف کیروز ، یسهلان في مطارات الغربة ٠٠

بعد العشاء اليوناني الذي هو

دعا السيد جوزف كيروز الزميلة مريم شقير ابو جودة

المكان مطار بيروت الدولي ، والزمن أ حزيران ، واليوم الأحد، والساعة ١١ ، والفريق اللبناني يتوافد الواهد تلو الأخر ، كلُّ يعمل في يديه اشياءه التي لم يحتج اليها فيما بعد ٠٠٠ كآن في الاستقبال جورج كيروز

وكلود قرطباوي مديرة العلاقات عصف ساعة واجتمع الفريسق الصدافي المسافر بكامله • وكان من شركات السفر : مـارون ودوللي المعلم ، سامي ونادياً عَلَمُ ٱلدين ۽ نسيم بشعلاني ۽ منير مكارم وغسان خير الدين

في مطار اثينا ، كان فـــى

لنا كل مالات الانتظار والضياع من المطار ، كانت الانطلاقية الاولى الى فندق «شاهبريس » هيث الاستراهة بانتظار اول دعوة رسمية للعشاء من مدير

السياحة في اثينا • عبارة عن ماكولات لبنائية ، ولكسن بقيدة عسن البهارات والسمنسة الحمويسة والتوابسل اثمادة • كانت المحطة الثانية في الليل في أثينا ، وكان الفريسق اللبناني بكامله ينتظر رؤيتها ، فَتَذْكُرتُ الزيتونة في بيروت أيام



استراحة تحت الشمس

لهذه الرحلة ،، و « جوبيتير » التابعة لخطوط

> بأخرة من الدرجة الاولى مجهزة باحدث التجهيزات من تكبيف

عزها ، والحي اللاتيني فــي باريس ، وازقة سوهو في لندن • وَقَبِلَ نَهَايَةُ السَهَرَةُ ءُ اعتذَرنا راكضين الى الفندق لنرتاح ، حيث ينتظرنا في الصباح لقاء « سفينة ألمرح » التي أسمها « جوبیتیر » ۰۰

« ابیروتیکی » ، وجدتها فــی الصباح تنتظر في ميناء «البيري» وكانها مدينة مقفلة ، خارجها معالم الحضارة ، وداخليا فندة. فخم متجول في البحر الإبيض المتوسط ٠٠

هواء وتليفون في كل غرفة : يَمُلُكُ بِأَيَّةً دَاكُرةً مَنْ دَوَاكْـر الباخرة ۽ والموسيقي قيها على محطتين ٠٠ وصالونسات فخمسة واسعةً ، وبيسين ، وساحات للاسترضاء ، ومطعم كبيسر يخدمك فيه كرسون نكل طاونتين صائمة كبيرة ، واوركستبرا انكليزيـــة ، وديسكوتېـــك ، وثلاثة بارات ، ومكان للمطالعة، ومكان أخر للعب الورق اذا كنت مثلى تحمل ورقك وتفتش عمن بلعب معك « دق ١٤ » ٠٠ ورغم الللي لم اعتج للعديد من وسائلُ

علىى متن السفيد الترفيه هذه ، الا انني ولا شك حسدت الرفاق وشكرت الداعين للمناسبة ، ان الباخرة تعل ٠٠٠ راکب ۽ فيها مخزن لبيع. كىل ما نعتاب، من ئياب ومشتقات وفيها سينما ومسرح الرياضية الخصفة وقد انسى اشياء اضریٰ ا

لكني لن انسى ابيدا ، أللها

وقفت امام عجيبه من عجائب

الدنيا ، بديث تستطيع أنّ

تعيش داخل باخرة منعزلا عن سيس داحل باحره والمرد العالم الاخر : وكالت في وديلة كبرى لا تحتاج فيها الا الحاد رفاقي ٠٠ الاقلام الاقلام الاول في الباخرة كلا الي جزيرة « ميكونوس ا أ وكل يستقبل وداع الأرض على طریقته ، ملهم من استواح بالمایود یحاول آن یعطی جمله اكثر ما يمكن من اشعه الشعاد المحرفة : ومنهم مس وفقة يمارس هواية النصوير بتعالل اثبنا من بعيد ، ومنهم من عطر كتابا على الطريقة الفراسة يخبىء رآسه داخل كلمات الم لو يصبع وسط سطورها

زحلة سين براسل الانوار

أشرف عليهآ الفنان رفيق جبور

وقد غنم المعرفن ٢٠٠ لوحة لطلاب

المدرشة ، واستعر مدة ثلاثة ايام

وحضره جمهور غفير من الاعسالي

كها شم المعرض جناها خاصا لرموم

وموجودات مختلفة في مادة العلوم

وقالت الام ماري مرسيل قسيس

ركيسة المعهد عن المعرض : اتــه

أول تجربة فنية مشجعة لمدرستنا

نحو نعزيز مواهب الطلاب الغليــة ،

والتى اكدت لنا وجود موهبة فنذة

وسنعمل على تعزيزها دوريا خلال

السنين القادمة في معارض دائمة

انطلاقا من النتائج الناجحة لمعرضنا

الحالي الذي يعتبر الاول في عضَّمار

مدرستنا ، خاصة وان عددا كبيـرا

من الطلاب اشتركوا فيه ، وذلك من

سن ۲ سنوات الی سن ۱۵ سلسة ء

نحو الفنسون وخاصسة الرسسم

## مسنقاء ستاول السومسع السياجي سلى الخيليل: مهرجانات بعليك

ترب وزير السياهه اليهيد علي بل عن تفاؤله بمستقيش فبنان باهی د وهال ان الاستعمادات ما أن الضريف الماس المامة جان بعلبان في صيف A1 • ونكر ل أن هيكلية وزارة السيامة لا ب منتجية ﴿ هِذَهِ الطَّروف : سها تنحرك ضمن المكن لعمل قد دار مع الوزير الخليل الحوار

ن السياسة السيادية كغيرهما سياسيات الانارات العباهة : ل على خطين :

لخط الأول هو العمل على القيام هام الملقاة على عاتق الموزارة ومسات السيادية ، بالقيام شاطات السياديسة المكلسة سعبة في هذه الظروف العصيبة، بعبا تحبن تعنفسد بأن هنده شاطات سنساهم ليس فقط في غل السياحي ۽ بل تتعناه ايضاً بالمساهمية في تدعيهم الصمود داس ، والمناهمة في المسائلة ومباع الى طبيعتها

ميدا من ناهيــة ، ومن ساحية رئ ينعاول الاستمرار في تدهيم افق المساهية لكى يكون لبنان مزا في السنوات المقبلة لاستقبا اسمه السياهية ، ونأمل أن تكون نوات هدوه واستقرار وأهن • ظِعْمَالَ بِالسَيِاسِ الْمَاجِعِ ، هسو مَثَلُّ الدَّقِ يِخْطَطُ للمستقبلِ ، وما رهه الآن هـو لكي تتمكن مـن عاده في المستقبل •

في السياسة السياهية لا يهملها قط أن نستمر في لشاطاتنا العادي السبة للعام ألحالي ، بل يجا نخطط ايضا للمستقبل لنأخذ ثلا السياسة السياحية في فصيع ميف . فنحن تخطط لها لالجه سلب عام ١٩٨٠ ، ويهمنا ايضا ن يكون التفطيط شاملا في الاعوام ۱۹۸۸ عمور عمور اذ انالنشاط جری علی خطین متواریین د **ف**لحن ي وزارة السياحية لبينا لشبا مناحي منم من حلال المديرية العامة من خلال المجلس الوطني فويطبيعة لحاا نشاط المجلس الوطئي يعني التخساط السيادي في الضارح لاعلان السياحي عنّ طريق الاعلاناط المنشورات التي بن شأنهما ان جلب السباح ، وهذه المنشسورات وزع على المؤسسات ورجال الإعفال غبرهم من الفعاليات الاقتصادية ما السنبة العالية فقد قصرتا لاعلان الخارح على هذه المنثورات نى لا يعتقد رجال الاعمال بسأن

بنان لا يزال بحدرق. • وعن طريق هذه المنشورات اعطيبا عض المفاتق عن الواقع اللبناني. أن رجال الاحمال ورجال المصارف المؤسسات الذين يمرون في الشرق لاوسط يشكلسون اوضا فريقسة سياميا . فالسائح ليس فقط الذي أنى للسيامة . بل أيضا للأعفال المكاتب السياهية تنزود هسؤلاء النشرات الإعلانية التي تعطيب

أها هدبريسة السياحسة فتهتسم المنشات السيادينية الدافلية المهرجانات ، وبوقسع المسابح الفنانق • كذلك الإشراف علسي كاتب السياحة والسفريات . • أما النسبة للاستراحات السياديسة وزارة السيامة مع وزارة التربية :

تم مناك الادارة الثالثة ، المثلة المديرية العامة ومهمتها الاساسية لتفتيش عن المراكز الاثرية فيي خان ٠ وهــي تتعاطى بشـــؤون

استقبال ميقلي

مومسي وروئي الدبس

احنعل الشفيفان ريمسون

الموريس موسى الديس يتعصير وادبهدا موسى ورونسي وذلسك

ويدار الاهيد الماهيي في كنيسه

لعديسي جاورجيسوس للسروم

الارتودكس \_ دير الغرال علس

يد الاب جورج ستناه ، وكسان

العدراب هادسي دوسي الديس

الدي قدم حصيصا من البرازيل

يده المناسعة وااء ابعان عزيرة

الرايد التنس وبريا عليم فرح

الننفيب واستملاك المناطق والبحت عن الأنسار والاهتمام بالمتدف ، وابراز المعالم التاريخية والاثرية وهناك أهاكن سياحية مثل مغارة جعينا وقصر بيت الدين ، وبعلبك وصور وجبيل والغ ۽ وهڏه تشرف

ولا استطيع القول ان هذه الهيكلية، في الظروف الراهنة هي منتجة • ولكنها في الوقت لفسة ، تستمير بالابقاء على الوضع ضمن المكسن ولتثبيت دعبائم العمل السيادي

رأيكم الطريقة التي يمكن ان لا يسمح بذلك في الوقت الحاضر 🗀 الوضع ليس متوترا ۽ وهناك عودة الي مهرجانات بعلبك في المستقبل القريب اذ ان الاعداد لها

ان الاعسداد للمهرجان يتطلسم السقر الى الخارج والاتصال بغرق فنية عالمية للتعامل معها ء واعسداد الدعاية اللازمة للمهرجان ، بمعنى اننا لا نستطيع ان نحضر في الربيع لمهرجان يقام في الصيف خاصـ

قبل الاحداث وبعدها ؟ 🖸 لا شــك ان هناك نهفـــة سياحة هنطورة شهدها لبنان فـي العام ١٩٧٤ ، فلقد تسلمت مهمات وزارد نسياحة في العام ٧٢ ، وطبعا الغنر. لم تكن طويلة ، واذكر ان الاوضاع السيآمية كانت أمي أوج عهنه • وكانت الإدارة الثابت منطلفة الى أغمى الحدودء وبطبيعة الحال اعتقد بأن موضوع الاصطياف: والقنادق ، كان مزدمرا بدليسل الاستمسرار في انشاء المزيد من العفادق ، والقيسام بالغشاطسيات السياهية ، وعلى الأخص مهرجانات

وبطبيعة العال فأن العطساع لسياهي يعاثر بالوضع الاهلي ، اذ ان افتصاد لبسان يعتمد علسي الخدمات • وليمن هناك بلد فــي العالم له هذه الميزة والسالح يقصد لبنان ليرتاح ، فانا لم يجد الامن يعدل حكما عن المجيء • واذلسك للاهوال التي كانتُ سائدة في البلادُ • ولنسا نأمل في العِلم وفي والاعوام

وينمو من قبل القيمين عليه 🔲 آولا : هناك بعض المؤسسات الغند قية مستلفة من البنوك ، وانما هذا المرضوع سيمالج كغيره عــن طريق مشروع قانون موجود في مجلس النواب • وهناك تجنة نيابيةانعقدت لدرس هذا الموضوع ۽ ولدرس مشروع

تقسيط الديون لاته خلال الاحداث توقف الكثير من المؤسسات عــن العمل وبالطبع المؤسسات الفندقيسة التي كانت تتعاطى مع المصارف تم تعد تستطيع سد الديون المستحقة،

كار النسساس]

المهناسين ايمام الجمعية والسبت والأحد الموافق ٤ و ٥ و ٦ تميوز الداري • وذلك في منزلهما الكافن في المريجات ، ملك يوسف فسرح ، سروك • تعتبر هذه النشرة دعوة خاصة •

معرض بدرسة

أغامت مدرسة راهبات الظبين

الاقتسين في معلقية زحلة معرضا

للرسوم الطالبية طوال السنة

المدرسية باشراف رفيق جبور

وفد اشترك في المعرض عدد كبير

عن الطلاب من سن ٢ سنسوات

الى سن ١٦ سنسة في الصفوف

الإسدائية والبكميلية حيست

عرصوا ٢٠٠ أوهة بالاضافة الــن

دسماح ماهي عن ملاة العلوم

التلبين الاقدسين

هذه هي هيكلية وزارة السياحة،

 بالنسبة للمهرجانات المياهية ( كبعلبك ) فانها كانت تستقطب عددا كبيرا من السياح ، ما هي تجلب السياح ، ام ترون ان الوضع مجال لاحياء هذه المهرجانات وهناك

سيبدأ في الفريف ۽ أي اندا في ضريف ١٩٨٠ سلباشر التعقبيسر

باللسية لمستوى المهرجانات التسي • كيف تقيمون الوضع السياحي

خلال الاهنات تأثر هذا القطاع نظرا المقبثة أن يكون ألوضع افصل واقول

ان المؤشر الاهم هو آلامن الــــدي يسمح للقطاع السياهي بأن يستعر ماذا بشأن الغفادق التي دهرت خلال الاحداث ؟ وكيف يمكن للدولة هساعدتها ، وهل يمكن اعطاؤها سلفة عن طريق المصرف المركسزي

علما بأن التسليف يتم بموجـــب شروط ، والمصارف لديها مجسال

لفسنوفى هقها ، ولا اعرف الى اي حد نستطیع ان نوفق ما بین تمکین الفئات المستهلكة من تجديد افعادة معقولة ۽ وبنفس الوقت اعطاء هذه المارف دقها بأن تستمر ما هي المشاريع السياهيــة
التي تقوم الدولة بتنفيذها حاليا ؟

🗀 هنسساك مشروع استراسات سياهية كاستراحة صينا ، عنجر والاهتمام ايضا بمغارة جعبتسا ولحسيلها • ومشاريع سياحية اخرى أليد الدرس والتنفيذا عنها قريب مشروع دير القمر • هل تشجعون قيام بلاجــات

جديدة ، أو أن الدولة تتجه لتشجيع البلاجات المجانية ؟ 🧻 ان نقابة اصداب المساب بلبنان بالتعاون مع وزارة السياحة، تساهم بايجاد هذه المسابسيح

وبالطبع يلزمها اهتمام من البلديات وزارة الاشغال بالنسبة للشواطيء ، وبنفس الوقتيلزمها دعم مالي ولا يجوز ان يكون هناك شاطسىء كالشاطىء اللبناني وتكون العملية مكلفة ، وهناك الان بلاجان شعبيان تحت النرس في معلتــي طبرجــا ويتوزعون على مختلف الصفوف الابتدائية والتكميلية •

لور معلوف





الوحات عن صنع الطلاب



ايفليزياس

الى لبنان نظرا للمبلغ الذى يتقاضاه المغنى الذي غزا العالم بأغانيه واسطواناته ه يعقد خوليو ايغليزياس مؤتمرا

ومسرح بلغ وزنها ٢٠ طنا ٠ كمـــا اتسع ملعب جونية لخمسسة الاف عدافيا ظهر اليوم الثلاثاء في ملعب مقعد • واشيع انها ربما تكسون الزيارة الاخيرة التي يقوم بها خوليو

مسكسل بوليسي

انتاج متوفس

كافيه تروتوار

انت الأذاعة ل..

مساء اليوم الثلاثاء ، يصل لبنان

والفناء الرومانسي الشفاف •

وجمعية « هلب \_ ليبانون » •

على ملعب جونية البلدى ، في الهواء

تظم برنامج الزيارة اللبناني جاك

نعيم • والزيارة هي الثالثة خلال

سنوات الحرب بعد حفلة ٩٧٧ (وحفلة

الصيف الماضي • ونعل حفلة السنة

هي الاكثر اهمية ، فالمسدات

والتجهيزات من اجهزة انارة وصوت

# اذ اعة صوت لبتنان

## شبكة الوفاق على الهواء .. فوق المشابكين على الأرض تبدأ يوم الاثنين ١٤ تموز ١٩٨٠

الطاقات النقنية والارسال على المؤجنين المتوسطة والقصيرة وانتشار أوسع وتغطيه أشمل الطاقات الفكرية والادبية والفنية والاجتاعية والركياضية

جورج ابراميم الخوري - ورد .. بلا شوك

ربيتاض شراره وسيم طبتاره متساغى فنسرّج احتمدالزين ستميرة بتارودي

متاغى بدوي - النصف الحلو

وليم حسواين الساويش .. بلامخفى ستمير رحسال

متاجدافيوني «بلبل» مرمرزمتايي

ايليمسنيفي متادوسا حکی، بحکی عثادار خبیب التياس ناص

البث المجي البيسومي

طهوني مفرة ... صبوت الشعب

قفا.. ايثناكنت

كل صباح في متمام الساعة السابعة مارس رياضة الصياح في المكتب - في المصنع - في البيت في الهواء الطلق مع المدرب الدولجيه : ميسًال فواز

صوت ... من لبتنان دأي يومي في حكولة عسلى رجتال الفتكر فيث لبثنان يستهلها الشبيخ الدكتورصبي الصالح

ت دوات يوميك

فكرية ، ادبية ، علمية ، تربوية اقتصادية وصحية

\_ نقابة اطباء لبثنان \_ الدكتور فقاد الحيث متاكح \_الدكتور رزق الله رزق الله \_ الدكتور ولسون رزق ـ الدكتور جوزف فـــامنــل ـ الاستاذ فريدسكمان و كلمات في الضُّوء

كارولينخوري يولا سيمتان عبدالستار الحضي

عدالجيدالجذوب

نمى الخطيب سعاده

انطوان كرباج

جورجيتالنابلسي

ميريلايزبك

ونحن المستمعون إ.. بيتاربعيشبو

جـورج خليثـل المعنى بقلب الشاعر شادية يونس

ريموند ابجلوبولو منوعات غريبية غتازي جرمّانوس متايتا مستك

مايطلبهالمستمعون غتابيلطيفت وبرناج العاب ومسابقات فيتليب شماس

بسيارالهيف توتي ... فروي ستميرة

> \_ ۱۸ ستساعتة من البث المستواصل دون انقطهاع 10 نشت م ومروجي خلال النهسّار باللفات الشلاث

عسرس بسالغرب ية دالسسالثة بعد الظهدر \_ اخبت ارخبارجيّة لمندوي الإذاعسّة مبّا شرّة عسلى الهسّواء من واشتفلن وينوبورك وباريس ولندن ومن مندويين متجولسين و عنواص ما العتال .

للشاعرجورجغانم

## احصاءات شلاث مؤسسسات:

احتلت اذاعتة صورت لبتنان المرتب الاسبة الى اكبر الاذاعة السموعة في لبنان وعتلى مدى أدبت سنوات متواصلة احصاء ١٩٨٠ حقق تفققا تصاعديا ٠

وكذامن الأجل

في ما يلي حركة الهبوط والاقلاع في مطار بيروت الدولي لليوم التا

الشركة

هنفارية

المانية

سعودية

عراقية

قبرمية

طدهن

طشا

طرش

طشا

طدسا

رومانية

طش

سعودية

عراقية

طشا

طرسا

طشا

طدسا

كان العمل في مرفأ بيروت أمسطبيعيها ، وسجل وجود ١٨ ب

عاملية منها ١٤ جديدة أفرغت مامجموعه ٨٥٢٨ طنا من البضر

الفيمة ط ش ا

اقلاع

Acre

4410

9600

9400

9650

965.

1.05.

1.670

3561.

15650

1545.

IFETD

1562.

1761-

35450

12:10

346\*\*

الساعة متوجهة الى

برلين

جحده

بغداد

ہاریس

عمان

لارنكا

اثينا

القاهرة

لفسدن

انقره

بوخارست

ميلانو

۱۲:۵۰ باریس

١٦٠٠٠ الرياض

١٣٠٣٠ بغداد

١٦،٤٠ بغداد

١٧:٢٥ دمشق

۱۷:٤۰ دبي/راس

۱۷:۵۰ ابو ظبي

١٨٤١٠ كويت

٠٤٨٠ جـدة

عداد بغداد

• ۱۸:۵۰ عمان

دوهة/بحرين

المُحْتَلَفَة ، وهنا لاثحة باسماتها :

فاطمة ـ 0 ـ 017 ـ التعاون •

منال ـ ٦ ـ ١٢٥ ارز ـ التعاون •

لإبالوما \_ 11 \_ فارغة \_ اجيمار •

نوفى ت ـ ١٠ ـ ٩٠٣ ـ الشرقية

اندی ۔ 9 ۔ 710 خشب ۔ حبال ،

ايدي ( \_ (( \_ فارغة \_ اتنازك ٠

غرولند ۔ ٩ ۔ ٧٥٠ ۔ سبو ٠

البلذرة

سي ڪارير

بنزيهن

بلاتاك

بسك

ايشفاد

ستاليت

فاتتازيا

بترون

زاهي

فوبنيغ

قربانا

ئبيل

فريد ١

كاتيبا

الاترنيت

الترأبة البيضاء

الترابة اللبنانية

العقارية تلبتان

المالية العامة

فروفن سيلور

بارفولا ؟

كارولينا ٥

وهيب ١ \_ ٥ \_ فارغة - نورث افريكان

سيتسي أوف هارتابسول ـ ١٣ ـ١٣٨ ـ بيطار

ايكروما بريما \_ الدورة \_ ٥٠٧بوتان \_ سارمار

کابتن صس ۱ ـ ۲ ـ ۵۲۸ مواشی ـ ابو رجیلی

کـورمورون ۱ ـ ۱۲ ـ ۱۳۲۲ ـسیلاین ۰

كابتن جاك فليفل ـ ١٠ ـ ٨٦٣ ـفرعون ٠

فاتح سلطان همهد ـ ۱۱ ـ ۲۰۰۰ـ ابو رجيلي ۰

هذا وينتظر وصول ٢٠ باخسرة جديدة مي :

ايبسويتش

اسكندرية

ليماسول

البيرية

غالاتز

ريجيكا

ويزمار

لارتكا

كونستانز ا

تريستا

هرمسن

صيدا

دارته

تريستا

نسبيا ، واقتصر العمل على توعين من الاسهم هما :

العرض

اسكندرية

بور سعید

طرابلس لبنان

قادمة من

اثينا/امستردام

جنيف/كوبنهاغن ط ش ا

طرابلس الغرب مغربية

ېودابست

هبوط

Yer.

YCED

Aces

Acr.

A:T-

9:50

965.

142.

11200

1163.

11450

الساعة قادمة من

بودابست

برلين

بغداد

عمان

الرياض

لارنكا

عمان

جحة

الظهران

۱۱:۲۰ دیسي ۱۱:۲۵ ابو ظبي

،۱۲:۱ بوخارست

۱۲:۲۰ کویت

٠٥٠٤١ جية

10:00 روسا

١٦:٠٥ انقره

۱۵:۰۰ بروکسل

۱۲:۰۰ باریس

٥٠٠٦ القاهرة

١٦:١٠ باريس

١٢٤٥٠ اثينا

ط ش ۱۷۰۰۰ مدرید/جنیف

الحمولسة

۱۰۸ (هواشي)

**٠٦٠ (٢٥مستوعب)** 

011

...

70.

3 -- 0

150.

700

4..

ff..

109E

للشحن

للشحن

كانت حركة بورصة بيروت فيجلستها الاولى هذا الاسبوع ن

ـ كازينو لبنان وبيع منها ٥٢٠سهما بسعر ٩٣ نيرة السهم

- ادارة المرفآ وبيع منها ٥٠سهما بسعر ١٤٣ ليرة السهم وكانت مركة العرض والطلبخفيفة كالاعي:

سلاف

1،ب،ت

(241 (ceeps)

۲۰۰ (بطاطا)

٤٠٠ (ہیض)

ميدنافيغ

انيون ش

ائيون ش

طلال ا

توفيق غ

آراب ش

هنری

ميدنافينا

الوكالة التج

فينيسيان مار

اتماد اللبنائي لل

كوستا فتيا

١٦:٤٠ كوبتهاغن/اثينا سـ

طش ا ۱۲:۲۰ لندن

دوهة/بحرين

٩٥٥٥ يغداد

ظهر أمس في منزل وزير العمــل والشؤون الاجتماعية السيد ناظــم موضبوع اضبراب مستفده الضمان ، على أمل أن تتواصب

## المح ساهم مجموعة تنشيط الاستثمارات شقم ، ل

بدعوة حضرقالساهمين الذين اكتتبوا بزيادة الرأسمال لتسديد الربع الأخير من الاسهم التيتمثل زيادة الراسمالونلك بين ٤ ـ ٨ ـ ١٩٨٠ و١٧ – ٨ ـ ١٩٨٠ لدى بنككريدي كوميرسيال ديفرانس ( الشرق الاوسط ) ش٠م٠ل في مركز جيفينور شارع كليمنصو في بيروت •

مجلس الادارة

## من شركة انترا للاستثمار شاد المرعموح مساهميها

تنفيذا لتعديل المادة ١١ من نظام الشركة الذي قررتم الجمعيسة العموميسة غيسر العاديسة المنعقسدة بتساريسخ ۱۹۷۹/۹/۲۷ اذ اصبحت کما یلی:

"ان اسهم الشركة هي اسهم اسمية واسهم لحاملها -ويحق لكل مساهم مهما يكن عدد الاسهم التي يملكها ان يطلب من الشركة تحويل كل او قسم من اسهمه على دفعة واحدة او عُدة دفعات من الصيغة الاسمية الى صيغة الاسهم لحاملها ، على أن لا تتجاوز عمليات التحويل هذه للمساهم الواحد حداً اقصى هو عشرة الاف سهم ·

أن حق تحويل الاسهم من الصيغة الاسمية الى صيغة اسهم لحاملها محصور بالمساهمين الاسميين المسجلين في السجل المخصوص بتاريخ ١٩٧٩/٧/٢٦.

تعلن شركة انترا للاستثمار ش٠م٠ل٠ ان مكاتب قسم الاسهم لديها باشرت عمليات تحويل الاسهم أبتداء من يوم الخميس في ١٧ نيسان ١٩٨٠ وان عمليات التحويل مستمرة من الساعة العاشرة قبل الظهر الى الساعة الثانية عشرة من كل يوم عمل، ويترتب على المساهم الذي يريد تحويل اسهمه ان يكون مصطحبا شهادة الاسهم الاسمية واوراق

شركة انترا للاستثمار ش م ول و رئيس مجلس الادارة ــ المدير العام شفيق محرم

يتشرف مجلس إدارة مجموعسة تنشيط الاستثمارات شهل بدعوة حضرة الساهبين لحضور الجمعية العبومية العادية السنوية التي ستعد في مركز الشركة الرئيسي الكان في بناية جينينور في بيروت في الساعة الثانية عشرة من صباّح يوم الثلاثاء الوّاقسع في الخامس من اب ١٩٨٠ للنظر في جدول الاعمال الاتي ١ \_ تلاوة تقرير مجلس الادارة حول اعمال وحسابات

علمي ١٩٧٧ و ١٩٧٨ . ٢ ــ تلاوة تقرير مجلس الادارة الخاص الموضوع سد للمادتين ١٥٨ و ١٥٩ من قانون التجارة . ٣ \_ تلاوة تقرير منوضي المراقبة حول اعمال وحسابات عامى ١٩٧٧ و ١٩٧٨ .

 إلى المراقبة الخاص الموضي المراقبة الخاص الموضي سندا للمادتين ١٥٨ و ١٥٩ من قانون التجارة واعط مجلس الادارة الترخيص المطلوب . ه ــ المصادقة على الميزانيتين وعلى حساب الاربساح والخسائر لسنتي ١٩٧٧ و ١٩٧٨ . ٦ ــ ابراء نمّة رئيس واعضاء مجلس الادارة عـ

اعمالهم خلال عامي ١٩٧٧ و ١٩٧٨ . ٧ ــ تعيين مفوضى مراتبة لسنــة ١٩٧٩ وتحديـ اتعابهم ٨ ــ أمور اخرى مختلفة .

ويمكن لكل مساهم ان يطلع في مركز الشركة الرئيسي وذلك خلال خمسة عشر يوما قبل تاريخ انعقاد الجمعيب ألعمومية وخلال اوقات الدوام على الجردة والموازنـــــ وحنساب الارباح والخمسائر الموقوفة في٣١–١٢ –١٩٧٧ و٣١ ] - ١٢ - ١٩٧٨ وتقارير مجلس الادارة ومفوضي المراتبـــة حول اعمال وحسابات علمي ١٩٧٧ و١٩٧٨ ولائح المساهمين ويمكن لكل مساهم اخذ صور عن هذه المستندات عدا جدول الجرد .

COLLEEN DEWHURST

مجلس الادارة

An ALAN PARKER Film

يصل صباح اليوم الى مطـــا بيروت وزير آلمال اليوغوسلاف السيد بيتر كوستيتش ، يرافقـــة وفد اقتصادي ومالي في زيارة رسمية الى لبنان تستغرق يوما واحدا • وسيكون في استقبال الوزيسر اليوغوسلافي ، وزير المال الدكتور علي الفليل وركيس الديوان فسي الوزارة الدكتور هبيب ابو صقر ،

حضر الاجتماع المسائى عض

لجنة الوساطة المكلفة من قبسل

مجلس الادارة القضايا العالقة مع

سلطة الوصاية توفيق ابو خليل

حول اوضاع الصندوق بصورة عامة

والاسباب آلتسي ادت السي اعلان

الاضراب ، وهنّا شكا الوزير مسن

ه التجاوزات العاصلة في الصندوق

ومن تقصير بعض الاجهزة وخاصة

تقصير كبار المسؤولين في الصندوق

مؤكدا ان ملاحظاته هذه لا تستهدف

شخصا محددا بقدر با تهدف الی

رفع مستوى الانتاجية في الصندوق

وعلم ان القادري أكد مصددا

رفضه الُدخول في حوار هول المطالب

وبنتيجة الاجتماع ، عاد اب

خليل وافيوني الى النقابة وابلغاها

نتائيج النقاء على ان تتابيع

الاتصالات اليوم بهدف الومول الي

وكان ألموظفون قد تابعوا أمس

اضرابهم الذي لم يشمل كل المراكز،

واقتصر على المراكز الموجودة في

منطقة بيروت الغربية والشمسال

والجنوب والبقاع ، فيما نقلت « الوكالة اللبنانية للإنباء » الناطقة

باسم حزب الكتائب عن اللجنة

ألمنبثقة عن موظفي تجمع مراكر

الصندوق الوطني للضمان في بدارو

والدورة وجونية والاشرفية قولها ان

العمل استمر في هذه المراكسز دون

انقطاع ومستعدة لتقديم الخدمات

هــذا وقال الوزير انقادري أممن

تعليقا على أوضاع الضمان : بات اليوم من الضرورة العمل من

اجل تقييم أوضاع صندوق الضمان

المالية والادارية مفاظا على مصلمة

الضمان ومصلحة المضمونين بصورة

خاصة من الاستغلال وعدم اعطائهم

واضاف : فبعد تجربة ١٢ سلـة

للضمان ، لا بد من اعادة نظر

شاملة بأوضاعه وقوانينه وانظمته

ميث ان الصندوق لا يخضع لرقابة التفتيش المركزي ، ولا لرقابـــة

ديوان المعاسبة المسبقة ، كما ان

اللمان الفنية السابقة لم تكمـل

مهامها على صعيد مراقبة اعمسال

الصندوق ، كما ان اللجنة العالية بدأت عملها منذ سنتين فقط ، وقد

قيدت ميلاهياتها ، لذلك يجب ان

تكون صلاهيات اللجنة الفنية مطلقة

كون سلطة الرقابة ، اى اللجنــة

الفنيةءلا تستطيع تحهل مسؤوليتها

ومهامها ما لم تتمتع بشفصيــة استقلة منعا للاستفال ومـــوء

وتابع القادري : كما يجب تعديد

صلاحيات المسؤولين التنفيذيين تبعا

لمسؤولياتهم وابعاد التسلط الفردي

وصولا بهذه المؤمسة الى مستوى

المؤسسات ذات الخدمات الاجتماعية

على اكمل وجه ، أن على الرأي العام

ان يتنور حول ما يجري في داخـلُ

مؤسسة صندوق الضمان بعد ان

أمبعت هذه المؤسسة تدار كمزرعة

وعسن اضراب نقايسة مستخدمي

الضَّمَانُ قَالَ الوزيرِ القادري : انتي

أعود وأكرر ما قلته بهذا الصدد

من ان الاضراب لا مبرر له اطلاقا ،

وْكَانَ عَلَى النَّقَابِةُ انْ تَسلكُ الطريق

السليم وفق الاصول المنصوص عنها

في قوانين العمل والوساطة والتمكيم

للوصول آلى مطالبها اذا كأنت هذه

من جهة ثانية اذاع امس الاتحاد

الوطنى لنقابات العمآل والمستخدمين

في لبنان بيانا حدد فيه موقفه في

ضوء الاضراب المفتوح الذي نفذه

موظفو الصندوق الوطنى تلضمان

الامتماعي من أجل تحقيق مطائبهم

وقال : يهم الاتماد الوطئى لنقابات

العمال والمُستخدمين في لبنان ان يؤكد

موقفه المبدئى والثابت بدعم مطالب

وحقوق كافة فئات العمال والموظفين

بغض النظر عن بعض الملابسات

التي يمكن ان ترافق في بعض الاحيان نضالات الطبقة العاملة •

اننبا نطالب المسؤولين كافسة

بضرورة الاسراع بتحقيق مطالسب

موظفى الصندوق الوطني للضمان

الاجتماعي ، فورا ، مفاظا علىي

حقوقهم ودرعا لما يسببه استمرار

اضرابهم من انعكاسات سلبية على

فصلحة جميع المضمونين ، وتعذر اي فريق او هيئة من محاولة استغلال

المطالب محقة ومشروعة •

لا رقيب عليها ولا حسب

لجميع المواطنين والمضمونين •

تعليق القادري

تقديمات كاملة •

الاستعمال •

اليحث انطلق من مصارحة عامة

وعبد اللطيف افيوني

قبل رفع الإضراب •

حل نهائي للموضوع ٠

هذا ، ويزور آلوفد اليوعوسلافي في القصر الجمهوري ايضا •

والاقتصادية بين البلدين •

وسيغادر الوزير الضيف والوفسد المرافق له بيروت عند الساعـــة السادسة مساء ء

## للحنة العمل من الكتائب والاحرار

عقدت لجنة العمل المشتركة لحزبي الكتاثب والاحرار جلستها الاسبوعية

البلبلة في هذه المؤسسة » • اسود ، وجورج حرب متابعته ٠

دبلوماسية معها •

## فنيو الاذاعة يهددون بالاضراب المفتوح

الوزراء غدا الاربعاء ،

والسفير اليوغوسلافي فلبنان السيد رادميلو ترويانوفيتش •

عند الساعة التاسعة صباحـــا ، البرثيس اليناس سركيس وفسي الساعسة التاسعة والنصف يلتقي رئيس الحكومة الدكتور سليمالحص

وبعد ذلك يعقد الوزير اليوغوسلافي اجتماع عمل في مكتب وزير المسال الدكتور علي الخليل يحضره اعضاء الوفد الزائر والمدير العام لسوزارة المال الدكتور خطار شبلي ورثيبس الديوان الدكتور حبيب آبو صقسر وكبار موظفي وزارة المال ، يصار فلاله البحث في الاوضاع الماليـــــة

هذا ويقيم الوزير الخليل مأدبسة غداء عدد الثانية من بعد الظهسر على شرف الوزير اليوغوسلافسي واعضاء الوفد ، يعضرها اركسان الفعاليات المالية والاقتصادية •

## الاجتماع الاسبوعي

برئاسة السيد جوزف نصر هسن الكتائب والمحامي ايلي أسود عسن الاحرار ، وعرض المجتمعون القضايا المدونة على جدول الاعمال ، وابرزها ما حصل من تطورات فـــى الفترة الاخيرة على صعيد الضمان والمحاولة الفاشلة لاعلان الاضراب من قبل « جهات معروفة لخلـــق

وشددت اللجنة علىاهميةا لموضوع وكلُّفت السادة جوزف نصر ، وايلـي

## الوفد الاوروبي في بيروت

غدا الاربعاء

ابلغ السيد مارك هانسيز معثل السوق الاوروبية في لبنان أمين عام الخارجية السفير كسروان لبكي ان وفدا من الخبراء في السوق الاوروبية سيصل الى بيروت يوم الاربعساء غدا للبحث مع المسؤولين في عدد من الشؤون المتعلقة بالمساعسدات والمنح التي خصصتها السوق الاوروبية للبنان بموجب اتفساق التعاون المعقود بين الجانبين اللبناني والاوروبي

وكان امين عام الفارجية قـــد اجتمع قبل ظهر امس الى السيـــد هانسيز بعضور السيد ميشالسلامة مدير الشؤون الاقتصادية في الوزارة وعرض معه موضوع زيارة ألوفسد الاوروبي لبيروت وكذلك اقتسراح تنشيط التعاون النجاري وتصديس البضائع اللبنانيهة الى الاسواق

الاوروبية ٠ واستقبل السفير لبكي ايضـــا رئيس البعثة التجارية لكوريــــا الجنوبية الذي بحث معه في القضايا المتعلقة بالعلاقات بين البلدينوطلب حكومة سيول اقامسة علاقسات

هذا ويلتقيالوقد الاوروبي الدكتور محمد عطااللة رئيس مجلس الاتماء والاعمار يوم الخميس المقبل لعرض المباهثات التمهيدية للبروتوكسول

هدد الموظفونالفئيون فالاذاعة اللبنانية باللجوء الى الاضراب المفتوح وتوقيف البث في الاذاعة على جميع الموجات ابتداء مسن يوم الجُميس المقبل ، اذا لــم تقر مطاليبهم في جلسة مجلس

## مطالبة الشركات التي يقل رأسمالهاعن ٣ملاس ليق يرفعه اوتحريرالجيزه غيرالمدف وع

طورا لامباب خارجية عنه وتسسارة لاسباب تتعلق به وكذلك الى المضاربة التي تمارسها شركسات الضمان ، سواء عن سابق تصميم وفي ضــوء سياسة مالية مدروسة وسليمة ۽ ام بصورة عشوائية مجاراة للســـوق اضافة الى الحُصائر التي لا بد انتقع في السنوات الثلاث الاولى من حياةً شركات الضمان اذ يعتبر ان كـــل شركة جديدة يمكن أن ترسم لنفسها السياستين :

ــ اما آن تتبع سياسة عشوائيــة تؤدي الى تكبد خسائر لا يستهــــان يها أملا بان تعوض هذه الخسائسر في السنين المقبلة • ــ واماً أن تتبع سياسة تأمينيـــة سليمة اقتصاديا وتقنيا ، وهذا ها يؤدي الى عسدم كفاية واردات معفقتها بتغطية أعباء والتزامات

هذه المحفظة ، وبالرغم من اعتبار السياســـ الثانية هي اقل خطورة ، واكتــــر تجانسا مع عليهم الضمان الا ان الفسائر في كلتا الحالتين لا يجوز أن يستهان بها، ومن شأن هذه الاسباب مجتمعة أن يكون لدى الشركـــات الحديثة نوع من الحيطة للحؤول دون اية مفاجات من اي نوع كانت او انتكاسة مائية يمكن أن تنعكس ملبا عليها وعلى جمهورها المؤهسن

الضمان في وزارة الاقتصاد والتجارة على الشركات التي يقل رأسمالها عن ٣ ملايين ليرة طالبة اليها اعادة النظر في سياستها التأمينيسة واوضاعها ألمالية والعمل على تكوين رأس مالها ورفعه او تحرير المحزء غير المدفوع منه ادًا اقتضى الامسر ، وبالتالي أتفاذ جميع الاجسسراءات الضرورية للعفاظ على سلامة الشركة المَاليَّةُ طَالَمًا هِي الْعَنْصِرِ ٱلْمِهِمِ فَـــيَ تَدَفِيقَ التَرَامِاتِهَا وَبِثَ الثَّقَـةُ فَـــي

> تاريخ ٤ ايار ١٩٣٨ بان لا يقل الصد الادنى المدفوع لرأس مال شركسات الضمان عن مليون ليرة لبنانية •

فور الاكتتاب أو على دفعت

وتقديرا من هذه الشركات لتزايد

ەن حولها • وجاء في التعميم : « يقضي قانون تنظيم هيئات الضمان الرقم ٩٨١٢

ان الشركات التي رخص لها فـي السنتين الماضيتين عينت رأس مالها الادنى بـ ٣ ملايين ليرة يحرر نصفه عند الاكتتاب والنصف الافر بمدة ثلاث سنوات من حصولها علىسي الترخيص بعد ادنى مدفوع بكاملسة تفصلهما مدة 7 أو ٨ أشهر على اكثر

الاعباء التي ستواجهها في هــــ الظروف بالنَّات ان مصلَّمسة شؤون هيئات الضمان بالنظر الى موجسة

## باي العائد من لندن: ــ ترك لتحسيان

والمتضرر ه

اعلن السيد جورج عسيلي عضـومجلس ادارة غرفة بيروت بعدمـ مثلها في اجتماع مُجلِّس ادارة الغرف العربية \_ البريطانية في للدن مؤخرا انه تقرر انشاء مندوق لاعطاء منح دراسية لطلاب عرب يتفصصون في بريطانيا ، كما تم تشكيل لجنة من الجانبين العربي والبريطاني مهمتها العمل على تحسين الصورة العربية في بريطانيا ومعل الرآي أأعــــ البريطاني اكثر تفهما للقضايـا العربية ، وتقرر ايضا تمويل ابهاث علمية كأبعاث السرطان والطاقهة الشمسية وسواها ، وسيمول هسنا الصندوق من واردات الغرفة • كما تقرر ايضا أن يقام في بريطانيـــا خلال عام ١٩٨١ معرض عربي ضخم يكون بمثابة صورة واضحة عـــن الواقع الاقتصادي والتراث الثقافي والعلمي العربي ، وذلك على غـرار المعارض انتى اقامتها في بريطانياً كل من اليابان والمس والاتحساد السوفياتي ، وقد تشكلت لجنسة لتعضير اقامة المعرض المذكسور ، تمثلت قيها غرفة بيروت ،ؤستستفيد اللجنة من هبرة الغرفة في مجال اقامة المعارض ، وتطلع على الاجراعات التي تتخذها الفرفة

لاتماء السيامة في لبنان الشيب حبيب كيروز ظهـــر امس بزيارة غرفة التجارة والصناعة في بــيروت هيث استقبله رئيس الغرفة السيد عدنان القصار بحضور نائب رئيس الغرفة السيد غبريال بدارو والمدير العام للغرفة الدكتور وليد نجا ، ورافق رثيس المبلس الوطئسي لاهاء السياهة في زيارته السيــد نامر صفي الدين مديّر المكاتب المياهية في الغارج •

البحث خُلال الزيارة تنـ التعاون القائم بين الغرفة والمجلس وسبل تعزيزه لا سيما في مجالات المؤتمرات والاجنمة اللبنانية في المعارض الدولية بالشكل الذي يعود بالفائدة المعنوية على لبنان في

الخارج • وبعد الزيارة ادلى رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت السيد عدنان القصار بتصريح أشاد فيسه بالتعاون الايجابي القآئم بسسين الغرفة والمجلس الوطنى لانمساء السيادة •

كما اشاد بالدور الذي يقوم بــه المجلس في الفارج لإبراز وجه لبنان السيامي وتعزيز وجوده في الفارج، سواء عن طريق اشتراك المجلس في المؤتمرات اللبنائية وفي المعارض الدولية التي يشارك تبنان بها ، او عن طريق الفرق الفنية التسى تقدم الفولكلور والفن اللبناني في الفارج • وقال : نعن سعيسدون جدا بمثل هذا التعاون الذي تأمل ان يتعزز ويزداد وثوقا با قيسه

مصلحة لبنان • وقال : أن وجود المجلس الوطني

قام ركيس المجلس الوطف اثبت المجلس فاعليته في وجه نبنان والتعريف به في مختلف المجالات العربية والدولية



## الخطار والفاكهة

أصدرت الجمعية التعياونية الاستهلاكية في بيروت ( صبراً ) نشرة اسعار الفضار والفاكهة ليوم أمس الاثنين في ٣٠ عزيران ۱۹۸۰ کالاتی :

1	170	ليمون بلائسيا
	5	يمون حامض
i	7.0	<u>کـــرز</u>
Į	40.	منغسا
1	70+	مشمش
1	750	اناناس
١	77"	موز عبومالي
ł	250	فوخ أبيض
ł	0	ىراق '
1	70.	بشبش عجمي
ı	11-	فيسار
I	5	يتدوره
1	10-	<u>کوســا</u>
ı	00+	قـرع
l	40.	بامية خضرا
1	£YO	لوبية بلارية
ı	110	لوبية عريضة
l	14.	بأذنجان مدعبل

	5	يندوره
اسو	10-	كوسسا
. 9	00+	قـرع
120	40.	بامية خضرا
	EYO	لوبية بلارية
SII	510	لوبية عريضة
_, [	£4.	بأذنجان مدعبل
ųi.	750	باننجان طويل
7	170	بطاطا
- 11	1111	فليفلة حلوة
- 11	1	فليفلة حرة
ונצי	V	بصل ابيضٌ
SIL	370	يصل أحمر
الدم	340	تــوم
الدي الدر	750	فوهم طاة ب

1	0-24.0-
170	عىل أهمر
140	ـوم
750	روج طازج
070	روج مجلد
17	عم غنم
37	عم عجلُ
وقية ، ٤٩	ن مطمون مع هال
وقية ءعع	ن مطحون بدونهال
3.3 107	نكة زيت ماو
3A+	بر عربي
Y0.	يض أبيض
A	يفن اعمر
	۱۷۵ ۱۳۵ ۱۳۵ ۱۳۲ ۱۶۵ وقیق ۱۶۵ ۱۸۵ ۱۸۵ ۱۸۵ ۱۸۵

## اسعار الدولار تحافظ على استقرارها

175

127

AY

19.

حافظ سعر الدولار الاميركي على مستواه السابق وبيع امس ف وق بيروت بما راوح بسين (٣٤٥و،٥٠١ قرشا لفقة الدوالـــ ١٥٠٠ و١٤٢٣قرشا لفلة البنكنوط وارتفعت اسعار معظم العمــــ

بالنسبة لاسعار الذهب بيعت الاونصة بد ١٦٢٦٠ دولارا وب ئيلو غرام بـ ٧٢٥٠٠ ليرة ٠ وفي ما يلي اسعار العمسلات والزهب كما صدرت عسن اد ورصة وهي لاقفال انظهــــر

3								
	بيع 3		شراء	الكهبيو	بيع ق.ل		شراء ق	الكبيو
	f-A	4.2	إلينى حوالة	المليث أستر	15,40	75,50	بركي	الكورون المالد
€	1.7	724	رليلي بلكتوط	الجميد است	AT P	AT IFD	يدي حوالة	الكورون السو
	,FB	71,M0	۔ اوی	الشلي النهد	1977	1171	· ·	العيقار الإردد
L	-77	LDY	i i	اللبرة المعبر	1170	114.	G	الدينار الكويا
т	#B	1-1,40	بودى	الربال السه	٠٥ر ٢٤١	721	ی حوالہ	الدولار الاسي
	-74	TAC		Heele Hee	717	71- 0-	کی بلکتوط	الدولار الدعي
6		197		المارك الابلا	17	11,30		ecan Italele
ø	Y.	7.0-	رائي	الريال الاير	197,0	171	سي	الفلوران الهو
٥,	**	VA, fo	ر منه	الليرة السو	111,00	F1-	بمسري	القرنك السور
	4.	- ارگ	تد	الليط الترك	114.	15/1-		ريال قطير
r	1.	-غرة	Lulie	بيزينا اس	HOA	1754	فريظى	الاف فرنگ ا
	40	17,-0	لحناك	ألفرنك البا	151	372	ئى -	النيئار العراة
	يع ل-ا	4	، شراء ل•ل		TAD	140		البيئار الليب
₹	7.	9-6		اللبيرة الابي	9-1	A47	يلى	النبنار البعر
7	10	940	رايب كليرية علك		970	10-	2.	اللية القبره
•	Ja al	1.			141	F12	3,	النولار الكند
		717,0.	باديه	اللبرة الرة		1615	<u></u>	الالف بن يار
	٧٥ -			الاولصة	1897		من دوالة	القرعك القرا
		£0.	عاليد النجارت		۸۳٫۲۰	-ڪر کھ	می بنگلوط	201 .41 .411
	.ro	¥5	پ عبار ۱۹۴		• کر ۹۳	ATA"	عبى بنجوي	1 1
	æg	CLL)	أبكستكي	البيزوس	1)1	2.¥	طالي	الإطفانيا



## لاتماء السياهة هو اكثر مــــ CIRCUIT **EMPIRE** LUNDI BOJUIN

سعودي على تمسك السعوديسة

غررات القبة العربية ، ودعسا

روبا الى معالجة جوهر القضيسة

وقد هبرت الزيارة عن نمو علاقات

عنداقة والنعاون بسين البلديسن

لحكومنين • وعلق الجانبان على

ذه الريارة اهميةخاصة لا باعتبارها

ل زيارة رسمية يقوم بها عاهل

عسودي الى جمهوريسة المانيسا

بتحادية فحسب والما بالنظر السي

تالجها الهامة بألنسبة لتدعيهم

ترسيخ اواصر الصياقة والتعاون

ين بلدبهما وحكومتيهما بعسد أن

باهمت كل من زيسارة المستشبار

تغدرالي هيلموت شميست السي

لملكة العربية السعودية وزيسارة

لامير فهد بن عبد العزبز ولى العهد

نالب رئيس مجلس الوزراء السي

مهورية المانيا الاتمانية في فتح

فال جديدة للنعاون بين البلدين في

وقد بحثت خلال الزيارة مطولا كل

سن قضيمسي الشرق الاوسسط

وقد أكَّد الدانب الالماني في شرهه

لوفف المجموعة الاوروبية حسبمسا

علن في بدانات المجلس الاوروبسي

لذى عُقد في البندقية في ١٦ حزيران

١٩٨٠ على الضرورة الملحة لايجساد

طلعه في أن يتبلور هوقف المجموعة

الاوروبية بشكل وأضح بالنسبة ألى حومر القضية الفلسطينية وفي ان

سفر الجهود التى تبذلها المجموعة

دلاوروبية في ايجاد حل عادل لقضيني

الشرق الاوسط والشعب الفلسطيني على أساس موقف المعلكة العربية

بالسعودية المعروف وبموجب قرارات

مؤتمري القمة العربيين اللذين عقدا

وعد اعرب الجانبان عن قلقهما

وادانا الاحتلال السوفياني لهذا البلد

الاسلاشي غير المنحاز الامر الذي يهدد

سلامة وامن الدول المجاورة واللذي

يمثل خطرا كبيرا عسلي الوضسع

ويظالب الجانبان حكومة الاحصاد

السوفياتي التي عليهسا التزامسات

ومسؤوليات خاصة والمعافظة على

السلم والامن الدوليسين بسحسب

فواتها فورا وبسدون شروط مسن

اففانستان وترك الشعب الافغانى

وفي هذا الصدد ابسدي الجانست

الالمائى تعديره للجهود التي تبذلها

منظمةً المؤتمر الاسلامي للتوصل الي

وقد اكد الجانبان اهمية الصوار

العربي الاوروبي في توثيق صملات الصداقة والتعاون بين المجموعية

الاوروبية والعالم العربي لما فيه

مالحهمسا المشتمسرك والامسين

وقد استعرض الجانبان قضايها

لتنمية الاقتصادية الدولية واكسنا

على اهمية دعم عجلة اللمُو في الدول

النامية التي يعتبرها الطرفان من

واتفق على دعم المساعى الدولية

لقَائمة التي تهدف الى زيادة تدفّق

لمساعدات الموجهة في التنمية ودفع

بجهودات مقل المعرفة للدول النامية عدف ازالة الغوارق الكبيرة قسي رجذ اللمو وتعقيسق الاستقسرار

وقد قلد وزير خارجية السعودية لامير سعود القيصل مؤتمرا صحافيا سنركا مع وزير خارجية المانيسا لغربية مائز دبريتص فينشر بعد

ردا على الاستلة المطروعة قسال لامير مبعود القيصل اله استمسع للال هذه الزيارة الى الشرح الالماني لا جرى هول بيان النول الاوروبية في لبندهية كما الم شرح بدوره الموقف لسعودي ، ومما قاله في هذا الصدد ن الجالب السعودي يجد في ذلتك لبيان لِقَاطَا ايجابيسة • وَللمسرة لاولى تمدر ومهات اللظر الاوروبية لغربيد في بيان مشتسرك حسول وضوع نقرير المصير . وهذا يعكن متباره خطوة مهمة في المنطلق تجاه لهل العادل ، ثم ان البيان يودي

ان المحموعة الاورونية العربيسية

لسياسي الدولي •

نتهاء الزيارة الملكية •

ىسۇولىة المجتمع الدولى بكامله ،

والاستقرار في منطقتيهما -

ليفرر مصيره بنفسه •

حل لقضية افغانستان<sup>-</sup>

سلام شامل وعادل ودائم •

. وقد ابدى الجانسب السعـ



🗷 الملك هالد والمستشار الالماني شعبت 🖹 حلال الزيارة التي قام بها اخيرا ، الماميا الغربية ، اكد العاهــل



🕿 الملك هالد ينوسط البركنس الالماس العربي وعصلته 🕿

العامل السعودي يقدم خبجرا درعها هدية الى معافظ مدينسة بون 🔳 العرب هي ما يتمناه العرب • تعترف بالاهمية الني يعلقها العرب وربا على سؤال طرحته صحيفة على موضوع القستس وموضيوع

المستوطنات الاسرائبليسة غسير

المشروعة في الاراضي العربية • غير ان وزير الخارجية السعـودي قال أنه أشار خلال المحادثات السي بعض العُموض الوارد في البيان ولا سيما حول حق منظمسة التحريسر العلسطينية في تعثيل الفلسطينيين وحول ضرورة اعادة القدس السي السلطة العربية • واضاف الوزيسر السعودي : « لقد كنا نأمل مسن المجموعةُ ان تقترح في بيانها اشكال التنفيذ ومن ذلك مثلا الاصرار على اعادة القدس الى السلطة العربيـة والاعتسراف بعنظمسة النعريسر الفلسطينية معثلة للفاسطينيين وقال اخيرًا عن هذا البيان : لقد كانت فيه ایجابیات ولو انها افل من مسنزی

وردا على سؤال اخر قال الوزيسر السعودي أن مسالة العلاقات بسين السعودية ومصر لا تعسود السي السعودية وحدها • وهناتك قطيعة ببن الدول العربيك وعصر بسبب

الكثيرة وانه من الضروري توقيع اية انفاقاًت خاصة من اجل زيادة تصدير الحد الكافي " • النفط السعودي الى المانيا الغربية لان كل شيء يسير في احسن هال ٠ وعاد غينشر الى الرد على بعض الاستلة المزجية اليه فقال ان اتفاق

كاعب ديفيد وبيسان المجموعسة

هذا التعاون »

اميركية متشنجة ، قال الامير سعود

الفيصل أن وزيري دفاع البلدين

اتفقا على موضوع تدريب العسكريين السعوديين في المآنيا الغربية بالذات

وان الضباط السعوديسين سيبدأون

بالتوافد الى الكليسات العسكريسة

الالمانية ذات الافتصاص • واضاف

الوزير السعودي : « ان كل سبسل

التعاون مفتوحة امامنا وقد ازلنا

بعض العوائق التي كانت تعد من

وحول التعاون الاقتصادي بسين

السعودية والمانيا الغربية قآل الامير

سعود : ان العلاقات التجارية قوية

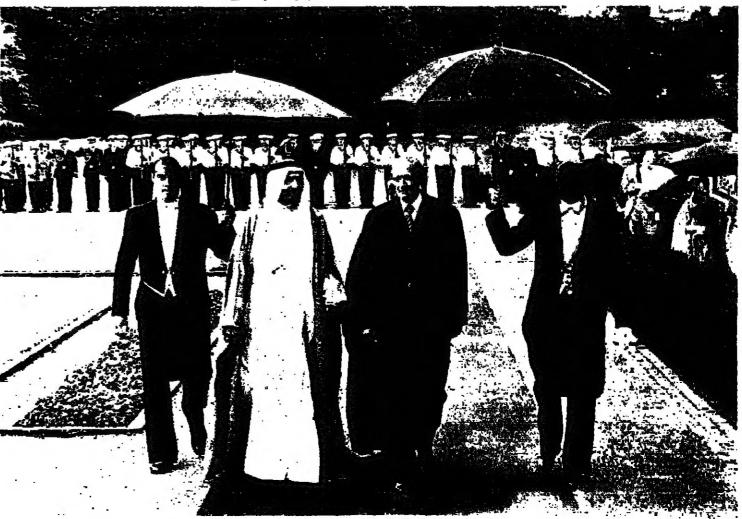
وهي لمملحة الميزان التجاري الالماني

نظرا الى الصادرات الالمانية الغربية

الاورزبية يهدفان الى ايجاد حل وانه موضوع فلسطين وبالتالي فان المسألة ليس هناك اى خلاف جوهري بينهما وَانَ أَقِ وَسَيِلَةً احْرِي تَوْصَلُ الِّي هَذَا على النفيضين من ذلك : اضاك اليدف فهي تستنق الاهتمام . الورير بان السعودية تعمني عبودة وقال اخيرًا ان الموقف الالماني هو التصاهن العربسبي وان المؤقسف من الموقف الاوروبي الغربي آلعام السعودى نابع ص ألموقف العربسي القائل أن الفلسطينيين هم الذيسن المشنرك المتفق عليه وان الخطوات يفررون من هي الجهة التي تمثلهم و اللازمة تتعلق بمصر لان عودتها الى



🛎 يستعرض حرس الشرف 🖀



📰 في بون 🖀

# ت سورترالی مفت



الدكتـورة العطـار مترئســة المؤتمر

( تصوير معمود الطويل )



ويفصم عرى التضامن العربي

وينميها ، ويؤجج نارها ، ويقضي

شيئا فشيئا علىسى التوجهسات

الدعوات المشبوهة التي يروج لها

الشعب العربي الفلسطيني ۽ وتحول

بينه وبين اقامة دولته ألمستقلسة

يقضي ، ازاء وضّع كهـــذا ، انّ

الاعداء لان مقدا من هذا النوع

هو الذي يغجر طاقة المقاومـــة

ويعمق الايمان بعنالة القضية ،

ويلهم المناغلين والمقاتلين أسمى

الافكار : وانبل مشاعر التضحيـة

ان اهـــرار مصر ، والوطنيين

والشرفاء فيها ، وكل المثقفيسين

الذين تعز عليهم الثقافة العربية

القومية ، والسيادة الوطنيسة

ويرفضون الاستسلام للامبرياليسة

والصهيونية : ويقاومون سياســـة

السادات التخاذلية ، يتطلعون الينا

ويستنبت المشاعر الاقثيمي

الوزير هرب اثناء تمثيله لبنان في المؤتمر

اختتم مؤتمر وزراء الثقافية العرب أعماله في دهشق اهس حول موضوع مواجهة الغزو الثقافيي المهيوني وخلال أنعقاد المؤتمر قدمت وزيرة

الثقافة السورية الدكتورة نجساح العطار مذكرة ألى المؤتمر ، جاء تتعرض الثقافة القومية العربيسة

هذه الايام الى خطر كبير ، أذا لم ننتبه له ، واذا لم ندراه ، ولـــم نضع حواجز تصد تياره عن الامــة العربية ، فان خصوصية ثقافتنا ، المتصلة بهويتنا العربية ، وبمآثرنا في اللغة والادب ، وبجماع نشاطلها الابداعي : النعني واليدوي: وبكامل منجزاتنا العقلية والصناعية مهددة باجتياح ثقلفي عنصرى غريب ء عدمر : يتمثل بالغرو الثقافي الاسرائيلي ؛ وها تتداح عنه هُنَّ دوائر خبيثة محرفة تتناول التراث ، والتاريخ ۽ والوجود العضاري اي مُقَوَماتُ انتمالُنا العربي وسيادتنا الوطنية واواصرنا القومية وتهدف الى النقليل من عطاعاتنا الفكرية والابداعية ، والتهوين من شأنها ، وتحقيرها ، ونبدُها حتى نتجرد من كل خصائصنا العربية ، وتصبح عطالة عن كل معرضات تراثنا ء وعن دوافع هاضرنا ، وتطلعــات مستقبلنا : ونغدو منبتي الجذور ، لغة ، وعقيدة ، ودينا ، وتاريخا ، وهوية ، فيسهل على الغزاة من اعبريالين وصهايئة ، ان يجتاحونا، ويستوعبونا ، ويهيمنـوا علينـا : بعد نزع كل الاسلمة المضاريـــة

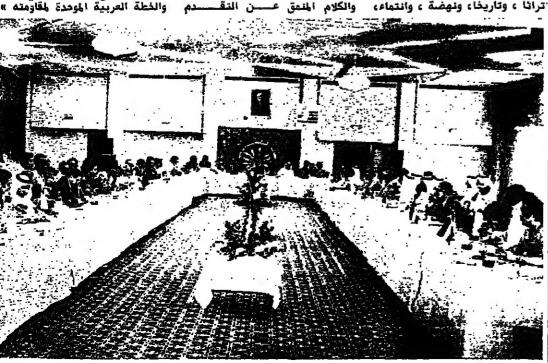
في ايام المحنة هذه : ويناشــدون ضمائرنا العربية ان نهب لدفــع الخطر الثقافي الاسرائيلي عنهم والثقافية من ايدينا • وعن انفسنا بالتالي ، ومن اجل وقد اصبح خطر الغزو الثقافسي ذلك اصدرت « لجنة الدفاع عن الاسرائيلي حقيقة واقعة ، بعـــد الثقافة القومية » في مصر : بيانا تطبيع العلاقات بين مصر واسرائيل قَالْتَ فَيِهُ أَنِ الثَّقَافَةُ القَوْمِيةُ فَـي وتبادل التعثيل الديبلوماسي بيلهما ، وفتح ابواب مصر امام كل الـوان مصر تتعرض للفطر منذ معاهدة الصلح المصرية \_ الاسرائيلية ، التبادل : الثقافي ، والاعلامي ، وان هذا الخطر اصبح اشد بروزا والتربوي : والاقتصادي : والتجاري، والماما بعد تطبيع العلاقات ، وقد اخذت تتشكل في وادي النيل ثقافة والصناعي ، والمهني ، والتقني ، واوضاع ثقافية مناهضة للتاريخ مما يفسح المجال لتسلل الثقافية الصهيونية ، وطفيانهــا علـى والفكر العربيين ، والروح الوطنيـة الثقافة العربيهة المصريهة ، القومية التحررية للشعب المصري وانسرابها عبر القنوات المصرية م الصحافة واجهزة الاعلام الساداتية الى كل الثقافة العربية وتشكيل نوع من الاستلاب الذهني، والاجتياح بالمنطلقات القوميسة ، والارادات التحررية الكفاحية العربية لمصرن الفكري ، الذي يخرب التفسيــــ ووضعها موضع التساؤل:والتشكيك العربية ، ويقتتها ، ويحرفها عن بالتاريخ المصري العديث ، والترويج طريقها ، ويبعدها عن اصالتها ويشوه ايديولوجية القومية العربية، لنمط المياة وللعبقرية الاسرائيلية،

والتكنولوجيا في اسرائيل ، واحسلال القطيعة بدل اللحمــة ، بيـ الشخصية المصرية والشخصي العربية ، وقيام تحريف دينــ سافر ، تعمل له اسرائيل بمختلف الوحدوية في الثقافـــة والتربيــة السبل ، بعد ان بدأت بملع آيات والسياسة على السواء : ويحسل معينة في القرآن الكريم وتدريـم محلها مفاهيم فرعونية ، متوسطية، تعددیة ، نری بوادرها الان فـــی تلاوتها في مساجد الارض المحتلة ، وعبل السلطات التربوية الساداتية على تغيير الكتب المدرسية ، وهذف المرتدون في مصر ، والانعزاليــون في لبنان : ودعاة « العبــــور كل كلمة عداء لاسرائيل ، والتبشير الحضاري ، بين العرب واسرائيل ، بالافاء العربي الاسرائيلي ، السذي وكسر الماجز النفسي بينهما ، في يخفى عقيقة ألاسرائيلين كعنصريين وقت ما تزال فيه أسرائيل تحتــل ومحتلين واعداء وارهابيين قاموا الاراضي العربية ، وتغتصب حقوق بعشرات المذابح الجماعية شسد العرب منذ عام 195٨ والي الان • ان هذا الواقع الرهيب للتسلسل على ترابه الوطني ، الامر السدي الثقافي الاسرائيلي الي هصر ، يدعوناً الى قرع تاقوس الخطر ء يتصاعد المقد القومي المقدس على خشية ان تتمكن الثقافة الصهيونية

وعزلتها العربية والدولية؛ من النفاذ والتغلغل والسيطرة ، الاهر الذي يضع عثى عاتق العكومات العربية مسؤولية جسيمة ، تنه ، عمسلا عربيا موحدا وسريعا عي الصعيد الثقافي ، هن قبل وزراء الثقافة العرب ً، المتمثلة دولهم في مؤتمري بغداد وتونس ، بغية وضع خطة عربية موحدة : تدرأ هذا الفطر ، وتجمع المثقفين العرب ، وتحرضهم على مقاومة الغسزو الثقافسي الاسرائيلي ، وتضع في ايديهــم الوسائل الكفيلة بذلك ، وتحمسل المكومات العربية على اتفسساد القسرارات والتدابير الواجبسة المجابهة : حفاظا على تراثنــا وتاريخنا وفكرنا ، وصونا لهويتنا العربية ، وترسيفا لفصوصيــة ثقافتنا ء امام الرياح المسمومة التي تهب عليها من الثقافة الصهيونية العنصرية البغيضة •

في ظل اوضاع همر الراهنسية ،

لهذا كله ، ونهوضا بالمسؤولية العربية : ونقلا للمشاعر القومية من حيرَ الكلام الي اطار الفعل ، تتشرف وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية : بدعوة السادة وزراء الثقافة في الدول العربية المتمثلة في مؤتمري بغداد وتونس ، الـــــى الاجتماع في دمشق ، في مؤتمــر استثنائي ً، يعقد بيــن ٢٨ ـ ٢٠ عزيران ( يونيه ) المقبل ، وينافش موضوعا واحدا هو : ـ « خطـــر الغزو الثقافي الاسراثيلسي لمصر والخطة العربية الموحدة لقاومته »،



المؤنمر اثناء انعقاده

بالحقيقة لا تحرز التعب!

وهناك مسالة ثانية : كان أحسد

الرهابين « يتحصر » وينشد سن

اعماق قلبه : « هيهات للفكرو فاضى

وبالو مرتاح بياخد مرا عيوقه ورزقاتا

الننية وعلى مشروعك الراشاتي يه

واتمنى لك كل تونيق

في الدياة لا تحرز التعب ه ٠

الصراع الوجودي

يهمني الاطلاع على سير اشغالك

وبالرغم من تقادم السنين ، ومشيئة

الحياة بالحويك وبفنه ، تبقى هذه الرسالة

« غصة » مبدع لبناني وعى مأساته وكبر

عليها بالصراع الوجودي، لكنه تيقن ، بعد

عراك طويل وجهد مضن ٥ ان اشياء كثيرة

فقحويك الذي فهم الحياة الفنية

واحتمالاتها ، مضمينها المادية وتمثلاتها

الخيالية ، اضفى عليها انماطا متنوعة

متداخلة من نتاجاته ، لكنه ظل ذاكالرجل

الذي يتعاطى ، على الدوام، مع التأملات

الوجُّودية المجردة التي أوصلتُه ، في النهاية،

الِّي الياس القاتل ، الياس المضجـــر

والقلق • وهنا خطورة المبدع الذي يسقط

فجأة من عل ليري ، جزءا كبيراً 4--ن

مضمونه ، يشيخ فجأة ويتعول الى عجز

ان ماساة الدويك في عمره المتقدم الذي

عجز عن تجسيد امانيه واحلامه بالصخـرّ

( يوسف الحويك )

## المنحوتة \_ المشكلة!

بالرغم من موافقة وزارة التربية والفنون ألجميلة على شراء منحوتة لنحات لبناني شاب ٤ أوتف أحــد الموظفين في الوزارة المعاملة ، بعد أن كتب عن الغنان بأنه « طليعسى وبارز ٤ ، لكسن السعر المنسوع غير مناسب وغالي الثمن .

وبعد مثول الطّلب أمام مرجع عالى المستوى في الوزارة وانق على السعسر الاصلسي مسقطا احتجاج

## « النساء العربيات » لكرم البستاني

« النساء العربيات » ، في الادب ، في الغناء ، في الحرب وفي الكهانة ، بعــد « اميرات لبنانيات « كتاب لكسرم البستاني ۽ صدر عن دار مارون عبود في طبعة جديدة مفسرة ضمن ٢١٦ صفحة ، حجم وسط ٠

## الهندية ارميل تزور القاهرة في ه آب المقبل

تصل الى القاهرة في ٥ اب المقبـــل الراقصة الهندية ارميل فالي وفرقتها لتقديم عروضها على مسارح القسساهرة والاسكندرية في الفترة من ٢ الى ١٦ اب تنفيذا لاتفاقية التعاون الثقافي بين مصر

تضم الفرقة سنة اعضاء من الجنسين.

لا وصول للمعنى الا بلقاء المعنى • هذا الكلام يختصر علاقات الفنانين الكبار التاريخية ، ويؤسس لسير ذاتيــة لا وجود لها الا في ذاكرة الماضي ، ولكي يكون لهذا المعنى القديم الجديد في علاقة الحويك ـ بصبوص معنىالديمومة في تجسيده الى واقع ملموس ، علينا ان نَّحول الفاص الى عَلم ، والذاتي الـــى جماعي ، لتنهض مدينة الفن · هذه المدينة

المشتتة بين الطفولة والشيخوخة • وهكذا يبدأ الفن في طور البدايات ، يحصر معناه ويتجلى ، على سبيل المثلل، وزمن مبكر من العلاقات الجمالية المشتركة، وبوجه خاص ، في حاسة طبيعية هي ، اساسا ، حاسة روحية لامست افكارنا عبر الركام وعبر تداعيسات الماضسي

ولكى يرتقي الفن في نموه وفي تطوره ، عليه أن يكبر في ترجمة الامنيات الـــى افعــال ، والتمرن والتدرب الى تقنيــة قادرة على الارتقاء

وهنا في علاقة الحويك \_ بصبوص تبــداً ارفع الاهتمامات الفنية العالية ، ولاول مرة بين النحاتين اللبنانيين • احيانا في انشغال الحويك بأن يشعل حريقه، المماغ في عقل صديقه ۽ او في تحريضه علـــ البتكار والتجدد ، واحيانا في الاشفال الكثيرة والافكار الموزعة ، التي يتحسدث عنها ميشال بصبوص ٠

لكن الشيء الملفت والبارز في رسائل المويك ـ بصبوص ، انها تعلو الـــــى مستوى العقل ، وتنبع من واقع الحضارة الانسانية الشاملة • قَفي جوانب منهـــا تركز على الانسان وعراكه مع المدنيسة وتطورها ، وفي جوانب تخرج آلى الواقعي لتصبح هي الواقع والخيل معا

لكن هذه الرسائل لاهميتها ، وبصفتها مرتكز علاقة مادية صلبة بسين نحسأتين مبدعين ، تبقى في تزامنها لمرحلة ضيقة من العمر ، بحاجة الى زمن اخر يعلن عن حاله ، ليس معنا الان ، لا ظاهرا ولا ملموسا ١٠ اي ان عيب الرسائل الوحيـــد

النحت من فتمة التمانين انها ظلت تدور حول اطار فكري واحد، هو عجز الحويك عن اكمال مشاريعة النحتية ،

> الحلقة المرغة ان هذا المأخذ النقدي لا ينقص من قيمة

مَّاري هاسكل في هذكراتها عن جبران • أنَّ العجز القَّاضح في الرسائل نعزوه الى حقة الحويك الاخيرة التي يعبر عنها في هذه الرسالة بالذات:

في الجفصين ورسمت بالقلم الرصاص بعض رسسوم . . اضعها تحس تصرفيك لتختار منها ما يوافق الظروف والمصلحة . . انت تعلم بأي حالة مزعجة أنا أعيش الآن ! ــ في ٩ الجاري دخلت في الثامنة والسبعين وانا طريسح ألفراش ــ ومهما اعمله الان هو التسلية متسط ولكى لا أترك الضجر يقترب منى ، اعيش بالفكر وبالذكريات ويتراءى لي بعض مظاهر الكون والحياة فأحاول أن أعبر عن ذلك بالكتابسة فتبقسي الكلمات بأردة ٠٠ وبالرسسم فييقى ضعيفا . . لن قارب قارب ألثمانين تتراءى الاشياء باشكال والوان غسير

وذلك باد في اكثر من رسالة تلقاها ميشال

الاكتشاف الادبي ۽ أو من اهميتهالتاريخية، بل يوقعنا في حلّقة مفرغة هي حلقة يوسف الحويك بالذّات • فكم كانت لتكون هذه الرسائل أشمـــل واعم لو تحدث الحويك فيها عن تقنيته كندأت ، او عن اسلوبه في العمل والتفكير، مسقطا منها الاني العارضكما فعل جبران في رسائله الى ماري هاسكل ، او كما فعلت

« حارة صخر جونيه ــ ١٩ أذار

الى الصديسق العسزيز ميشسال « قد صنعت اخرا بعض مداليات

التي تتراءي لن لا يزال في ربيع العمر

لا تزال الصحافة العالمية تتعدث عسن

الكاتب الكبير هنري ميلار الذي توفي في

السابع من حزيران ألماضي عن للا عامًا . والمنفافة العالمية في موقفها هذا تعمـــل

لتساهم في ايفاء الرواكي الكبير بعضا مما

له على ألادب والفكر المعاصر من خدمات

قلما توفرت عند صواه ممن يتعاطون شؤون

حياة هنري ميثئر المديدة ماأى بالعطاء

الادبي المكثيف ، ملأى بالصعوبسات

والاضطرابات القاتلة ، ملأى بالهدوء ايضاء

وبكلمة ، حياته المترجعة بسين الامسل

واليأس ، بين الشك واليقين ، بين الايمان

والالماد، بين الاندفاع وراء اليسار المتطرف

ومهلانة اليمن ء أتتهت كالصحو يعقب

الليلة المطراء ، انتهت كالهدوء يعقب

هنري ميلار ، هو ، بالاضافة الــــى

الروائيّ العالمي الكبّير ، سائق تكسي ، خادم فندق ، « غارصون » مقهى ، انه

الحكمة بالذات والوجود الفاعل الملسيء

بالاختبار والخبرة ، أنه لمن من العسان

أبرز مؤلفاته في عالم الرواية هي :

« مدار السرطان » ، « مدار الجدى »،

« ماکس والبلعم » ، « جبار ماروسي » ،

الجنس ، ارض النار ، الفجور وقالسون

التأمل ، بليز ساندرار ، فلاكسوس ،

ريمبو ، « ذكريات ، ذكريات » ، البسمة

بيتهوفن العاصفة •

الفكر في مختلف نشاطاته ٠

وفي صيفه . • :

طقات ضائعترفي حاة يوسف الحعطك أ ولا عجب اذا كنت بدورك تصارع « الشـــك » ؛ وتحاول أن تجــد لعلامات الاستفهام جوابات مرضية هذه الطريق ستوصلك ولا شك الى فهم الكثير من اشياء الحيساة التسى مع ذلك عسى ان يساعدك الغن . . ويفتح المالك المجال الواسع لكي تربع معركة الحياة ! صحة حيدة . . وغلوس كثيرة . . وابداع منى . . وفي الإبداع لذة تفوق كل اللذات به ...

■ منحوتات يوسف الحويك : الفوضــى المنظمـــه

الله العديق الويز سيَّال يصبيهن . غرضت اعتزأ بعثه ماليات في النعين ووحث بالملم المعامن بيض صدم .. اخط نحت تصرفت فقار مها ما يدانق بالكتابة فتبقسى الكلمسات بارد الطول واعط: - . "مث تعلم باي حد فرج: لبا احتى الحكَّا! وبالرسم فيبقى ضعيفا ١١ ٠٠٠ \_ في 9 اجاري مغنث في الناخة والسبعين والأطرح الفراق -يها اعد اون مو مشعبة فقط على لا اتحله القر بقرب ش . اعیشی بانکنر وبافزیوند ویترنی بے معمل مفاعر الکرت والمياة خلعامه ان المبر ما فعن بالكنَّاء تَسَلَمَا السَّارِية . وبالرسم فيتى غليفاً ﴿ مِنْ قَامِهِ كَارِثِ الْمَانِينُ مُعَيِّنًا ﴿ مِنْ قَامِهِ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ

بإشكال والران شير في كتركن الاينال في ربيع يعمر مه مينس. ولاخب افاكت مدوك شاع الشكت وقامل أن عد يعالمنات الاشتمام جدابات مرحنة . حذه الغين ستوعله ولاشك على مع الكثر من السيارات! ابن بالبيئة الفرزاليس.! مع خدے عسن لل يک عدل إحتن - ريفتح اسامت انجال الأسم الإثراج معلَّة الجاءً؛ 10 ويدف وأعزناكمُ أنه وأبياع تني. ولجا ألايطاع المة تشمق كل يعدُّست ر معنامه مسنَّة كُنيز وكأن أعد المهابين ريخف روشدين احافاتيد الاعتبات التنكيد فاي والومراح بباشر ما عوف ومدقا علام بهُمْرٍ الاطوخ مير . ير المناعل النبية بين مشروات المؤاني.

 الرسالة السادسة من الحويك الــى بصبوص : الضجر يقترب 🖿

واتن مع كمارت المعلق

والمجر ، فانعكست على الورق ، ومن هنا

« ومهما اعمله الآن هو للتسليسة فقط ، ولكي لا أترك الضجر يقترب

مني ، اعيش بالفكر وبالذكريا، ويتراءى لي بعض مظاهر الك والحياة فاحاول أن اعبر عن ذا

وبحكم عزلته الارضية • وبحكم ه السواد العبثي الذي يلف ابن الثم تبقى ذاكرة تحفظ وتبعث الحياة من ج وما دامت بحاجة الى المسيكي تؤكد ، على الفن أن يساعدها لتربح معرك

فمعركة الحياة التي ينشدها الحوي تفتصر في م صحة جيدة ، وفلوس كث وابداع فني » • وهذا مجازي محدد وواه ولكي نعثر على التناقض في عقله الظ الملموس علينا ان نقرأ رغبته الاخيرة الرسالة المشار اليها ، والتي تستعيد النشيد : « هيهات للفكرو فاضي وبـ مرتاح بيائد مرا عيوقه ورزقاتا ملاح التويك الذي كان يريد ان يربح م الحياة من قمة الثمانين ، وقع في تنــــ

غريزي فخسر حتى الامنيات هذا مصير الكبار دائما ، مصير ألمب في تاريخ العبقرية والفن • رياض فاخوري

(يتبع)

## ماساة عطيل البطل التراجيدي اعتراف بجميل مطران على الترجية واسماء محرفية اصلها الحظالشيتي

کتب شکسبیر « مأساة عطیل » بعد ان « الملك لير » و « مكبث » و « كريولانس » • فهو بكتابته « عطيل » شرع بايجاد ضرب من البطل التراجيدي الكبير لم يكن في المسرحيات السابقة قد بلغ هذه الصُخَامة •

نشرت « عطّيل » لاول مرة في طبعة تعرف بالـ « كوارتو الاول » عام ١٣٢٦ ، ثم نشرت في مجموعة أعمال شكسبير الكاملة المعروفة بأل « فُوليو الاول » • وكلتا هاتين الطبعتين مهمة ومعتمدة في استكمال النص المسرحي ، اذ ان الكوارتو الاول يحذف مقاطع وعبارات يوردها الفوليو الاول ، والعكس بالعكس ، « مأساة عطيل » ، مغربي البندقية • ترجمة وتقديم جبرا ابراهيم جبراً ( المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ٢٠٥ صفحات حجم وسط )، مثلت على حد قول المترجم في بلاط الملك جيمز الاول في لندن في اول تشرين انثاني ١٦٠٤ ٠ وهو اقدم نكر مدون لتمثيلها ، والارجح انها

كتبت في ذلك العام نفسه ايضا •

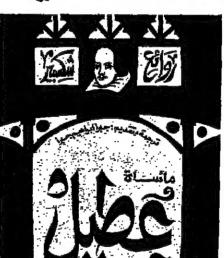
جبرا وجد في دراسة أوسي، برادلي لماساة عطيل ، وتعليلاته المسترسلة لشخصياتها الركيسية من الاحاطة والعمق ما جعله ينقلها الى العربية ويدرجها مع ترجمته هذه رغهم انها كتبت في اوائل هذا القسرن • فالاستاذ برادني في نظر المترجم يبقى المرجع الاول والاهم قُ كُلُّ مُعَاوِلَةً للتصدي لمسرحية م عطيل 🛪 • المترجم وجد في اسم « عطيل » الذي عربه الشاعر خليل مطران ( الاسم الاصلي أوثلو ) تعليلا خاطئا ومسع ذلك تبناه في ترجمته • والسبب يعود الى انه لم يعثر على اسمم كهذا في كتب العربية كلها منذ ان وجدت • وبعض السبب الاخر هو ان كلمة « عطيل » بفضل ترجمة عطران ، درجت على اللسان العربي لاكثر من نصف قرن • وفي هذا اعتراف بدميلٌ مطران على نقله المسرمية الى العربية وجعلها جزءا هاما من النشاط المسرحي فسي اقطار العرب كلها و

غير انه لم يقر مطران على تحريف اسم دزديمونة الن ديدمونة : لان مطران كسمان متأثراً باللفظ الفرنسي للاسماء ، لهذا ابقى الاسم على لفظه الاصلي ـ الانكليـــزى او الايطالي ( كما فعل مع الأسماء الاخرى كلها ). دمن الطريف ان كلمة دزديمونة تعود الى اصل يُونَاني يعني « العظ الشَّقِّي » •

كعادة شكسبير في اعتماده مصادر موجودة سابقا لمعظم ما كتب من مسرميات ، يقول جبرا ، استقى الخطوط العريضـــة لعبكـــة « عطیل » من کتاب « هیکاتومیثی » ( ای ع هئة حكاية ) للكاتب الإيطالي جيرالديــــن تشيئتيو ، المنشور عام ١٥٢٥ ، وهذا الكتاب لم تكن له ترجمة الكثيرية في عهد شكسبير ومن المحتمل انه قرأه في اصله الانكليزي ، او فى ترجمته الفرئسية ، الشخصيات الرئيسية

في المكاية الإيطالية نجد كل الشخصيات الرئيسية التي وصفها شكسبير في مسرحيته

فيما عدا الدوق ، وغراتيانو ونبلاء البندقيسة الاخرين ، ومونتانو وردريغو • ولكن الشخصية الوحيدة التي لها اسم معين في المكاية هــــى دزديمونة ( وقد حرف شكصبير تهجئة اسمها قَلْيَلا ) ، أَمَا « عَظَيل » فَيدَعَى « المَعْربي » ( مورو ) وياغو يدعى « حامل العلم » وكاسيو « رثيس الفيلق » • واميليا تدعى « المسلاء



غلاف الكتاب

الفاضلة » زوجة حامل العلم • وهكذا فالاصماء كلها اذن باستثناء درديمونة ، من وضعم شكسبير ، بما في ذلك اسم البطل واحداث الفصل الاول من المسرمية بتمامها من خلسق

ولكن ما الخصلة التي يمتاز بها «عطيل»، ما الانطباع المتميز الذي تخلفه فينا ؟ يقول أ• سى برادلى في دراسته ( اثبتها جبرا في ترجمته ) : ان « عطيل » من دون مآسی شکسبیر کلها بما فیها حتی « الملت نير » ، أشدها اثارة للالم والرعب · فمنـــد اللحظة التي تبدأ فيها « تُجربة » البطل يقع في قلب القارىء وذهنه في ملزمة مشدودة ، ليعانيا اقصى الشفقة والخوف ، اقصى العنف والكراهية ، مع الامل المض والتوقييع

الشر يراه القارىء مكشوفا امامه ، ربما ليس بالغزارة التي يجدها في « الملك أير » ، ونكنه شر يشكل الروح بأكملها من شخصية واحدة ، وقد رافقه نفاذ ذهني هائــل ، فيرقب القارىء تقدمه وهو مفتون ومرعب معا • وهـو يراه ، اضافهُ الى انه يكاد لا يقاوم ، تعينه عند كل خطوة المصادفات التي تخدمه والاخطاء البريئة التي يأتيها صُحاياه •

والقارىء يشعر بأنه يتنفس جوا ماحقاكالذي ق « الملك لير » غير أنه أشد انحصارا وارهاقاً • انه ليس ظلام الليل بل ظلمة غرفة محكمـة السد قاتلة ، وتستثار مخيلته وتتحرك بعنف، غير أنها دركة التركيز والضيق لا التوسيع والاسهاب ،

هذه الترجمة المهمة لرائعة وليم شكسبير «هاساة عطيل، مغربي البندقية» التي صدرت في طبعتها الثانية • ( الطبعة الاولى صدرت عام ١٩٧٨ ) ، تشهد لجبرا بطول باعه قي عالم الترجمة ( له أكثر من ١٥ ترجمة نكتب اجنبية ) ، وهو الناقد والقصصي والشاعر •

ميللر على الطبيعة : ١٩٧٢ 🖿

على أقدام السلم ، الكابوس ، اول اهد بعد الدرب ، قصة حياتي ، الذهاب والاياب ، هاملت ، شيطان فيي الجنة؛ نيكسوس ، لورانس دوريل وهنري هيلار ، رسائل الى ان ييس لنين ، ايام هلائة في كليشي ، لقاءً مع جورج بلمونت ، أنا والحياة ، كتاب الاصدقاء ، انا است فوق سواي • فلاش باك ، رسائل خاصة،

جميع هذه المؤلفات ظهـــرت باللغــة الفرنسية • اما مؤلفاته باللغة الانكليزية فتقوق المئة مؤلف ولا مجال هنا لذكرها • ما يطلبه المعاصرون من مؤلفاته ، وما تحن مدينون به له ، هو نوع من الانجيل الديونيسي ، الشهوائي ، المناقض لنوع من المضارة الخاضعة لشريعة ابولون • وانا اختار غالبا مهاجمة اميركا ومجتمعها الاستهلاكي ، فلم يقرج قط عن كونه اديبا يتمم بسمّات الأدباء الاميركيين كلها • انه اهياء وبعث لاهلام تورو وايتمان وامرسون. طالمًا تعتمه اله « .بان » فصور المياة انطلاقا من معطياتها البيولوجية ، وقد جمع منتهى افكاره بهذه الجملة الفريدة : « أعتبر الحياة عملا صلاحا ، مهما طف ت الظروف والمجالات • نمن من نجعلها صعبة المراس ، قاسية ، نحن لا الالهة ولا القدر،

متى ولا الظروف a •

# من الحب ومن الس

في العدد الثاني من مجلة « الفكر العربــي المعاصر » حوار مع الروائي السوداني الطيب صائح اجرته القاصة رجاء تعمة التي تقــوم بتحضّير أطروحة سيكولوجية نقيية عن روايته « موسم الهجرة الى الشمال » ، وفيه أراء الروائي تكشف عن تجربته ومراحل تقدمها • حولٌ وجود عالمين متصارعين : عالم متماسك واخر فوضوى في كتاباته ، يقول الطيسب

« لو نظرنا للعمل نفسه ، للقصص والروايات

نجد في « عرس الزين α مثلا أن القرية تحل مشاكلها سلميا • وثلاحظ بوادر ما سيحدث في المستقبل • لان بلد « ود عامد » بـــدأت تتطور • والزين هو الطاقة الروحية التي جمعت بين الناس · ودخول « مصطفى سعيد » في موسم الهجرة حرك البلد بطريقة ايجابية لكن أنتهى بمأساة قتسل مسنة لزوجهـــــا وللفسها ۽ وهصل شرخ ء في روايات اخبري أرى انه قد تتجمع الحياة مرة اخرى عليي أسس جديدة ، وينطبق ذلك الى حد كبير على السودان وربما على العالم العربي » • وحول علاقة وضع المرأة في رواياته بالمرأة

في السودان يجيب : « عندى عطف خاص ندو المرأة العربيـة لأتها مخلوق معاصر ، انما ثمة نساء صعدن فوق الصعوبات • اعتقد ان في حياة كــــل انمان عربي توجد امرأة قوية ، انا ، على اي « مسنة » بحيّث يضطر القارىء للتفكير والمرأة في السودان ، الان ، قفرت قفزة كبيرة

وعن مفهوم التغيير الذي يؤمن به : « هناك مفهومانللتغيير آلاول يتعلق بطبيعة التكوين النفسى والثانى يتعلق بتغيير الاحوال المادية · و « مصطفى سعيد » اكتشف بعد تُجرِيّة انهُ غير قادر عنى التغيير » •

وحول رؤيته للقرية يقول : « اعتقر بانني لم اقدم احكاما خلقية ، القرية تمثل مستودعا للتراث استقرت خيال قرون طويلة من الزمن والتجارب ووجـــدت عناصر البقاء والتغلب على عناصر الطبيعة وظروفها التاريخية بطريقتها • المدنية العربية مُفتَعَلَّةً وليست تطويراً للتراث • ومن الواضح جدا انها مصدر اضطراب بالنسبة السيي

الشخص الواقد اليها من القرية » • وفي سوَّال يتطرق الى مسألة الماض والماضر والمستقبل من خلال نماذج شخصيات روایاته ، برد :

يبدو لي ان الماضي والمستقبل في نوع من التآمر ضد الماضر ، كما ان الجد والحقيد في تأمر ضد الاب ، هنسساك بعض الناس يريدون أن يعيدوا الماضي كما كان ويظنون انه كَأَنْ أَفْضَلْ شيء ، وهتساك بعض الناس يرقضون الماضي رفضاً تاما ويعتقدون السه باستطاعتهم اقامة حياة في المستقبل علسى اسس جديدة تقوم على التكنولوجيا والفكسر العقلاني والعلمي • انا ادخل الرواية مـــن افتراض أنَّ المستقبل يجب أن يكُونَ افضل ، ویهمئی ان اعلم ما هو « حاضر » وما هـــو « ماض » ، وهل الافكار تتردد وتتكرر او ان الواهد يمكن ان يبدأ صفحة جديدة » "

وحول غياب الاب في اكثررواياته ، يقول : « ربعا لان الماضيهو المسيطر على المياة . النائم افعل ذلك عمداً • ريما في مالة « مصطفى سعيد » كان هذا عمدا لان انعسدام الاب : يفيل لي ، يترك انعكاسات في الشخصية فرويد يقول أن وجود الاب يعطى الابن ارتباطا واضَّعا بالقيم الذَّ ويه في المَّياة ، يعطيه

## رجاء نعمه مخاور الطبيب الصالح تلك ياسيديي نشوة اعظمعند

ويوضح اكثر : « هناك موازنات ١٠ قوياً ، وألى حد كبير سانبا صلاحيات فهل الجد اختار « محيميد » ايضا الان هذا ليس واضحا • اما هو مدلو الاب السيكولوجي فلا ادري • الفرر بعضُ الناس يعتقدون ان نظرتي يونغية ( نسبة ليونغ ) · لكن « هـ صعید » کما بخیل آلی ، الفرویدیة لفهم شخصيته ، انت تعتقدين ان غي او قُتله هو « تحقيق الرغبة المكبوت هذا مثلا عنَّده رغبة في التخلص من شـ هو السلطة ، باذا لا تنظري الى المو هو عنصر اساسي في « موسم الهجرة يمكن ان يدخل الواحد في هذا الخط اا

ويتابع الطيب صالح شارحا الامور: ه في نهاية قصة مريود ، عندد طيف مريوم ( هنا يتحول محيميد الي تقول له : " يا مربود • الت لا شيء لا أحد يا مربود ، انك اخترت جدك اغتارك لاتكما ارجح في موازين اهل الد هنا فكرة الافتيار الموجودة في اللعهد الـ المستوى السيكولوجي مهم • لكن انا اشتغل على مستويسات دينيسة ود وسوسيولوجية » ، وتعارضه رجا نعمة بسؤال :.

● تكلمت في محاضرتك التي القيد الجامعة الاميركية ببيروت ، وكذلك في سابقة ، عن مسآلة نزعتي الموت ( داد والعياة ( ايروس ) عند آه مصطفى سا كيف تفسر أن الايروس قد القصل « مصطفى سعيد » عــن الجنس (التاناتوس) هي التي لازمت المنس وذلك عكس ما يعصل عادة ؟

فيجيب : « مصطفى كان ممزقا بنيز

الايروسي والعائم الذي يسميه فرويد

الموت • أي أن يكون له شأن في عالم هذا هو مقهوم المجد الذي اعتقد ان مد سعيد لو كان مختلفا لوصل اليه ، لك البحث الى الجائب الإيروسي بسدون الايروس ، منصبا الى الجنس دون ار أيروسي النزعة ، لان الجلس بالنس مثل شوق الى الموت ، نذلك لم يعط اللواتي اتصلن به أي سعادة في ألعب ، لم يحصل هو على أي سعادة "، وهو ية « وحين اصل قمة الجبل واغرس ال ثم التقط انفاسي واستجم ــ تلك يا نشوة اعظم عندي من الدب ومن السعا انه حين يقُول ذلك يكون لفي مقومات الايروسي التي تتمثل في الحب والسعا ويستطرد : « يمكن لاى ناقد ان نظرية منطقية بأن « مصطّفي سعيد وهما ، وانه لم يحدث اطلاقا وانه كابوس ، لكن من الواضح ان العلاق

« مصطفی سعید » و « الراوي » فیها · العلاقة بين الواقع والفن ، أو بسين والمرأة ، يعني ۽ مصطفى سعيد حوله ، الغموض الموجود في الفن ، هو ليس تماما - يعني هل دياته كانت اسطو، هو اسطورة اخترعها الراوى ، لا اعرف اريد ان أفتي بهذا الامر • الراوي مهم ان كنت اقدت نظرية على اساس أن م سعيد هو حلم من احلام الراوي ، لا إ تفترضى أن ألمشكلة الأساسية هي مة الراوي وليست مشكلة مصطفى سعيد • له جدلولات عدة وكل واحد مر في تفت

معدودة ، وكنوز الماضى لا تنضب فاتجــه تحوها ، غير أبه بما يقوله النقاد الشباب ،

القد رقينا في هذا العصر الى القمر تولكننا

لم نستطع بعد مجاراة رافائيل وميكال انج >

وليوناردو فنتشي ، ولم نستطع بعد أن ثبرَ

افلاطون ؛ ولم نزل نستقي من ينابيع الاغريق

حتى ألساعةً • ولم يستطع احد بعد أن يداني

البلاغة الالمام على • فان كانت هذه

الروائع التي ذكرت بعضها من قبيل الدلالة ،

لا من قبيل الحصر ، قد عف عليها الزمن في

السطحيين الخفاف الاقلام والاحلام

فانها في نظري من الكنوز التي يتجدد بهاؤها كل يوم ، كما يتجدد بهاء الشمس في كـل

صباح - فان استطاع الثاقمون على القَّدامـي

ان ينكروا جمال السحر وصفاء الاديم ، وسناء

ومن خلال هذه النظرة الى الادب والشعير

والفاسفة وعلم الاجتهام والفن ، كتب والف ،

وصحح الكثير من لغة ألقضاء اللبناني الركيكة

التي كانست متأشرة بالرواسب العثمانيسة

التركية ، فناع صيته في كل الاقطار العربية

ذَّات يوم زاره احد كبار المسوَّولين في عهد

الرئيس الشيخ بشارة الفوري ، عارضاً عليه

كرسى النيابة عن مقعد جزين الماروني، فرفض

بولس بانفة ، وقال للمسؤول ، ومانا يغيبني

هذا المُقعد ٠٠٠ سوى انه بعد هوتى يقولونُ

« كان نايب من سنة كنا لسنة كنا » ، وهذا

الامر لا يهمني ، فانا شاعر العرب من المحيط

للى الخليج ، وهذا اللقب يرافقني طوال حياتي

وبعد موتى ، ولا ينتهي في مدة معينة ( ١١ ) •

صهر الالم حياة بولس سلامة ، فزاد ايمانه

وعمقه ، وصار السلاح الاقوى فيده ، يجابه

يه الصعاب ، فيسقط الخوف من تفسه ،

وبيرز مكانه الامل بالشفاء ، والعودة الى

يقول مخاليل تعيمه : « الايمان موجود عند

بولس سلامه منذ الاساس ، لم يواد نتيجة

هـذا الرجـل ، خــلاق وشريـف ، ويحس

بالجمال ، وقد ساعده ايمانه في تحمل الاوجاع

الكثيرة - شيئان هما اساس الكون : الايمان

والمحبة • نحن في ادراكنا الحالي ما تـزال

قاصرين عن فهم الكون والغاية من فهم الكون؛

الكون بالطبع لم يخلق ذاته ، لا بد من قوة

خالقة مبدعة ، والايمان بهذه القوة يعطينا

ركيزة نستطيع ان نبني عليها هياتنا ، ومن

دون هذا الايمان لا معنى للحياة على

حمل بولس سلامه « صليبه » بفرح كبير ،

لم يتدُّمر ، ولم يتأفف ، بل تباهى بالصبر ،

وقال انه فاق ايوب بالاوجاع والعذاب ، وعزاءه

و ان دائى الوبيل ، وقد تخلله من العمليات

الجراحية ثلاث وعشرون ، سمرنى على فراش

الالم - صرفني الى شؤون شتى ، وحول قلمى

الى مختلف المادين • فكنت اغمسه تارة بدمي

فاسطر « مذكرات جريح » ، وانقله طورا الى

صعيد الفلسفة ، فانسخ « حديث العشية »

و الصراع في الوجود ؟ ، وكان الشعر يراودني

فهدئة الألم ، فاكرم وفادة صاحبي القديم ،

بل اكرم نفسي لاني ولدت شاعراً وشاعرا

عرف يولس سلامه الايمان المطلق ، فخصمى

القسم الكبير من اوجاعه للصلاة والتعتد للمه

والقديسين الذين عمد الالم حياتهم علسى

الارض ، فيتشبه بهم ، ويأخذ من حياتهم

العبرة لمجابهة الالم في سبيل سعادة ابدية ،

لا تنتهي بانتهاء عمل الجسد ، بل تبدأ ساعة

ينتهي آلجسد وينحل في التراب ، وتتحرر الروح

من كُلُّ القيود المغروضة عليها في وجودها على

بالانسان ، وهسدم للايمسان بالوجسسود

الصامت ، الذي هو وثنية تحول بين الانسان

والايمان بنقسة ومعرفتها ٤ والى هذا يرمز

القول المأثور همن عرف نفسه فقد عرف ربه

عرف ربه ۽ فلا عجب ان يمسح انظلم والطلام

عن وجه الدروب ماملا مصباحه كصاحب هدايةً

اشتـد المرض ببولس سلامـه ، فهجــره

الاصحاب ، ممن كانوا يترددون عليه يوميا ،

معربين عن اعمايهم به وينتاجه و ٠٠٠ بمركزه

الذي يطمحون الى خدمات وارضاعات تصلهم

عبره ، وكان بولس لا يرد طلب محتاج ، ولا

شكوى مظلوم ، وكيف له ان يفعل غير ذلك ،

وهو اين جبل شارك منذ صغره في 3 ألعونة ٣

مع اهل قريته ، وعرف اهمية المشاركة في

هموم النامن وحل قضاياهم الكبيرة والصغيرةء

فعز عليه وهو على قراش الالم ، ان يرى نفسه

حفظت على دهم الخطوب ولاثي

وبمهجتسي ، او كان يوم قداء

لا يذكرون على الزّمان وفائسي

ق الناس ظل الجود في البخلاء-

امعنت في الأخلاص حتى ملني ورجعت والامل الميشن جزائي

كما كان قد كفر بتسعين بالملة من رجال الدين

والسياسة ، الذين استغلوا الدين والوطن بأرب

شقصية رخيصة ، وقد خبرهم وعرفهم عسن

قرب ، في اشد الساعات هرجا ، كما عرفهم

في ساعات الفرح والسعادة ، فكانوا في نظره ،

هم ••• هم، لا تبدل منهم المناسبة أي شيء ،

ما دامت النتيجة هي دائما في صالحهـ ،

ويعرفون كيف يحولون مواقفهم ، ويبذلونها ،

هاول ان يعوض عن هذا النقص في هياته ،

بالاتجاه كليا نحو شيء من التصوف ، يحركه

ق داخله « ايمان ليس حالة من حالات النفس ؟

للحفاظ على هذه النتاكج

كفر يولين سلامه جمثل هؤلاء «الصدقاء» ،

وهيدا يتأكله المرض ، ولا من يسأل عنه ،

صحبي ، وهل في الصحب الا هَلة

قد كنت اقديهم باهلى جملة

فاذا بهم ، والخطب حل يساحني

غاض الوفاء من الصدور ، فظله

وشاعرنا ، ممن عرف نفسه ، واعلى ممن

٠٠٠ و ١ الايمان بالمطلق في حقيقته ايمان

ان الآمه هذه هي مصدر نتاجه الكبير :

وهنا يأتي الايمان بمنظم الكون -

الاطلاق » · ( ۱۲ ) ·

الشعمى ، غليأتوا بما هو اجمل »

ائتي قدرته حق قدره ٠

منخاس نعيمة .

الوجع والالم •

الايمان هو الاقوى

الصحة ، والحياة الطبيعية ،

وهو القائل:

الكلام عليه : لا بمحل به شعة ولا غلب : عالمورد عذب • لكن التطلع الى الامس القريب، بحمل الكثير من فكريات كتبت في البال بدير الكيمان ، بعصها وصل اليه الضوء فيان ء ومعصها الاخر قد يصل اليه الضوء في الزمن الآتى . وقد لا بصل •

مولس سلامه ، ابن صبعة لبنائية تربسي على الابمان والصدق والرجولة ، فكبر وشاخ ، وعارك الدهر - فلا خسر ايماله ، ولا خسسر صدقه ، ولا خسر رجولته -امترجت هيانه بالالم والصبر ، فتفتحت على

انعاد ، وانعدرت طاقات روحية السائية ،

نعب عنده قدسبة الكلمة من التعقيد ،

فازمرت البطولة فصالد فداء ، اوجدتها حيوية الاعتدار ، تعرناح الاعجاد على راكع عمل . غناجه الادبى ، شوع وتعدد • شمل الفكر والعلسفة والدين والشعر والرجل ء في اسلوب ، مَمَلُ مِنَ الْقَدِيمِ ثَبَاتُهُ ، ومِنَ الْوَاقِعِ زُخْمَهُ ، ومِنْ الحداثد مربعها ; هنز افراسه : ورفاق عصره مناً بولس سلامة في • بندين اللقش » ( 1 ) ، في بيت بناء شمشوني العضل ۽ عريض الالواح ، عبل الساعدين ، بعيد ما بين الكتفينء مهيب الطلمة ، حتى ليندر مثله بسين الالوف ( ٢ ) اورته والده انطونيوس ، الغقر والذكاء ، فلم ینم علی بؤس ، وکیف ینی وقد اوتی عزما أحد من السيف ، فتأجر بالحرير ، وأصبح

لبنان شأن عظيم ( ٢ ) • لم يعرف والد بولس سلامه المدرسة فالريف اللبناني كان تفترة من الزمن يفرق في الامية ، تعزلته ، وبعد المواصلات بيله وبين المدينه ، لكن الذكاء القطري كان من صفات اهل انقری ، فلمیز به والد ادیبنا الراهل ، الذي كان زجالا ، يرتجل المعلى والقصيد ، والمرشع ، والمخمس مردود ، وقاما استعمى عليه الراك الجمال حتى في الشعير العُمييج

مِقَامِهِ يِنْكُرُ بِينِ الكِبَارِ ، يومِ كَانَ للحريرِ في

كان بطلب من بواس الصغير ۽ ان يجلس كل مساه على « شبه منصة ليكون بمرأى ومسمع من الجميع ، فيقرأ بضوت عال ، بعض اسفار مختارة من « العهد العنيق » ، وقصص عنترة والمهلهل وتغريبة بني هلال ••• فيهتز الوالد للبطولة ، وينتشى للصور الشعرية »

اخذ بولس سلامه عن والده ۽ هب الاطلاع الصلابة ۽ وفطرة للصهامة الراسخة في نقوس أهل الريف ۽ فاحس ذاته تنفرس في الارض الطيبة ، وتتمسك بكل التقاليد والعلاات ، رمي في جوهرها المقيقى ۽ اس « الحضارة الريفية « التي فقنناها مع قدوم » المنلية الآلية # الى بلادنا ء بدءا بالمديسة اللاتحسة ابوابها نکل جدید ، واو علی حساب فقیدان صفاتها ، وانتهاء بالجبل الذي خسر طابعــه

لكن حبه وشغفه بالريف ، لم يصناه عن العدل ، فَنَكُر الْمُعَامِد ، وانتقد النقائص وتهكم بالذرافات التى ساعدت على تقويض أركان الجبل اللبغائي ، وخصوصا بعد انتشار الكتابة والقراعة ، وليس العلم والمعرفة • فلبنت في لريف بذور الرفض لجرد الرفض ، وساعتها وصول موجة « التقرنع » القاتلة ، فأصابت الشباب في الصميم ( ٢ )

بولس سلامة الزجال

اثرت اجواء « بتدين اللقش » على نشأة بولس سلامه ، فقال الزجل ، وهو أبن ١٢ سلة، وردده مع رفاقه في المدرسة • الا أن دخوله معهد الاخوة المّريمين في جونيه وصيدا وبيروت ، فتح امامه افاقا جديدة ، فتمكن من الشعر القصيح، واخذه هوس البطولة الى التفتيش عن المواضيع المبيزة في حياة الشعوب •

لكُن هَذَا الامر لم ينسه هب الزجل ، الذي ظل يردده في مجالسه الخاصة ء وفي الزواياً العميمة ، على كاس ، مع نخية من أهل الظرف

وكان قد عين قاضيا سنة ١٩٢٨ ٠ امين نخله وكان الثلاثة يجتمعون في « العدلية » فيتندرون ويتفاكهون ء ثم ينشرون افتاجهمه في المجلة التي اشتهرت بالسخرية اللادعة ،

ولمل من ابرز قصائد بولمن سلامه في تلك المرحلة قرادية « مدام كسبان » ، نظمها في شتاء ١٩٣٢ ، وكان يعف عن تردادها الا امام القلة من اصحابه ، فطالبته بصورة علها ، فماطل وتهرب ، ثم كتبها بخط يده عسام ١٩٧٤ ء وقال لي : « هما تخلس التمسوان يشوفوها ، بيزعلو ٠٠٠ ٪ ٠ تقول الابيات الاولى من القرادية ، وهي ما

يمكن نشره مرة خطر للشيطان يعمل برمي بلبنان لبس كبوت ومسطان وصار اسبو مدام کسیان (۷) هيئتها هيئسة نبسرود وشونتها شي تري تري شببئزي مسطرة ترود

سدرا مبسوح متل الكف يابس مثل لواح الرف ومن كثر الهجر مسدي غرشي بن دون مخدي

والنكتة • ثم بدأ بنشره تحت اسماء مستعارة في مجلة « الدبور » ، السي جانب التعليقات السياسية النقدية بالمضاء « مهيار الديلمي » • عَرَفْت مَجَلَة « الدبور » في تلك الفترة ، اجمل التعليقات السياسية ، والقصائد الزجلية ، والمقالات الادبية من القاضي بولمن ملامه ؟ ونابغة الممامين اميل لمودء والشاعر المترف

وبالاستقادات الجريثة •

متل الخروب البري

وعيونا حصوص الزيتون مبزوق عليهن بزقسا وجبينا خردل مطحون نوق حواجبها لزقما لو شاما صاحب لميون بيصبح متطوع الرزقه حدا بيحاكي باطون عامود مشلق خرمان

وايبس من نعل الشدي جلدو بيسوى جلدة دف الباشق او عا صدراً غف ما بيطلع تمو مليان •

من المحيط الى الخليج كتم بولس سلامه حبه للزجل الذي غني فيه مطلع شبابه ، وصمم على نسيانه ، والنظم مِلْغَةُ الصَّادِ ، كي يستطيع الوصول الى كَـلُ العالم العربي ، وكان له ما اراد ، فالموهيسة اصيلة فياضة ، والثقافة غنية شاملة ، غير

🗷 مىورة تاريخية للشاعر سلامه تجمعه وجوزف ابي ضاهر : فوزي سابا : سهاد سلامه ، فوزي عطوي وخليس رامسسز مبركيس

الخوف من التقصير اعتبر بولس سلامه العامية ، لهجة محليـة اقليمية ، وليست بلغة ، ولكل قطر عربسي لهمته العامية الخاصة • وقد نصح صديقه الشاعر سعيد عقل ( عرفه عام ١٩٣٢ ۽ عندما كان عاضيا في زحله ) بأن يترك العامية ، ويؤلف بالقصدى ، حتى لا يتهم بالتقصير ، وهو هن المجلين ۽ ويملك لغة سليمة جميلة ۽ وهَافَية مطواعة ، وصورة شعرية ولا ابهى • ونصحه كذلك بالابتعاد عن السياسة لان تسعين بالملة من رجال السياسة في لبنان والعالم ع يحترفون \* النفاق \* ، لا \* الكنب \* لان بين المعنيين فارها • فالكذب هو أن تنطق بغير الواقع ، اما النفاق فهمو اعتماد المراوعة

ه لكن سعيد عقل ، وهو الجواد الاصيل ، كان يجمع احيانا ﴿ لَمْ ﴾ ، وينسى نصالـح صديقه الذي احبه توفائه ونبله ، اصافة الى موهبته ، وهو من القلة التي بقيت بالقرب هن بولس سلامه حين سعره الألم ، ويلس الجميع من شفاكه ، فابتعدوا عنه . سعید عقل ، لم یترك بولس سلامه متــد تعرف اليه ، وكان من أوائل الذين لبوا الدعوة لتكريمه في منتدى الكلية العاملية 7 رأس اللبع ) ، مساء الاحد ٢٢ نوار ١٩٤٩ ، فالقي قصيدة جاء في غناهها : يا باعث الطعنات يفعمهن

يـا موقبط الموتـى غــداة

ملك يراعث يا سعيـد

هن خمسين بيتا مطلعها :

يـا مغمـدا يحمسى الجلسى من ذا تكون اذا تسسل ؟ حفظ بولس سلامه هذا الوفاء لصديقه ،

جوارئسا نهسب وختسل

متى ايامه الاخيرة ، وكتب في سعيد قصيدة

فالظلم ايسر ما يريد الخليد منا أعينا الزمنان

وما عييت ومسا تبيد خوف بولس سلامه من انهام سعيد عقال بالتقصير أن نظم بالعامية : هو الدوف الذي راوده عام ۱۹۶۲ نفسه ، حین اصدر فسی الولايات المتحدة الاميركية ديوان زجل عنوانه « زاوية من لبنان » : فمنع وصول اعداده الي البلاد الناطقة بالضاد ع لان ما حدا بيصدق ائي بنظم ملاهم ۽ وانا نظام زجل ۽ • الا أن مجلة « الشحرور » الزجلية اللبناتية ،

« بو الدن » ، وحوار نعوم ومسعود • قلهما يسا نازلي من العين

کنتي زغيري کتير ۽ ويٺك وين شعر بولس سلامه الزجلي : غير المنشور : تضمن الكثير من الغزل العذري ، وقد ردد بعضه امامي اكثر من مرة : آلا أن شعسره الفصيح يفتقر الى الغزل ؛ بسبب فقسمان مجموعةً من القصائد الغزليـة كتبهـا بـــين العشرين والشامسة والعشزين من عمره ء وكأن ينوى طبعها لتكون ( والتعبير نه ) مفاجأة سارة للادب ، فحفظها في بضعة دفاتر الى ان يجيء وقت نشرها • ولها كان في العطيـة الخامسة عشرة في المستشفى سنة ١٩٢٦ ؛ نقل اثاث بيته في بعبدا حيث كان قاضيا من هكان الى مكان اخر ، فضاع منه بعض الاواني وضاعت معها القصائد الغزلية ، ومما زاد في

مسودتها في جيب طقم عتيق ۽ فئشرها في مقدمة ملحمة « عيد الرياض » وعنوانها « وردة

دصلت على الديوان ، فنشرته دلقات : كما نشر منه في كتاب « الزجل • تاريحه ، ادابه ، اعلامه ، قديما وحديثا \* ( ٩ ) قصيدة

منين جيتني هالعينون منسين غبت عن لبنان عشر سنين

لوعته ان غزله كان غزلا بريئا تستطيع سماعة الفتاة المحتشمة ولا يندى لها جيبن ، فلقد تورغ عن الغزل الجارى ۽ المتير للغرائز ۽ ولم يبق من ذلك الديوان الا قصيدة واحدة كاتت

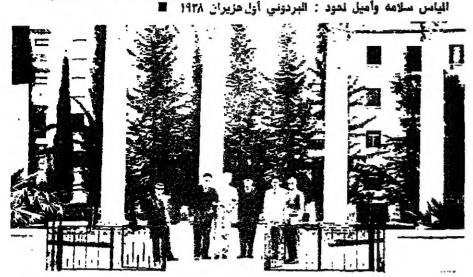
الغاب ۵ ( ۱۰ ) ۰

الدس جيس باجرم ا بفل الهام العائد المافي السام عد عطائك أشغر يجري وبهذأ بالعجام ستعريبور بأن كالمفارسة فيل في المنام نسسل الكحيلا العجود أصلة من عهدسام من أعوجيات سمت الاهاجة بؤلاس فأخوها عقلادي وحدران وحمران انجيام ان العُمّا أختها دها من لون الطلام اما المستند الفرملة والمؤلون الحام يعسون شبر وأسق من مطرقة الحام هذى الخيول تطرمن عن الغرارى في العوام الم رمد المصيح الرود فه فلا نه برن العام ياع جم البلا لفن الفن المام المناع ا عامراهنا النِّن فيبروت في سخ ابرام داء المعدد بمزوار با الوين الخرل الربية الأعله ان المراكب وشعبه ان المراكب والرام. فاذ بحرص معتلا الاست فری بمنفره وعن عیشه ما دختی اللمنام المرحنون التوام واعتز فركنه رمح بجب الرت الزوام عنل فياله طنة عزت زعية دالت، يا سيد الزبلال وعن حنث بالزوران،

■ مخطوطة « القديس جرجس » من منظومات سلامه قبل الرحيل الاغير ومؤرخه في 🗚 كانون الثاني ١٩٧٨ 🖿



من اليسار الى اليمين : بولس سلامه ، فيليب تقلا ، هيشال هسا



■ بولس سلامه وناظم مكبت وستيد عقل على قبسر الجندي المجهول قسرب المتحف مع بعض المرافقين

أو حالة داخلية موضوعية ، انه اعمق من هذا كله ، لانه سر يكتنف الانسان ، ويتعالى على المالات النفسية • فالفرق بين المؤمن ، والمشكك ، كالفرق بين الاعمى والمبصر وكلما ازداد المؤمن ايمانا ادرك ان الايمان ليس من انتاجه ، بل تلبية لنداء لا اكراه فيه من قبل المنادي ، اذ لا يؤمن الا الانسان الحر ( ١٥ ) ٠ هذأ العمق ، صار خشبة خلاص في بحر

هائج داخل المجتمع ، وفي الوطن ، فترجــم الشاعر اهاسيسه الى شعر لم يكن في مستوى شعره المنشور • وهو في معظمه قصائد تمجيد بالقديسين والاولياء والبّررة امثال : « القَديسة ريتا صاحبة العجائب المستحيلة » : « احسى مريم العدراء » : « القديس يوسف » : « مريم



■ الشاعر في العاشرة من عمره ايسام مدرسة الفرير في صيـدا : الصورة مكبرة ■ 1917 ple

المجدِّلية » : « القديسة تريزيا الطفل يسوع » وغيرها ، اضافة الى بعض قصائد الهجاء لبلاطس البنطي ، ويوضاس ، والشيطان ،

هن بين هذه القصائد نختار قصيدة القديس جرجس » ، كتبها في ١٨ كانون الثاني ١٩٧٨ ، وهي غير منشورة :

يا جرجس البطل الهمام القائد الماضي ألحسسام هذا حصائك اشتسن يجري ويهازا باللجام شمعر الجواد بأن فارسه قليل في الاتسام نسل الكصلاء العجور اصيلة من عهد مسام

من اعوجيات سمت لا حاجة بها للوسام غلخوها صقلاوي وجدر انوحمدان الخيام ان العبيا أختها دهماء من لون الظلام اسا المعنقة الطويلة

فيلها لسون الحسام يعسوبها شبر واسبق من مطوقة اليمام هذى الخيسول تطير من تحت الفوارسي الصدام رعد الرعسود صهيلها

فكأنسه بسرق الغمسام

يا جرجس البطل المظفر عثث معترك المنسام صاهوا هنا النثين فيبيروت في سفحالاكام نادى المليك وشعبسه أين الاسنة والسهام نساذا بجرجس مقبسلا بالمهر ممشسوق القسوام

قرمى بمغفره وعن عينيه ما اخفى اللثام وأهتز في كفيسه رمسح يجلب الموت المزؤام هلل نيا لها طعنية

يغلفها ايمان لا يحد ٠ كان يتوجه \_ رحمــه الله - بقول لباسكال: « في وسعي ان انهم رجلا يصــوب نظره دائما الى الارض ، ويكون ملحدا ، بيد اني لا استطيع أن أفهم رجلا يرفسع نظره ألى السماء وينكر وجود الله » ايامه الاخيرة اقتصر اتصالي بالشاعر بولس سلامه في السنوات الافيرة من حياته على الاتصال

أن أشتعلت أرض الوطن من كل الجهات ، ولم تعد الطرقات أمنة • اها هعرفتي به ، فبدأت عام ١٩٢٨ ، هين

هزت زحيلة والشسام

جئست بالفسرح التمسام

بلغت هذه القصائد حوالي العشرين قصيدة،

حصلت على معظمها ، فنشرت بعضها ،

واحتفظت بالبعض الاخر ، بناء على رغبة

منه : وقد تمنى على اكثر من مرة أن أنشر

منه الفصائد في كتاب يتنازل هو عن مقسه

المادي فيه ، وكنت اختلق الاعذار ، تارة بان

الشعر الديني لا مجال لبيعه ، وتارة بسان

انظروف لا تستح بطبع كتب الشعر ٠٠٠ وكلت

اتبيب الموقف آمامه : ولا استطيع قول رأيي

صراحة في هذا النوع من الشعر ، الذي لا يمكن .

اعتباره أكثر من عاطفة عفوية صادقة ،

يا سيد الإبطال جرجس

اجريت معه أول حديث صمافي للعدد الاول من مجلتي « صدى الارز » ، التي دعت مع نقابة الصحافة اللبنانية ، ورابطة الشباب المثقف في بيروت الى مهرجان تكريمي له في ٣١ كانسون الثانيي ١٩٧٠ في قاعية مُحاضِرات النيدوة اللبنانيَّة • تكلم فيه النقيب رياض طه • الامام موسىالصدر: الشيخ عبدالله العلايلي، الشاعر فوزي سابا ، الشاعر فوزي عطوي ، والقى قصيدة المعتفى به نجله المعامى رشاد سلامه ، وتوليت أنا التعريف بالفطباء • ثم اصدرت عبددا خاصا من « صدى الارز » تضمن كنمات المهرجان ، وبعض المقسالات والدراسات حول ادب وشعر بوئس سلامه ، الذى منعته جمعية اصدقاء الكتاب ، جائزة رئيس الجمهورية ، وقيمتها خمسة آلاف ليرة

عز على بولس سلامه أنّ تنتهي هياته في شبه سجن فيعرم حتى من عريتة القليلة ، ويصبح كمن يعد الساعات ، والايام، ق انتظار بدء رحَّلة العمر الجديدة •

قال لى مرة : « اكملت واجبي في هـــدْه الارض ، واديت ضريبة صعبة ، قد استحقها، وها انا الآن استعد للاقاة وجه ربي بفسرح ساعة ابنغت خبر وفاته ، بكيت الرجل الطفل

الذي عرفته معرفة تامة ، وائتمنني علسى الكثير من اسراره التي لن ابوح بها ً « هكذا حال الكبار ( يقول طّاغور ) يولدون اطفالا ، وحين يموتون ، يهبون العالم طفولتهم

جوزف آبی ضاهر

( - ذكرت للأمير بشير ، فقال يجب التمييز بين أسم هذه القرية ، وعاصمة لبنان يومئذ ، ومعنى كلتبهما باللغة السريانية ( بيت الحكم ) • فسأل عما يحيط بها فقيل لـــه شجر الصنوبر ، ولب شجر الصنوبر يدعي اللقُش ، وهو وردي اللون ، واصلب ما في الشجرة • فقال اذن تسمى « بتدين اللقش 🛪 ( كتاب فرقة ساحل علما الفنية \_ ١٩٨٠ ، من رسالة خاصة لبولس سلامه ) •

٢ - ٢ - ٤ - ٥ - بولس سلامه - د حكاية عمر ٣ ص ١٠ ـ ١١ ـ ٣١ ـ بيروت الطبعة الاولى ١٩٣٢ •

 ت من حدیث خاص غیر منشور ٧ - اسم مستعار للسيدة المهجوة • من حدیث خاص غیر منشور • 9 - عنير وهيبة الخازن - ص ١١٤ - ١١٥ -الطبعة الاولى ، جونيه ١٩٥٢ •

١٠ ـ حديث مع بولس سلامه ( مجلة صدى الارز - العدد الاول ، اذار ١٩٦٨ ) • ١١ ـ من حديث خاص غير منشور

۱۲ \_ من حدیث خاص غیر منشور ( مساء ۲۲ حزیران ۱۹۸۰ ) • ١٢ ـ بولس سلامه ـ ملحمة عيد الرياض • ١٤ \_ عبدالله العلايلي \_ مجلة صدى الارز»

ے شیاط ۽ اذار ۱۹۷۰ • ١٥ ـ بولس سلامه ، «الصراع في الوجود» ، ص ۲۸۶ ـ طبعة ثانية ، بيروت ۱۹۷۳ •

المركان المركان المركاده



مؤتمر البندقية لم يضع ـــ للمملّة أنتي يتعرض لها الرئيسس كارتر في الولايات المتعدة ، والتي تتخذ اشكالا مختلفة بمناسبة أقتراب هوعد الانتخابات • وتتناول الحملسة ضعف المواقف الإمبركية الدولية في غياب استراتيجية ثابتة وواضحة كما تتعلق بالتراجع الاقتصادي الذي يصيب القطاعات الالتاجيةالامركية، وطردت القطاعات الصناعيسة الاميركية والاوساط الفربية مسدى عمق الداء الاقتصادي الذي تشكو مله الولايات المتحدة : ومدى التزام السياسة البترولية والماليةوالصلاعية الاميركية بمقررات ومقترعات مؤتمر طوكيو للدول الصناعية الغربيسة السبع الذي عقد عام ١٩٧٩ وضم كلا مِن رؤساء "الولايات المنحدة والبابان والمانيا الغربية وفرنسا وبريطانيا وكندا وايطاليا •

وطرحت الاوساط الاقتصادب مسألة النمو ألعام فالولايات المتحدة على ضوء النتائج التي توصل اليها في مؤتمر البندقية كل من الرئيس الاميركي كارتر والرئيس الفرنسي جيسكار ديستان والمستشار ألالماني الغربي شميدت ورئيسة المكومة البريطانية مرغريت تاتشر وركيس الحكومة الإيطالية كوسيغا ورئيسس الحكومة الفدرالية الكندية بقاراليوت ترودو • وتساءلت تلك الاوساط كيف يمكن الانتقال الى مرحلة متقدمة من المشاريع المالية والاقتصادية فسي الوقت الذي لم يتم فيه حتـــى الان تنفيذ الخطوات السابقة التي أقرها مؤتمر طوكيو ؟ وتعانى الولايات المتحدة في هــذه

المرحلة بالذات من ازمة تضخَّــ تتفاعل كل يوم وتزيد من هــــ البطالة بما يشل العمل الانتاجــــــــى الوطنى وبالنالي يسل هركة النمو في البلاد • ويجمع المراقبون عليين أعتبار الازمة الاقتصادية الراهنسة بمثابةً عدوًى قاتلة تتفشى في الجسم الاقتصادي الفربي بكاملة وتذكير بماساة عام ١٩٢٩ الاقتصادية فسي الولايات المتحدة

كسر احتكار

ويقول الخبراء الاقتصاديون انسه باتُ يتعذر على واستطن ان تفرض نفسها على هلفائها الغربيين فسي اليابان وفي أوروبا كزعيمة العال الدر الاقتصادية • فالنتائج الباهرة التي حققتها كل من الحكومت البابانية وآليهانية الغرببة ، ومعثلُ الندو العام الذي تمكنت فرنسا من تحقيقه والدفاظ عليه ، دلت على ان الولايات المتحدة لم تعد تحتكــر الرِّعامَّةَ الاقتصادية في العالم الغربي على الرغم من احتفاظها بمخسرون مائل من ألثروات الطبيعية ومسن القدر:ت الانتاجية وتسجيل التفوق تلو التفوق على صعيد التطـــــ التكبولوجي ، كما وأن رصيدالزعامةً السياسية الإميركية اصيب بنكسة حطيرة بسبب الطريقة التي عالجت بها الادارة الحالية الارمتين الإيرانية

بأن الادارة الاميركية الدالية قادرة بعد اليوم على أيجاد العلاج الشافي للمعضلة الاقتصادية الراهلة بسبب التناقض الذي يظهر في السياسات المتعددة التي تتأرجح حولها هواقف الرئيس كارتر بالنسبة الطاقة والهموم التجارية الاميركيسة ومواجهة تفاقم حدة ازمة التضخيم ألمالي مع العرص الدائم على العد من أبعاد ازمة البطائة · كمسا ان الخبراء الاقتصاديين باتوا علىقناعة شبه تامة بان واشغطن عاجزة فــى الفترة الراهنة عن رسم سياس واضحة توفق بين مشاكلها المعليسة وتطلعاتها الى أيجاد توازن بين دول الشمال الغنية ودول الجنوب الفقيرة بما يحقق المساواة ويضمن تعزيـــز النظام النقدي الدولي في ظــ مليارات من الدولارات يتم التسداول بها في العلاقات التجارية الدولية ؟٠ وكآن من الجائز ان تتوصل الدول الصَّناعَية الغربية السَّبع في مؤتمـر البندقية الى حد ادنى من التفاهــم ميال العقبات الاقتصادية والماليسة والسياسية التسى تعصف بالعالم لو انها تمكنت من التفاهم حــول نظرة موحدة ازاء القضايا المطروحة اليابانية عام ١٩٧٩ • الا ان حدة المنافسة الاقتصادية ١٠ وايضب السياسية ٠٠ بين الملفاء والشركاء خلقت جوا من الحذر خيم على مؤتمر البندقية ، ودخل الرئيس كارتر الى قاعة الاجتماعات وهو يفتقد السي ثقة زملائه في اليابان وفي اوروبـــا بالزعامة الإميركية • وجـــاءت ألاهتمامات الانتخابية الاميركيسة وضخامة حجم الفاتورة البتروليـــة التي يتحتم على اليابانيـ

والافغائية بما يعرض العلاقات بسين

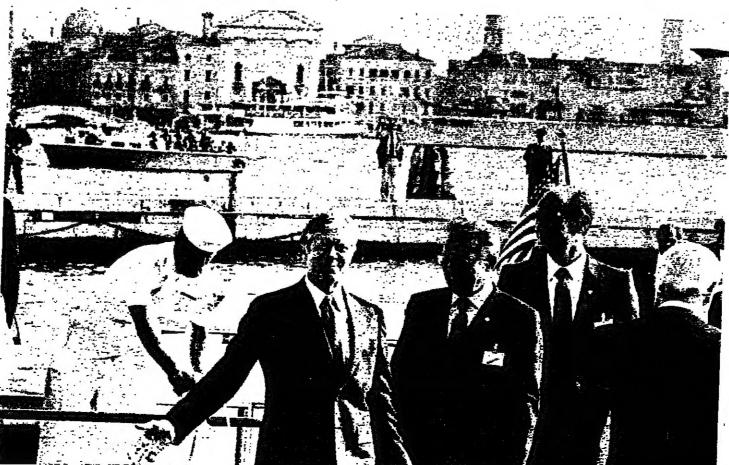
الشرق والغرب وسياسة الوف الدولية لاسوا المخاطر •

والاوروبيين دفعها هذا العام لتزيد من عمق الهوة التي تفصل بــــين الواقع الاميركي الدولي والتطلعات والهموم الاوروبية • ويعاول اعضاء الادارة الاميركية ان يُحدواً من ابعاد فشلَ السيأسَّــة الاميركية ويبرروا عدم تنفيذ مقررات طوكيو الاخيرة ولا سيما على صعبد حجم الاستهلاك البترولي الاميركي، ويعزو مستشارو الرئيس كارتر هذا الفشل الى السياسة التي تتبعهسا منظمة « الاوبيك » بالنسبة لاسعار البترول في الاسواق العالمية • ويؤكدونُ بأن رفع اسعار الفاتورة البتروليــة يشكل فالواقع السبب الرئيسي الذي افشل الخطة التي تفاهم حولها رؤساء الدول الصناعية السبع فــى

ويجزم مستشارو كارتر على ال دول الاوبيك حصدت اموالا طائلــة نتيجة سياسة رفع اسعار البترول، ويقولون ان الدراسات التي وضعها صندوق النقد الدولى بهذا المجالتدل على ان دول منظمة الاوبيك ســـوف تختزن هذا العام ما يعادل ١١٥ مليار

ولا يعتقد الخبراء الاقتصاديــون

زعماء الدول الصناعية فسي لقطة تذكارية في البندقية



كارتر ي زورق بالبندقية

بولار من الاموال الفائضة بسب وتخفيض حجم الاستيراد الذ ويعترفون بان قرار زياده ارتفاع أسعار النفط ٠٠٠ منها ٦٨ ليتر البنزين بحدود عشرة مليار دولار تدفعها دول العائب لم يُعطُ النَّتَائِجِ المُتَوَخَّاةَ وَعَ تأمين الهدف المطلوب • وظا الثالث الفقيرة التي بلغت ديونها الدولية للمصارف أأغربية حدا خطيرا الاستهلاك البترولي الاميركي جداً يشل بالنهاية ليس الطاقسات حجم الاستبراد النفطى على الانتاجية الاميركية فحسب بل وايضا عليه قبل قمة طوكيو الاخير قدرة الاقتصاديات العالمية عل

مواجهة المعضلة المزمنة ويقول مساعدو كارتر ان المكومة الاميركية تنتهج سياسة بتروليسة تستهدف بالدرجة الاولى « ••• وقف نزيف الفاتورة البترولية ومنع تحميل المتفاء الغربيين المزيد من الاعباء البترولية » • وتعتبر الادارة الاميركية ان العد من عملية النمو الاقتصادي في الولايات المتحدة خفض حجـــ الاستهلاك البترولي • وبالتالي فانه قد يتحتم على اليّابان وعلى الدول الاوروبيةالفربية ان تحدمن تطلعاتها الانمائية هنى ولو ادى ذلك السي خلق ازمة حادة « مؤقتة » لا بد وان تؤدي بالنهاية الى مواجهة تحسدي الأسعار البترولية وتحديد العجسم الاستهلاكي العالمي ١٠٠

مفهوم

الا أن الغبراء الاقتصاديـــ يستبعدون قبول الدول الاوروبي بهذا المنطق الاقتصادي الاميركي ، ويعتبر الخبيسراء الاوروبيون ان المقترحات الاميركية تنطلق منمفهوم خاطىء لواقع الدول المصدرة ، لان الحقيقة التي يراها الاميركيون تدل على ان دول الاوبيك تعافظ عليي معدل انتاجي للنفط يتراوح ما بين ۲۹ و ۳۰ ملیون برمیل یومیا ۱۰۰ علما بأن مجم الطلب العالمي اليومييصل الى حدود الواحد وثلاثمين مليون برميل، وهذا يعنيبان الدول المنتجة مدركة لميزان العرض والطلب ٠٠ فتبقي معدل انتاجها في حدود الطلب الاستهلاكي بما يبقي على اسعارها

الزعماء الاوروبيون واليابانيسون يحملون الرئيس كارتر شخصيسا مسؤولية الفشل في مواجهة السدول الصناعية الغربية بموقف موحـــــ السعر البترولي • كماً وان الاوساط السياسية الامركية فاتها تغتنسم اليوم فرصة الانتخابات الركاسي في الولايات المتحدة لتحميل كارتسر مسؤولية عجز الادارة عن اتباع سياسة عقلانية مستقبلية ترمى الى ايجاد بدائل متنوعة لموارد الطاقسة كوسيلة للحد من اعتماد اميركا على بنرول منظمة الاوبيك • ويتهمــون الاعتمادات اللازمة التي رصدت لبناء « الخزان الوطني للبترول » الضَّحْم ننيجة الرضوح للضغوط السعوديسة التي " •• تعتبر بان بناء مثل هذا الخزّان يشكل قرارا سياسيا مسن شأنه اضعاف الموقف السعودى داخل الاوبيك وفي الخليح البنرولي ١١٠ ويذكر مستشارو الرئيس كارتسر

بالتدابير الني اتذذها على صعيسد

انطاقة للحد من الهدر البترولـــ

عَلَى وجوب ايجاد تدايىر جذري سربعه بالتفاهم مع كافه الفر المُعلَيين ؛ الدول البترولية و الصناعية •• والدول الفقيرة . الجنوب والدول الغنية في الش ودول التكنولوحيا المتفوقة الي دول العالم النالث النامية الخبراء الاقنصاديون الى الا الطاقات الهائلة من ثروات وطبيعية تختزنها الولايات ٠٠٠ مع الاعتراف الكلَّى بان فقدت أحتكارها للزعامة الغرب الصعيدين الاقتصادي والس على الاقلّ • • وبان وأشلطن اليوم من ازمة « مبادرات ه الى الصف الثاني وراء ديناه النحو اليابانيسية والالمالي

والفرنسية ٢٠١

الا انهم يعترفون بان ال

وراء التضخم المالي الذي تعزُّ

الولايات المتعدة اكثر من با

الرئيس المالي عن وقف ال

الاسعار • ولم يحدث التغيم

الذي لجأ اليمائرتيس كارتربا

وزير المالية المحافظ مايكل

بوزير ديناميكي يعرف الاد

المالية ، وليم ميلار ، المعجد

كان يتوفاها الرئيس الامير وتترقبها العواضم الغربية

ثم اقدم کارتر علی تعیین او افتا

المحافظ بول فالكر بديلا لولي

بعد ان عجز هذا الاخير عن

المعجزة » • وسعى كارتر تعيين فالكر الي تأكيد عزمه

منع تدمور قيمة الدولار ابه

الحدود القصوى المقبولة • ف

« فالكر » يرفع من فعدل

المصرفية حتى بنغت الفاك

المصارف الامركية خلال الابا

الماضية حدود العشرين بالماء

لتنخفض مؤخرا الى حسدود

بالماية ، الا أن تلك التعاب

اتصفت بالنوايا الطيبة والت

الجدية فأنها عجزت عن تد

المطلب الركيسي : وقف الهد

البترولي ••• والعد من نس

التَصْدُمُ ٥٠ ووقُّف لزيفُ الب

هل وصل الاقتصاد الامير

حد لم يعد فيه « العقل » ألا

قادرا على تقويم الاعوجي وعلى وقف النزيف البترولي

وعلى منع الانفجار النقدي ؟•

الاقتصادي الليبرالي ٢٠٠ الذ

يردون على تلك التساؤلاتبا

من مسببات الهيار النظ

لوقف التضخم المالي •

البترولي لا يشكل السبب

الدول الغربية ، لقد عجب



ابضهٔ روسرت کینیدی مسععریسها

في نشرين الاول المقبل . وكاما هاسرس في حورحناون احتفلت عائلة كينبدى حُمله الزواح هده . بزواح أحدى بذابها وتدعى كورينيسسه وهي أبنة السنابور الراحل رؤسسرت کانبدی ، وقد نزوجت من نسآب اسمه جیف روهیه ، وفسام عمهسا ادوارد السياسة ومنآبعة حملته الانتخاب للوحسول الي البيت الابينين ، ورغم كل المرشح لرئاسة الجمهورية عن الحرب شي، . بتول " ميد " ، أن المله لا بزال الدينراطي - بايسالها الى المدسح في عبيرا في أن بضاره الدرب الديمتراطي لبسل تاسمه الى الست الاسس فسي أعقاب « نهنع » الحزب عسى ترشيح الرئيس الحالي جيمي كارس .

اما شقيمق العروس ، جموزت ، وزوجته شيلاً ، فيسطران حدثا سعيدًا

كارولين ابنة الرئيس



جاكلين كينيدي







جوان كبنيدي زوجة ادوارد



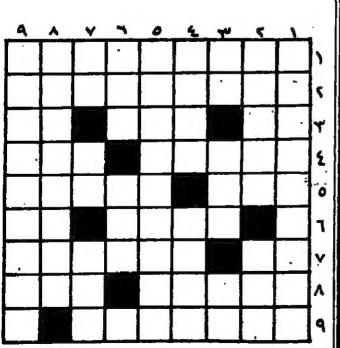
التراء حال 1911 التراء حال الترا

فترة التناهرة: الاقتياة ٩ - ١٠ - ١٠ - ١٠ من من من من التناهرة التناهرة: الاقتياة ٩ - ١٠ - ١٠ المناسلة و ١٠٠٠ المناسلة و ١٠٠٠ التناهر ١٠٠٠ المناسلة و ١٠٠٠ المناسبة المناسبة ١٠٠٠ المناسبة ا

## -1 1 -1

			_ات	الصيدلي	4
الهاتف	المطقة	الصيدلية	الهاتف	المطقة	الصينلية
*****	الكاريف	الشمار أنجبيدة	TEAST. 52	ن الجا	لايت هاو س
	آلاشرفية	يارتى	713133 A	ألروث	الإتبون
TTTAA	الاشرغية	سأن جورج	TETTAL 4	الورد	اسطفان
*****	آللباريس	باييكيان	T ATA 2	كورنيثى الإرة	أوتبسكو
711T	اللعب البلدي	بروت	71A.17 A	الطريق الجنب	القي
*1***	كورنيش تازرعة		TTI.TA	رتس الت	الشعار
7774.7	التور	- النبر	TTIAMS -	سل معطة بسنا	سان میث
TT.YTA	الجبيزة	كلحميزة	TT.311 4	كركول المه	ويلط
777770	الشرفية	عنيق	TTAOIT OF	گرم الزين	وأكبو
TYEATT	كرم الزينون	المبيدة	TTITOA &		مراف
FERNIY		بسنرس	TYTOLO 4	المسط	النرقى
	راس بیوت	ألشرق	7. (TeT ,1	مالشة با	ومضان
	ر اس بیوت . راس بیوت	الحكيم	. TET. MA		بريسنول
	رحي بيرد لفر خط الحرش		TAITIT E	سلبي الع	قبلى
	محطة جار مخابل	بمهدن مکرزل	TTTTET P		* اكتابعة
TEATT		بسرین اوتیل میو		گورنیش آئزرا	حبدان
T. 17.5		ارمين مير آاتنماد	T117.5		الطريق ال
TRACES		الظريف	TTS.OF TO	الباشو	شهاب
T-1567		المولة البيضاء	TOTITY Ja	كركول العر	مقبد
T-71	AC A4	المعران		محطة مار مفا	ليثية
ATTETA			******	•	
117.1.		بدر المسطة اتجديدة	TTOLTT &		بدورة المطبة
	راس بروت	الوشيد	TET. ET al	-	المنتية
	رسی ہے۔ گورنیش آلزرعة	عبناتي	TOTTO :		الميداد
	موربس امررت محطة العكاوي	عبدي ابنيال	TOTELE L	*	_
TT.Y.L		.بىبىن مىلمىين	TT1(T. 34		هوم غارب
	مغرق شحادة	معصين ئوظ	TETTO d		وکیل کشبه
	ميناه العمر	غينيسا	Tat.16 -		
TENDAD		جببب جوزف شکر	TITTA -		کومودور شوران
101111		جورت مستر غلخوری	TTIANT S		
Tiesir !		عموري ني.ق. غارماسس	TATATY -		طبال المتحف
		لي.ي. سرـــــ	,		

اعداد: فيليب شماس



عبوديا

الانوار

# يعتبر فريق العلم الاحمر من الفرق

تسلم نادي الانصار الرياضي برديه من نادي العلم الاحمر الروماني اكد له قيها حضور فريقة الاول في كرة القدم الى بيروت ظهر اليوم الثلاثاء الاول من تموز ليلعب ثلاث مباريات مع فبسرق التضامن بيروت والرياضة والادب الطرابلسي ومستقدمه الاتصار ،

المباراة الاولى ستجري الساعسة الرابعسسة والنصف من بعد ظهر الإربعاء ؟ تموز علسسى ملعب بيروت البلدي ضد فريـــق التضامــن • والمباراة الثانية ستجري في مدينه طرابلس ضد فريق الرياضة والادب بعد ظهر الجمعة £ تموز على الملعب البلدي في عاصمة الشمال • امسا المباراة الاخيرة ستكون ضد مضيفه الاعصار يوم الاحد في ٦ تموز على ارض ملعب بيروت البلدي

يتساعل البعض باستغراب : كيف تسقط البرازيسلُ

الرد يأتي عبر المنتصرين وأولئك الذين بدأوا يدخلون

امام الاتحاد السونياتي بكرة القدم . وكيفة تتعادل مع

السي دائسترة الضموء : لأن القمسة تتمسع

لعشرات الناجحين وهي ليست وقفا على فريسق دون

فليس مهما أن تصل الى التمسسة ، المهسم أنّ

نهن كان يتصور او يخطر بذهنه ان اليونان يمكن أن

ومن كان ينتظر أن تتعادل مع المانيا في البطولية

ومن كان يصدِّق أن الأورغواي ، الدولة الصغيرة ،

ومن كان يتوقع ان تغيب انكلترا عن المسرح العالمي سنوات عديدة ، وتحرم حتى من حق المشاركة ، فسي

الادوار النهائية لكأس العالم ، وأن نحل مكانها دول

صاعدة من المجهول . وقادمة من الضباب ، واتية من

الا يعنى هذا أن القمة ليست وقفا على أحسد ،

والوصول هو تتويج لعملية صعبة وشماقة وطويلة

ولكن لا يكفى ان تقول ألقد وصلت وهذا يكفى ، لا بل

قُل : الان تبدأ المعركة الاصعب وهي الاستمرار على

ومثلما وصلوا ، نستطيع ان نصل ، ولا تستغربوا

مالاورغواي دوننا ثراء. ومثلنا بالنسبة لعدد السكان.

واقل منا تُرثرة ولجانا ادارية « عليـــا » . ملماذاً لا

نتشبه ونبدأ التخطيط ونعمل ونصر على الوصول ؟

جيم وات الاسكتلندي ( السياليمين ) بطل العالم في الملاكمسة

للوزن الففيف وهو يسدد لكمسةبيمناه الى خصمه الاميركسسي هوارد ديفيز ، وذلك اثناء دفساع وات الناجح عن لقبه • وقد فسازً

وات بالنقاط بالاجماع في نهايــــةالمباراة التي استغرقت ١٥ جولــة

وكان البطل الاسكتلندي الـذي تفوق على خصمه الاميركي بالخبرة

والمهارة ، يدافع عن لقبه للمسرة الثالثة خلال ١٤ شهرا ، وقد سجل

وات خوزا كبيرا على ديفيز البطل الاولمبي لعام 1977 والمتعدى الاول

فوق هلبة ايبروكس بارك بغلاسكو

غريد خوري

ولا هي « مطوبة » باسم أحد ، وأن سطحها مشرع باستمرار أمام الاذكياء والاتوياء والقادمين اليه مسن

تلعب في الأدوار النهائية لبطولة الامم الاوروبية مكان

تعسرف كيسف تحافظ على تمتسك . وهسذا مسسدا

معروف في كرة القدم وفي مختلف مجالات الحياة .

الاتحاد السونياتي ؟

يمكن أن تفوز مرتين بكأس العالم ؟

شجاعة الاصرار على الوصول ؟

بولونيا ، وكيف تنزل عن تمنها بهذه السهولة !

اخر ، ولو كان هذا الفريق آتيا من البرازيل .

العريقة وهو فاز ببطولتها وحمل كأسها مرات • وقد تدهور مستواه قبل اربع سنـــوات فسقط الى الدرجة الثانية ويقي فيها حتى نهاية الموسم الماضي حيث فاز بيطولتها بفارق ١٨ نقطة عن الثاني وعاد ليأخذ مكانه الطبيعسي بين اندية الدرجة الإولى • هذا ويضم الفريق الضيف مجموعة متجانسة هن لاعبيه الأساسيين والاحتياطيين وليس بسين هؤلاء اي لاعب من منتخب رومانيا في الوقست

الماضر ، الا ان مستواه ( حسب مصادره ) يقوق ومما يجدر ذكره أن نادى الاتصار سيرد الزيارة للفريق الرودائي في النصف الاول من شهر أب

معظم الدية الدرجة الاولى ،



🖀 کوئن جیبسون 🖀

تنقل اللاعب كولن جيبسون ( استون فيلا ) المتواصل بسين المراكز المتنوعة على ارض الملعب حرمه من فرص الاشتراك بمباريات منتخبي انكلترا للفتيان والناشلين فلم يكن هذا اللاعب يستقر في مركز واحد ويكسب من الخبرة مـــا يؤهله للمشاركة في مباريات دولية والان ، وعي كُولن هـذا الواقـع وركز نفسه في خط الدفاع حيث من المتوقع ان تقف المنافسة في العام القادم بعد انتقال كل من ديريك ستاتهام وكيئي سانسوم السى المنتخب الاساسى ، فتصبح الساحة خالية في فريق الناشئين ، ويظل المنافس الرئيسي اللاعب مسارك هاتلی من نادي بيرمنفهام سيتي • ويقول كونن : « في كثير مــن المرات ، انْهب لعضور مباريات نادي بيرمنفهام سيتي هتى اراقب مارك خلال اللعب وأعرف لقاط قوته وضعفه لاتعلم الاولى واتجنب الثانية • واكثر ما يعجبني لديسه دقته في تسديد ضربات البزاء او الضربات العرة المباشرة خاصسة عندما تكون من مسافة بعيدة ٧٠٠ واضاف كولن قائلا : « أن مديري في استون فيلا ، رون ساوندوز ، كثير القساوة خلال التمارين ولا عن توجيه ملاحظات قاسية لدى ارتكاب

ادنى خطأ ، لكن هنده الملاعظات التي تزعمنا لعظة تلقيها هي التي جعلت منا لاعبين متفوقين وانا الان اشكره على ملاحظاته القاسية بدلا من أن اكرهه لاجلها » •

ويأمل المراقبون بأن يشهد الموسم القادم ظهور كولس مع منتفس انكلترا للناشئين ( تحت 11 سنة ) فيبقى فيه فترة سنتين ثم ينتقل بصورة طبيعية السى المنتشب

## السبت: سياق الضاحية للقدامي

حدد الإتحاد اللبناني لالعساب القوى صباح السبت ٥ تموز موعدا لسباق الضاحية الاخير للقداميي انطلاقا من أمام بلدية سن الفيـل الى ملعب جونيه البلدي ( المسافة يبدأ السباق في تمام الساعــة

السادسة وهو مفتوح أمام جميع العدائين من مختلف الاعمار • وعلى ضوء نتائجه سيتم تشكيل منتخب لبنان لبطولة العالم في سباق الضاحية للقدامي التي ستقام في اسكوتلندا بين ٢٠ و٢٦ آب المقبل سيرتس البعثة اللبنانية السيبد

ريمسون بحلق وستضم ١٦ عسداء تصفهم من العسكريين •

تعادل البرازيل وبولونيا بكرة القدم

تعادلت البرازيل مع بولونيا وديا بكرة القدم في سان باولو ١ - ١ بعدما كانت بولونيا متقدمة فس الشوط الاول 1 \_ صفر •

عوده

الجناح السكوتلندي السابق ويلي جونستون ۽ الموجود حاليا مع نادي فانكوفر وايتكابس الاميركي ء سيعود للعمل مع بلاكبول بعد نهاية



■ اليقت الفرنسي « فرانس ٣٠ » بــين اليقتـين الاميركيـين « كوراجوس » ( اقصى اليمين ) و « فريدوم » ( الى اليسار ) خلال القيام بتمارين من اجل الاستعداد لسباق كأس أميركا الجديد ( صورة من ١٠٠ )





( صورة هن نوفوستي ) فائنتينا فوق العارضة

هـــواة الرياضة في الاتهـسادالسوفياتي يعرفون فالنتينا بالويكو ( قبـل ١٩٨٠ كانـــت كنيتهـا اخرامنكو ) منذ فترة طويلة • فمنذ علم ١٩٧٣ ، فارت بالمركز الاول في مباريات الشباب حيث قَفرت ١٧٧ سم • وبعد عام وآهد ، أصبحت فالنتينا من جديد أقوى لاعبة بسن أترابها ، وعندها شاركت ايضابنجاح في مباريات الكبار لاول مرة • ومصلت على الميدالية الفضية في البطولة الشتوية للبلاد ، اما ق البطولة الصيفية فقد صعدت هن جديد الى المركز الثاني في منصة الشرف، وكانت أعلى نتيجة لها في تلك الفترة هي ١٨٢ مم أ ومن ثم لم تحقق نجاحات كبسيرةخلال ١٦٠ سنوات ، مقتصرة على الفوز بالجوائر في بعض المباريات الاتحادية ، كما ان نتائجها خلال هذه المرحلة لم تسزد سوى ثلاثـةمنتيمترات، وقد لوحظ تحول معين لدى فالنتيف في الموسم الماضي السابق للاولمبياد • ففي السبارتكياد المدفى السابع لشعوب الاتصادالسوفياتي في موسكو اعتلبت فالنتينا المركز الفامس بنتيجةقدرها ١٨٧ سم ، وجاءت في ترتيبه بعسد ي، غولوبورودكسسو ، ون، ليتغينينكو وت، دينيسوفا ، ون،

لقد بدأت فالنتينا : بالويكسوالموسسم الاولمبسي الجديد ١٩٨٠ بانقضاض هاسم على الارقسام القياسية للقفسر العالي • فقسد سجلت على التـوالي : ١٩٠ سم ١٩٠٥ ، و١٩٤٤ سم وادخلست فالنتينسا بالويكو داخرامنكو، بطلة الاتداد السوفياتي للعام ١٩٨٠ ، في عداد المنتقسب الرولين للاتعاد السوفياتي في القفز

🚹 ان اللاعب ارتور راولي هـو صاحب اكيسر عدد من الأهداف المسجلية ضمين بطولية الانديسية الانكليزية ، فقد سجل ٢٤٤ هدفا في ٢١٩ مباراة لعبها بين موسمي ٤٦ ــ 27 - و 15 - 70 · وهده الاهداف موزعة كالآتي : ٤ لصالح نسادي وست برومویتش و ۲۷ هدفا لنادی فولهام و ۲۵۱ لنادی لیمنستر و ۱۵۲

لستروزبوري تاون ٠ 🔲 ان اگبر عدد اهداف سجل في مباراة واحدة على ملعب ويمبلى هو ١٢ هدفا وذلك في المباراة بين انكلترا وسكوتلندا في ١٥ نيسان ١٩٧١ والتي انتهت بفوز انكلترا ( ٩ ـ ٣ ) ه

📘 ان اللاعب جيمي غريفز قسد سجل خلال حياته كلاعب ٤٩١ مدقا موزعــة كالآنــي : ١٢٤ لصالــح تشيلسي ، ۲۲۰ لسبورز ، ۱۲ لصالح وستهام ، ٩ لصائح ميلانو ، 3٤ لانگلترا ، ۱۲ من منتخب انگلتبرا ڭلناشئىن ، 70 فى مباريات كاس انكلترا ، لا في كأس رابطة الادبية و ٢٦ في مباريات اوروبية وودية ٠

🚆 جيمي غريثر

☐ ان الاقداف التسع لتيد ماكنوغال في مباريات كأس انكلترا قد سجلوا گليم في مباراة واحدة تم فيها التغلب على بورنماوت ( ١١ ـ

🗖 ان اكبر عدد متفرجين مضروا مباراة لنادي ليحز يونايت هــو ٥٢٨٩٢ متفرجا ٠ كان ذلك فيي ١٥

## اللاعب والمبير

يبدو أن خلافات عدة نشأت في الفترة الاخيرة بين آندي كينغ ( ايفرتون ) ومدربه ايريك هاريسون مما يهـــدد بانفصال النجم عن ناديه · والارجح ان نادي كوفنتـري سيتي قد يحصل على كينغ مقابل ٥٠ الف جنيه سترليني،

## النادي زعلان

نادي هدرسفياد تاون مستاء لان مديره ميك باكستون لم يعصل على جائزة اقضل مدير للشهر بالرغم من نجاحه في تحقيق نتاتج جيدة وحمل غريقه من الدرجة الرابع.....



غما هو السبب الذي دفع ببيـرد لرفض عـروض هـال سيتــي ، بريستول روفـرز وميليسوتاكيكس الاميركي والذهاب الى هارتلبول ؟ يقول بيرد : ٣ هذه العروض التي رفضتها كأنت تؤهلني لكسب مبلغ اكبر من المال ۽ لكن ذلك يفترض تكريس نفسي بكليتها لكرة القدم وحرَّمَاني مِن أَي وقت فَراغ الْحُصِصهُ لهوايتي المُفضلة الا وهي الرسم ،



لا أُخصر أوقات الفراغ وابتعد قسريا عن الرميم 🗷 • واضاف بيرد قائل : « لقد اكتشفت اهمية الرسم في تهدئــة اعصابي بعد وصولي الى نادي

ويقول بيرد اخيرا : ١ ه الى الدرجة الرابعة بحثا ء اسهل ، بل من اجل الابقا قدر كاف من اوقات الفرا. امارس هوایتی - ومن یدر احصل على الشهرة المنشو المياة عن طريق الرسم ان تكون كرة القدم جواز مر

📰 کریس تورنر :

النجمه مع المزرعة

في نطاق استعداده ا

روماًنيا التي تحددت في ،

شهر تموز يلعب فريق ،

الساعة الرابعة والنصف م

ظهر الاحد 7 تموز بباراة

في كرة القدم ضد فريق ا

المزرعة على هلعب الصفا

عتب ٥٠ لماذا ؟

قوجئت امس برمیل یا

بهمس : رئيس ناد ه

عاتب عليك لانبك تقاد

نادیه ۰۰ وأنه نقل هذا

في اجتماع عام فطرحه :

اسلس التساؤل : الذا ا

بعد صداقة عبرها ٣٠ سـ

وقلت للزميل : هل تع

وقلت لسه : نقد لعب ،

النادي مع فريق يزور بيرو

شهره فغطیت مباراته به

وعلى ثلاثة أعمدة ومع

كامل ، في وقت تجاهلت

كل الصحف الخبر فلم تث

بكلمة واحدة ، فأين المقاد

صداقتي لرثيس النادي

غطيت له اخبار جميع نه

على صعيد النادي وضه

الرياضة المدرسيسة ، فا

واكتفى ولا اعلق ١٠٠

يعتب ولماذا يلوم ؟

وقلست أيفسا : حرص أم بي

أننى اقاطع هذا النادئ ،

بكرة القدم

بوبي شارلتون . فكان لد بوبی سارگرد الجاف معنی تأثیـر رئیسی توتر اعصابی ولم اکن ارد

بعد ممارسة هواية الرسم بدات بوضع لوحات جيدة

معرضا للوحات الزيتية مك

بها انصار نادي شيفيلد ونمب ادارة فريقهم ، وليس موض السرقة كأسا او تحفة فنية انما هو عارس المرمى كريس تورتر اللذي بيع لنادي ملدرلاند مقابل ١٧٥ ألف جنيّه سترّليني ، وهذا رقم اعتبسر الانصار أن فيه غبنا بمندة النادي وسعرا غير منطقي لهذا المارس اللههوب وكان التّفلي عن كريس خلال فصل الصيف الماضي جسزعا من خطة شاملة قام بها المدير جاك شارلتون من اجل تعديث الفريـــق وتطعيمه بالعناصر الناجمة ممسا ساعده على التقدم درجـة بــين

الاندية الانكليزية • ويقول کين کنايتون ۽ مدير نادي سندرلاند : « كلما ذهبت الى نادي شيفيلا ونمداي تنهال علياتهامات السرقة لكنتي لا اعتبر عملي مــن نوع السرقة بل الافادة القصــوي من فرص قد لا تسنع سوی مـــرة واحدة طوال العمر ، أما باللصبـة لكريس فأنه لاعب يعظى باهتمامي منذ أن كان لاعبا مبتدئا في الخامسةً

عشرة من عمره 🛪 • اما كريس فيقول : « اني حاليا في تفافس مستمر مع غاري بايلـي على مركز هارس المرمى ، وقسد

بكرة المضرب وسجلت النتاثج

قردي للنساء ۽ الدور الرابع :

فازت أوستن علسى هولاداي

وكينه على شريفر ٥ - ٧ ،

فردي فلرجال ، الدور الرابع :

فاز ماير على ديبلاي ٢ - ٦ ،

زومي للرجال ، الدور الثاني :

فاز مكنامارا ومكنامي علىي

كها فاز غانتارد ومكميلن على

بوهننغ ونكاير ٢ - ٢ ، ٢ - 2 ،

· £ - T = 1 - T = T - E = 0 - Y

. A - 1. . T - Y



📰 كين كفايتون 🖿

تجمت حتى الان في الظهور بعسدة مباريات بعضها اثناء انشغال غاري بهباريات هنتخب انكلترا للناششن واذًا استطعت التفوق على غاري في هُذُه الغرمن التي تتاح لي سأنجح في شق طريقي الى منتخب انكلترا وكان فينس هيلير وكينيسانسوم، رفيقًا كريس ۽ قد شقاً طريقهما مؤخرا الى المنتقب وهمايحاولان الان اجتناب كريس السي مركزهما

للناشلين كخطوة اولسى لفلافسة كليمنس وشيلتون في مرمى الكلتراء الجديد ) ٠

## دورة ويميلهون تتابعت أمس دورة ويمبلدون



🔳 للاعبة الامبركية كريس ايفرت خلال دورة ويعبلدون 🖀

( صورة بالراديو من أب )

ادموندسسون ووارویسك ؟ ـ ١ ، · F = 7 : £ = 7 : £ = 7

## فوز الرياضي على منتخب اتحاد طلبة دمشق بكرة السلة

ادى منتخب اتحاد طئبة دمشق مباراته الثانية بكسرة السلة مساء امس على ملعب النادي الرياضني ضد فريق النادي الرياضي المعزز بلاعب واحد مسسن التعاضد ، وأسفرت المباراة عن فوز الفريق اللبناني بـ ١٦ مقابل ١٨٢ • وبعدما كان المنتخب السوري متقدما في الشوط الاولي بـ ٢٦ نقطة مقابل ٢٨ ٠

## كيف يحدث هذا ؟

بعضنا يقدم كسل ما للرياضة ١٠ يعطيها وقت وعافيته ونور عينيه ، فلا كلمة شكر واحدة ٠ ويعضهم يأخذ من الرو كسل شيء ، فيلقى الد والتكريم والتعظيم ٠٠ فدَ بمدت هذا ؟

## سؤال وجواب

قالوا له : كيف نستط نكسب ضداقتك ؟ فأجابهم : ان تحبوا الر وان تخدموها بضدق ٠ فهل هذا طلب مستحيل



🗷 يبدو أن اللعبة تم من كرة قدم الى كرة يد ا



🗷 موريس هوب ، بطل العالم في الملاكمة للوزن المتوسط ، يشير بيده الى مكان الاصابة التي سببها لمنافسه روكي ماتيوني في المسام الْمَاضِي وَالْتَزْعَ بِلْتَيْجِتُهَا بطوا مَالِعالم للوزن المتوسط ، وفي الثاني عشر من تموز الجاري ، سيق وم ماتيولي بنعب مباراة الثار صد هوب في معاولة لاسترداد لقبه ع ( صورة من أ س )

وجوب تعيين او الاستعانة بأي لجنة

فنية اخرى أو فائدة من ذلك •

وبالتالي رد الطلبات المتعلقة بهده

وميث ان النصوص قد تليث علناه

وبعد الاستماع الى مطالعـــة النيابة العامة والى دفاع وكيـــل

المتهم والى هذا الاخير بالسنات

اولا : عدم تجريم المتهم ابراهيم

الطراف بجناية المادة ٥٤٩ قانسون

العقوبات بالنسبة لقتل ماتيلسدا

باحوط ، وتجريمه لهذه الناهيسة

بجناية المادة ٥٤٧ منقانونالعقوبات

وبانزال عقوية الاشغال الشاقة مدة

ثانيا : تجريمه بجناية المادة

ثالثا : انانته نجنمة المادة ٢٢

رابعا : ادغام العقوبات سندا

وهي الاعدام دون سواه لانها الاشد،

العرب ، ويرفض الوسائل القسرية

والبربرية التي ادخلت الى لبنان ،

وهي نيست من طبيعة شعبه ولا

وقال الشيخ بيار ايضا : اذا ما

كان للحرية المعراء باب ، فان باب

المرية في تبنان لا يمكن ان يقفل في

وجه اللبنانيين ، حتى ولو دق بكل

ووجه رئيس الكتائب اخيرا كلمة

تقدير الى « الرعيال الاول هــن

مؤسسي العزب الذين هـ زالـوا

يضحون حتى اليوم يفضل مواظبتهم

واستمرار جهودهم ، دما جعــل

الكتائب مدرسة في الديمقراطية

وقد عقد البابا جلسة مباحثسات

مع الرئيس البرازيليي في قصر بلانالتو لمسدة ثلاثين دقيقة ،

وسيتوجه اليوم الى بيلو هوريزونتي

غير مشروط من القدس العربيسة

والاراضى العربية المعتلة في عسام

١٩٦٧ ومِّق الشعب الفلسطيني في

وقال الركيس ، ان محادثاته مع

الرَّعَمَاءُ السعوديينَ قد اكسدتُ أيضًا الدعم المستمر للفلسطينينَ

ولبنان وسوريا في نضائهم من اجل

وذكرت صحيفة « الاهرام » ان

الاعراض المشابهية لاعسراض

الالتهاب الرئوي قد بدأت منسذ

شهر كانسون الثاني هن العسام

ونفى الجنرال ايتان انباء بيروت

بأن مدنيين اصيبوا في الهجوم •

وقال « غيرنا خطتنا الاصلية ،

وتحاشينا مهاجمة مبنى لاننا لـم

نعسرف ما اذا كسان يضسم أي

( التفاصيل على الصفحة ٤ )

سييراليـــون ينــدد بالعمـــ

وكان المشروع قد قدمته ٢٢ دولة

اسلامية ، واعتبر الديبلوماسيون في

الامم المتحدة امتناع الولايات المتحدة

عن التصويت ؛ محاولة امركية

للتمقيق في قسوة التُحذير السَّدَى

نيويورك ـ ر ، ١٠ف٠ب

انتقلت الى رحمته تعالى المرحومه

( حرم المرحوم الدكتور قاسم عبد

الصمد ووالدة العقيد وهيب وحسين

يصلى على جثمانها الساعــــة

ألرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا

خوله

وجهه مجلس الامن الى اسرائيل •

تل أبيب \_ ر

.تقریر المصیر ۰ x

القضية الفلسطينية •

المصريين والاجانب

روما ـ آ-ف-ب

عاصمة ولايسة ميناس غيرايس •

يد مضرجة بدم الشهادة •

والوطنية والتضمية 4 ٠

من اصالته ٠

قانون العقوبات اسلحة ، لجهـــة

029 قانون العقوبات بالنسبة لقتل

الذي اعطي الكلام الاخير •

تحكم المحكمة بالاجماع :

النادية •

لهذه الاسباب

عشرين سنة به ٠

ة المنابات \_ تتمة

بارد ( صفحه رهم ۱۳ مس الاولى ) فلولا حادتيه ابه الملطحة بالدماء فا كيان قد الحمام ، الأطباء

ادسات بالتفارير الطبييية الاطباء امام هذه المحكمة . ه أن النفارير الطبية واهوال والمستمعين امامهذه المحكمة ب أن الوفاة قد حصليت هطعت ألحتنان وارالنقطيع ل بواسطه منشار وسكين هاون والعراكا ومفاومقدارا فاة وهو الامر الذي تسيرك لى جسم المنهم بالكسدوش د وبالكدمة على الراس ، مِنْ ، وبالعضة في الفقد ، له المنهم نسمح له بنقسل والمعنوية على السيلاء سن على الرغم مما اصاب وات في عموده الفقري السر الذي تعرض له بسقسوط ى ظهره اثناء البحث عسن ب منزله في قرية « دبين » ، ، ان هذه المسالة الافسارة لت باعتراف المتهم ناتسه الم الله المحاكمة أذ كسان الجلسات الطويلة واقفا ولم

يره واحدة اثناءها من ادنسي

او ألم في ظهره او في سواه ٠

📋 سابعا ـ بنقاربر الادلمالبنائيه وبالكشف العسى وحبث أن ما ورد اعلاه قد تأسيد بتفارير الادلة البنائية وبالكشيف الحسى أن في منزل المفدورينوالمتهم او في اهاكن وجود اشلاء الجثنيين -🔲 ثامنا \_ بالادوات الجرمية التي صبط معظمها : وحيث انه بدلالة المنهم ذاته قد

عثر على الاكياس الرملية في اماكن مختلفة وبداخلها اشلاء الجثتيين المقطعتين ، كما عثر ايضًا عليي مطرقة الهاون والسكين المستعملين في تقطيع الجثتين فجرى ضبطهما، وحيث اله اذا كان لم يضبيط المنشار الذي استعمل في التقطيع والخنجر الذي استعمل في الطعـــن فذلك مرده الى كون المتهم قد القي بهما مع قطع الجلتين في اهاكين معدة أضلا للنفايات والقمامة كما اعترف بذلك ۽ هما سبب وفسر عدم امكانية ضبطهما ء Ti تاسعا \_ بأقسوال الشهسود

المستمعين من جيران واقسارب وديت ان الجيران المستمعين

- أل سماحة - قـد اثبتوا سماعهم صراخ مارسيل والضجة التي احدثها العراك كما أثبتوا كون المتهم كان بكل برودة اعصاب يفيد الساكليين بعد الجريمة وقبل اكتشاف الجلتينء بأن مارسيل ووالدته قد ذهبا الـــى

ُمعل سيمكا فرن الشباك ٧ أبواب

للبيع شقتان فرفتنا نسوم دار

وسفرة صالون وهمامان متصورية

المتن ، السعر ٢٢٠٠٠٠ ل ال قابلة

الغرامس بالبراتيكالتباريس٢٤٢٩٤٥

كولسوني

دار العمنيانة الليانية

تستقيل من عمر شهر حتى ١٢ سنة

داخلی۔ خارجی

بغزيها ، فرنالسباك ومستعبورية

بحدوث . ت ۱ ۲۸۲۱۸۳

سدارس

TATOPS :0 . A SY-

للجدل تلفون ٢٠٠١٣٥

بأنهما ذهبا الى معدوشة ••• وحيث ان الجيران قد اثبتوا كون المنهم كان بحالة ارتباك فوى ساعة العثور على الجثت في البورة القابلة اذ كان يخرج الى القرندة ـ الشرعة ويدخل ويخرج باستمرار وحيث ان الشاهد الفران قد

أثبت كون المتهم قد اشترى منه - اي من الفران - الاكياس التي وضعت فيها أشلاء الجثنين • وحيث ان الاطباء وسأثر الفنيين المستمعين قد البتوا ما سبقت الاشارة اليه .

وحيث ان اقارب المتهم .. منهره وشقيقته قد اثبتوا أمورا منها ما أ ـ ان المتهم اعترف لهمم

بارتكابه الجريمة وطلب مساعدته في نقل الجئتين • ب ـ كون آلمتهم قد أعلم صهره مدمد ضاهر قبل تاريخ حصــول الجريمة بشهر بان مارسيل وأمه طلبا الغرفة من ابراهيم ( تحقيق أولى صفصة ١٦ افسادة محمسد

🕜 علامرا .. بالمالية النفسية للمتهم ملذ ارتكاب الجريمة، الحالة

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

ANIMALIA

البيع :

Accept الهجوم Doberman

Caniches Blancs Nains

Immédiatement Dispo-

Tel: 333637 - 333585

واور وي في الشباك ديري

المنافقة بطارتيات المنافقة

المراس المرادر

حتباع بالجملة والمفرق ح

الكاله استركت كالكوكو

يستسعلاني ويشركاه

LETTEN LOS MICHAEL MINES

Constitution of the last of th

معدات مستعملة بحالة

حبيدة حيدا

حفارة على دواليب POCLAIN TX45

رفتشر CAT 955L

گومیں شورات IZS (TPM کومیں شورات

الانصلاء: بستعلاني وسركاه

کانون: ۱۱/۱۵۱۰/۱۱ متکسون ۱۲۲۲۷۰

· FFFEFA - FFFERY : =

مؤسسة چان بيار

لتنظيف وغسيل أنسجاد والموكيت

أعلان

العائدة للهيئة العليا للاغاثة

تلزيم اعمال نقل وعتالة المواد

Bergers Allemands

Lévriers Saluki

Cokers Spaniels

Loulous Blancs

Yorkshires

Siamois

مُعْلَمُونِ) • ردات فعله النفسعة التي تُظهر جليا في كُلِّ تصرفاته وطيلة التحقيقات والمحاكمة • المنطقة الشرقيمة أو يفيد احيانها

6-17/1-1-171 = -19---25 شقق غفية القليمات 030767

ت كلممل غارسون (۲۲-20

رب كوي والعبات للسندرزة PIAPIE : DELLING .

**DEMANDONS:** • Une Hotesse de re-O Un Maltre d'H expérimenté. Chef de Rang-

• Un Sommeher Restaurant l'Orangerir routh - Verdun. Télé 362360 - 318779

---

ن معل زهور الاشرفية قحرب ولاى الروم الاتصال ١٢٢٧٥٧

طابق أرفس قيد الانتهاء صالون وسفرة ومطبخ حبيت

شرك ساديكوات ليسيد خدارة المشيخي 

بريد منابعة دراستك الجامعية بالمراسلة؟ اذا كنت يحمل iligh Sche هما هوق ، ومهما يكن موع الاختصاص الذي تريد وهي ملد كان ومالمراسلة. فما عليك سوى الانصال بالرهم ٢٦٣٤٢٤ من 'اعد 4 صباحاً إلى 1 بعد الطهر •

PANDOLOR POMMADE ي عنموم الاوجاع العصبية تلغون . ۲۲۷۷ کا

منع برادات عضاضة اخوان مكنات لصنغ اليوظية

ات واجهة وبراهات خززائن فولجهات للبنوات وغرف تبريدمن جميع المقاسات يات وزاريح وشاورما - قلايات بطاطا وحميرعني و الذاكيات تجاديد و ويونيش تا ١٩٠٩ مند ٢٠١٥ مند

أَنْ اكترب إذ رخيف محطمة على دفرخ ما لت في الدف عي سالة عيف

اعلانات رسمية

أعلان الة السجل العقاري بالجنوب نزيه اهمد زعرور باوكله عبد طية سند بدل ضائع للعقار ــ

ص ١٥ يوما تلي النشر • امن السجل العقاري

لتعهدين المقبولين للاشتراك

بلدية زحله \_ معلقة مناقصة البلدية لاشغال تعبيد طسرق ران داعمة واقلية فسي

نة فما فوق دوام الرسمي • العروض بالبريد المضمون ى أن تمل الى البلدية قبل

الساعة الثانية عشرة من اخر يسوم عمل يسبق الموعد المحدد للمناقصة زمله في ١٩٨٠ ـ ٢ ـ ١٩٨٠

ركيس بلدية زعنه ــ معلقة عزيز العبدى

ن فتية رضا نخل الله سلد

ع نتعقار - ٢٥٢٧ - قانا •

قدرة اكلافها بمبلغ ٢٧٢٠٠٠ لك عند الساعة العاشرة من ميس الواقع فيه ٢٤ تمسور

الاطلاع على دفتر الشروط الموضوع لهذه الصغقة لدئ لامارية في البندية ضمين

في مركز البلدية لاشفال تعبيد طرق

هم المسلفون فلة ا جدول ا

اعلان

السبت الواقع فيه ١٩ تموز ١٩٨٠ ٠

ان المتعهدين المقبولين للاشتراك

يمكن الاطلاع على دفتر الشروط

الخاص الموضوع لهذه الصفقة لدى الدائرة الادارية في البلدية ضمسن

اوقات الدوام الرسمي • تقدم العروض بالبريد المضمون

المُغَفِّلُ عَلَى أَنْ تَصَلَّ الْيَ الْبِلَدِيةَ قَبْلُ

الساعة الثانية عشرة من اخر يـوم

عمل يسبق الموعد المحدد للمناقصة ،

رمله في £؟ = ٢ = ١٩٨٠

رئيس بلدية زحله ــ معلقة

عزيز العبدى

بالالتزام هم المستغون فكة ا جحول

ا درجة ثالثة فما فوق •

في تمام الساعة العاشرة من يوم الخميس ألموافق في ٢٤ – ٧ – ١٩٨٠ ، تجرى الهيئة العليا للاغاثة مناقصة بطريقة الظرف المختوم لاستقصاء اسعار لتلزيم اعمال نقل وعتالسة تجرى بندية زهنه ــ معلقة مناقصة المواد العائدة نها او الواردة اليها وتمديدات مجارير عامة في المدينسة خلال العام ١٩٨٠ ٠ المقدرة اكلافها بمبلغ ٢٨٠٠٠٠ ل٠ل٠ ويمكن لمن يرغب الاشتراك بهذه وذلك عند الساعة العاشرة من نهــار

المناقصة الاطلاع عنى دفتر الشروط يوميا ، خلال الدوام الرسمي ، اعتبارا من يوم الخميس الموافق في ٣ تموز ١٩٨٠ ، ولغاية يوم الاربعاء الموافق في ٢٦ ـ ٧ ـ ١٩٨٠ انساعـة الثانية عشرة ظهرا ، مهلة التهاء تقديم العروض ۽ وڏلك في مقسر الهيئة ــ مكتب معاون رئيس جهاز الاستلام والخزن الكاكن في مبنسى مصلمة الألعاش الاجتماعي ـ شارع

بيروت في ۲۰ ـ ۲ ـ ۱۹۸۰ عضو الهيئة العليا للاغاثة رئىيس لجنة التلزيم ميشال الجر

ه كالمناليم

ودیث تب آبه سد ارتکیاب المتهم الجريمة المردوجة بدأ ينفعل

الدنيا ويقعدها الا انه بقي هيي المنزل ، كان شيئا لم يكن مكتفياً انا ما طرق بابه احد وسأل عنهما بأن يفيد بطريقة او باخرى بانهما ليسا في المنزل او لم يعودا بعسد فهو لم يهتم لا باذبار السلطــة ولا حتى باخبار الجيران أو باخبار اقارب ماتياد ومارسيل بينما أنه فور اكتشاف الجثت انبرى وتطوع لاخبار جيرانه آل سماحه بان اناعة موت لبنان تقول بان الجثتسين هما جثتا مارسيل وماتيلد ( افادة ملي سماحه صفحة 11 و 17 مـن التحقيق الاولي ) فعما لا شك فيه غيابهما طويلا عن المنزل في بادئء الامر ۽ ولهذا وعندما اکتشفت

أمره ( الصفحة ٢٤ من التحقيق الاولى ) • الوقعات الاخرى كان يكتف يشابهه فيعضر رغيف الخبز معه ( افادة الجار حسن \_ صفح\_

وحيث ان المتهم بدأ في أول الامر من حيرته يدلي بنا يبعد النبية عن وقوع جريعة في المنزل لكنه فور الامساك ببعض الخيوط من قبل المحققين وافتضاح امر حصولها في المنزل بالذات وظهور بعض الاثار فيه على المتهم انهار هذا الاخسير ( صفحة ١٩ و ٢٠ من النحقيــة الاولى ) وراح يتقلب بين تناقض واخر وبين آختلاق رواية وعكسها وبين انكار واعتراف ملحقا بتبريس تارد او مجرد تارهٔ اخری وصــار اهيانا وعندما يلاحظ وضعه هذا المفطرب : اما يطلب تكرار تلاوة بعض النقاط من افادته ( صفحة ٦٠ من التحقيق الاولي ) او يحاول عدم الجواب أولا ومن ثم يجبب على هواه كي لا يقال انه امتنب عن الجواب ( صفحة ٢ من افاينه المحقق الاول ) او يطلب هـ المحققين تدوين ملاحظة بأنه مرهق منذ اسبوع ( الصفعة رقم ٦٠ من التحقيق الاولي ) • فمن الطبيعي أن يفاف من ارتكب جريمة هـــــر قها. الحقيقة وحتى من توقيــــع افادته عندما يختلق امورا وروايات

دفاعه ۰ وحيت انه اثر اكتشاف الجئت نفى المتهم ان يكون علم بذلك في الوقت الذي ثبت فيه باقوال ألشاهد حسن ألمقيم في البنايـة ذاتها ان المتهم اضطرب كشها واخذ يراقب من على شرفة منزلّه المقابلة للبحورة : أحد الاماكسن التى وضعت فيها قطع الجثتين، ويدخل ويخرج باستمرار ( صفَّعَة ٢٢ و ٢٤ من التحقيق الاولى ) علما بأنه كان قد اخبر أل سمامه بما اذاعه صوت لبنان من آن المثتين اللتين عثر عليهما تبين انهمسا تعودان لمارسيل وماتيلد ( صفصة ٢٦ و ٢٦ من انتحقیق الاولی ) فما هذا التناقض في المواقف الله نتيجة ودليل الارتبساك والاضطسراب ٱلنفسى أذ انفضاح امر ارتكاب

وحيث ان هذه التفسية او هذا الوضّع النفسي المضطرب قد تجلى في أمور اخرى أيضا منها :

عرفه على نفسه من خلال عمليــة سأبقة ، بينما ان المجرم لا يكشف عن نفسه وهويته ٠ ه \_ قول المتهم انـــه رافــق

المسلمين بناء لطلبهم في عمليــة نقل الاشلاء بينما كانوا يقطعون الجثتين وهو معصوب العينين وكان المجرم يفتص على من يكشف ما تبقى من خيوط للجريمة •

كانت ق جيب بجامته فانكسرت نفسيا سواء سلبيا او ايجابيا فقد اثناء الفسيل والغريب أن ذلت لم وقع في حيرة من أمره على الرغم من يسبب ولو ثقبا صغيرا فيها ء فكل ذلك انما يدل على معاولة ضبط اعصابه في الوقت ذاتـــــــــ وتمالكه لها الى حد بعيد ، فهــو المجرم عبثا اعطاء تفسير لكل فيط من حيوط الجريمة او بالاحرى لكل الذي يشسسارك مارسيل وماتيسك مسكنهها وطعامهما ولحسيا فقدهمسا لسم ينبسر أحسسدا

ان وضع المتهم وكونه هو الفاعل يفسر نفسيا عدم اخباره احسدا مما حصل او عما زعمه من مجسرد الجثنان واتصل به جوزف الطــو هاتفیا وهو احد اقارب ماتیاد ، ذكر له المتهم انه في هيرة هسن

وحيث ان المتهم الذي لم يكن مبذرا في مصروفه بل مقتصدا حتى في تكاليف مأكله فسلا يتناول الا دفعة واحدة ظهرا باكلاف بسيطة تحضره له المغدورة ماتيلد وفسي بالمنقوشة او بما يكون قد احضرة من عند أهله كالزيتون او مسسا الى المنزل كلما أقتضى الامسر عُرُ فِي التحقيقُ الاولي ) ، لكنه بعد مصول الجريمة نهب اكثير من مرة ليتناول طعامه في مطعــم

الكومسودور في شارع الممسراء ( صفحة 17 من التحقيق الاولي ) فما ذلك الا ردة فعل نفسية على

ای دور له فیها ۰

لا يضمن صحة وقعها في مجرى

الجريمة • مناقشة روايات المتهم

اً ـ اختلاق المتهم روايــة ان مسلمين دخلوا المنزل واقدموا على فعل القتل وهي رواية لا قوائم

ب \_ قول المتهم في روايته تلك غير القائمة بأنه غادر المنزل مرتين والمسلحون ما زالوا في داخله وهــم الذين كانوا قد هددوه ( افادتـــهُ امام هذه المحكمة على محضر ضبط المعاكمة صفحة 15 و10 ) ومن الاغرب عودته المزعومة آلى المئزل حيث المسلحون الذين هددوه على

• د زعمه **•** ج \_ قول المتهم أن المسلمين امروه بتنظيف المنزل من السدم وبقاؤهم فيه لتقطيع الجثتين من الصباح متسي المساء بينما ان المجرم يكون دائما على عجبيل

د ـ قول المتهم ان أحد المسلمين

و ـ قول المتهمان الخدوش التي

ها بدييه واقعيا ۽ اعتقادا هنيه أن في ذلك دفعا للشبية عنه فصح قول من قال : ان الدفاع في غير موضعه وكان يفترض فيه ان يقيــــم وديث انه عن مطاهر الاضطراب النفسي لمرتكب الجريمة سرعية التناقض مثل قول المتهم اولا انه لم ينظف البيت من أثار الدماء (صفحة ٣٠ دن معضر ضبيط المداكسة ) وقوله بعد لحظة بأنه نظف البيت يوم الاحد بعد أن أمره المسلمون ٠٠٠ ( في العيفدة دّاتها ) ٠٠٠

🔲 حادي عشر ــ باخفاء بعض الادوات ألجرمية كالمنشار والخنجر والتي كان قد ثبت وجودها ٠ وحيث أنه كمان قد ثبت ان منشارا كان سابقا في المنزل يستعين به أعماب المنزل في تقطيع العطب للعمام واعترف المتهم باستعماله في التقطيع وقد أخفي هذا المنشار برديه خارج المنزل أثناء توزيسع أكياس االأشلاء كما رمى الفنجسر معه غين ذات التفكير ، الرامسي الى اخفاء معالم الجريفة • 🔲 ثاني عشر ـ بالكتب المضبوطة واتساع علم المتهم مما جعله يخطط ويعتقد أن بامكانه أن ينفذ جريمة

وجدت عنى يده سببنها صيبة عطر

وهو الطالب في كلية المقوّق والموظف لدى كاتب عدل يطلع يوميا علسى مشاكل الناس • وديث انه من الكتب المضبوطة والتى تتناول مواضيع عدة ومسن افادة المتهم أمام هذه المحكمـة ، يتبين ان للمتهم سعة اطلاع في ميادين عدة غير علم القانون الدي يدرسه في كلية العقوق ويمسارس بعضًا منه في مكتب الكاتب العدل. وهيث انة يبدو على المتهم أنه على قدر لا بأس به من الذكاء وقد تنبه الاطباء المعينون من قبسل

كَأَمِنَةَ لَا يَكْشَفَ أَيَّ دُورٍ لَهُ فَيَهِمَا

المحكمة الى هذه النامية ولم يستفربوها على الرغم مما ذهبوأ اليه في اقوالهم لجهة اعتباره مصابا بحالة البارانويا وديت ان ذلك كله معطوفا على ها تقدم هن بعث ، حصل المتهم على الاعتقاد بانه سينفذ جريصة كاملة الجريمة التي لا يمكن كشف

🚡 رابع عشر ـ باقدام المتهم على ازالة بعض أثار للجريعة لمصلعته فى اخفائيا -وميث ان المتهم اعترف وقد ثبت أنه عمد على اخفاء معالم الجريمة هن غسل ها تلطخ بالدهاء أو حرقه الى تقطيع الجثتين والقائهمافارجا في أهاكن مختلفة منزوية غير معرضة يصورة مستمرة للإنظار وذلك داخل أكياس « عربوطة » الى اخفساء المنشار والخنجر المستعملين فسي

وحيث أن ذلك أملته مصلفتة المتيم في أخفاء وطعس جريدسة ارتكبها والا لوضح ما زعمه في بعض الأوقات أن مسلمين أقدموا على قتل المفدورين فلها كان من مصلمـــة المتهم أن يغسل المنزل من اشسار الدماء واز يخفي معالم الجريمــة بهذه الدقة حتى اخر طقة منها لاسيما وانه لم يثبت ولا يعقل أن يهدده مجرم على ما رواه أولا المتهم

على شكل غير منطقي كما سبقت 🗖 خُامس عشر ۔ بنطابق جمیع الادلة وتوافقها مع بعضها ، بشكل يعزز معه كل دليل ، الاخر • وحيت أن الادلة المبحوثة أعسلاه جاءت جميعا متوافقة ومتطابقية يؤكد ء الدليل منها الاخر ويعززه بديث لا يبقى أدنى شك في صفة

الوقائع المنسوبة للمتهم في تنفيذ الجريعة موضوع الاتهام ، في القانون 🖰 أ \_ في الوصف الجرمي لفعلى القتل • بالنسبة لقتل ماتبلد • وحيث أنه لم يقم الدليل القاطع المقنع بأن المتهم قد أقدم على قتل المغدورة ماتياد عن سابق تصور

وتصميم ۽ عمدا ۽ وان كُون المتهم والمغدورين على خلاف حول استمرار سكنه فــي منزلهما ذلك أمر لا يثبت سابق التصور والتصميم للقتل ع وان كون المتهم قد أبدى قب ارتكابه الجريمة بمدة ، اهتماما بمعرفة ثمن مسدس كاتم للصوت عندما وقع نظره عليه ، ذلك أيضًا أمر لا يثبت سبق التصور والتصميم للقتل لاسيما وأن القتل من جهــة

أولى قد حصل بغير وسيلة ومن جهة ثانية لم تظهر وتتجلى نية المتهم ورغبته في ذلك بقصد ارتكساب وان كون المتهم قد ذكر قيال الجريمة بفترة أن أشخامنا بخططون آو ينوون قتل المغدورين ذلك أيضاً أهر ربها بقي مرتبطا بحادثة الفطف التى تأكد حصولها ولا يمكن ربطه

وتعتيقه على وجه حتمي بالجريمة موضوع الدعوى ، وحيث آنه ثبت باعتراف المنهم ذاته ، الاعتراف المتوافق مع وقائع الدعوى المبيئة أعلاه أن فعل قتل المفدورة ماتيلد على ما حصل انما كان نتيجة خلاف فوري انقعاليي أقدم خلاله المتهم على دفع المغدورة مما أدى الى سقوطها أرضًا وأغمى عليها فأجهز عليها المتهم بطعنها بخنجر ممنوع طعنات أدت السى

وهيث انفعل المتهمهذا لا ينطبق والمالة ما تقدم ، على الجلساية المنصوص عنها في المادة 200 ق على الجناية تعلى الجناية المنصوص عنها في ألمادة ٧٤٧ منه ، وحيث ان المسادة 20 قءء،

تىتىر على دا يلى : « يعاقب بالأعدام على القنـــل قصدا اذا ارتكب:

٢ ـ تموينا لجناية او لجنحة : او تسهیلا او تنفیــــذا لها ، او او تسهيلا لقرار المعرضين علسى تلك الجنايــة او فاعليهـــا او المتدخلين فيها او للميلولة بينهم وبين العقاب •

٢ ـ على احد اصول المجـــرم او فروعه • ق حالة اقدام المجرم على اعمال التعذيب او الشراسة نميو الاشخاص ، ۵ وحيث ان العمد بحسب مفهـوم

القانون اللبناني يفترض اقتران عناعر هي : 1 - سبق التصور والتصميم ٢ ـ هدوء التفكير

٣ ــ فترة زمنية فاصلة بـــ التخطيط والتصميم وبين التنفيذ وحيث ان التصور والتصميهم أمر يفترض اقدام الفاعل علسي تصور فكرة القتل والتصميم على تنفيدها ورسم الخطة القابلة الى وضعيا موضع التنفيذ بكافسة

حقائقها وفصولها . وحيث أن هذه المرهلة هـــن التصور والتصميم يجب ان تتسم بعدوء بال بشكل يكون معـــــ الفاعل في حالة نفسية وفكريسة هادئة تمكنه من تصور فعله بروية بعيدا عن جو الاتفعال •

وميث أن المشترع بوضعه نصا خاصا لمالة القتل عمدا وتشديده العقوبة في مثل هذه الحالة قسد اعتبر قيآم نزعة اجرامية خطرة وعدائية لدى الجانى الذي يكسون قد تسنى له الوقت الكافي لتقدير مدى خطورة فعله ونتائجه في جــو هادىء وخطط لمثل هذا الفعـــل بروية ودقة وبقي مصرا غـــير متراجع على الرغم من ذلك علـى تنفید ما تصوره وصممه ، فیکون في مثل هذه الحالة مستحقا العقوبة

القموى التى هددها المشترع في المادة 230 ق•ع• وحيث ان آلتصور والتصميـ مرهلة تتطلب فترة زمنية كافية تفعل بين دردلتسي التفكسير

وحيث ان المحكمة ترى انه لا بد أن يكون المتهم قد لجأ بعد ارتكابه الجريمة الاولى بقتل ماتيلد ، الي تذدير وضعه وما يتوجب عليسة القيام به للتلمل مما اقترفست يداه وان يكون قد استعرض كافة الاحتمالات وانه على الرغم من ذلك لم يلجأ الى الهرب : مما يفيـــد أنه اعتهد طريقة قتل هن تبقسي في المنزل اي دارسيل ومن ـــم اخفاء الجثتين معا وازالة كاف اثار ومعالم الجريمتين في المنزل ومن ثم الزعم بان صاهبي المسزل قَد غادرًا مِن منطقة ( الْغربية ) الى منطقة ( الشرقية ) مستفيدا من الطروف الامنية المترديـــة ، للتضليل ، الامر الذي اقدم عليه فعلا ظنا منه ان هذه الوسيلسة ستبعد عنه الشبهات وتخلق في غب الناس السائلين عن هارسيل وماتيله ، وامكانية واحتمسال تعرفهما لدادث ما كالمطسف أو

القتل خارج المنزل • . وحيث أن المتهم ، بعد أن اعتمد هذه الوسيلة للتفلص من تبعسة جريمته الاولى أفق يخطبط لقتيل مارسيل فور عودة هذا الاخير الى المنزل فبقي المتهسم منتظرا ومصمماً على تنفيذ ما فكر وخطط له برویــة وهــدوء الی ان حضر المغدور مارسيل وهاله منظر والدته المضرجية بدمائها واخسيذ يصرخ فانقض عليه المتهم وتمكن هسذا الاخير بعد مقاومـة شرسة من قتل المغدور دون ان يثبت قيام المغدور بأي عمل كان من شأنه أثارة غضب ألمتهم أو اخراجه عنرويته وهدوته ٠ وحيث ان هدوء المتهم وبرودة أعصابه في الفترة ما بين الجريمتين أمر يتجلى باستمرار عالة الهدوء وبرودة الاعصاب لدى المتهم حتى بعد ارتكابه الفريمة الثلتية ، مما مكنه من وضع خطة ازالة معالـــم

الجريمة والتنفيذ بكل دقة لذلك ، فلو أن المتهم فقد هدوعه وبرودة أعصابه اثر أنجريمة الاولى لكان بالطبع ومن باب اولي بقى فاقدا ذلك أثر المريمة الثانية بخلاف ما هو ثابت في هذه القضية • وحيث أنه لا يبدو لهذه المحكمة ان وهلية الجريمة الاولى أثبرت

في هدوء وبرودة اعصاب المتهـم لاسيما وأن تصرفاته اللاهقة تتصف بالدقية وببرودة للاعصاب وحيث أنه من جهة أخرى أن اقدام المتهم على الانقضاض على المغدور مارسيل فور عودته وبعسد انتظار المتهم طيلة الفترة ما بين الجريمتين ، ذلك امر يفيد ما يعرفُ قانونا بالتربص الضحية بقصد قتلها وان حصل ذلك في المنـــزل

المشترك • وهيت ان اقدام المتهم على قتل المغدور مارسيل على النصو الذي فعل أعلاه بكل برودة اعصاب وهدوء بال بنتيجة سبق تصور وتصميم يشكل جناية القتل عمدا المنصوص عنها في المادة 920 من قانــون العقوبات •

ب ـ في الوصف الجرمي لجهــة استعمال الخنجر المنوع وحيث أن فعل المنهم لجهيسة استعمال فنجر ممنوع في طعين وتقطيع المفدورين انمسا يشكسل الجنعة المنصوص عنها في المادة ٧٣ من قانون الاسلحة • 🔲 ج ـ في المسؤونية والتبعة

وعيت أن لجنة طبية أولى مؤلفة من الطبيبين عبد الرحمن اللبان واسكندر مبيب قد وضعت تقريرا وصفت فيه حالية المتهم وفصلت رأيها وأوضحته فيما بعد لسدى استجوابها أمامهذه المحكمة خلصت فيه الى اعتبار المتهم بالنتيجسة

وان لجنة طبية ثانية مؤنفة من الأطباء انطوان شختوره وجوزف صالح وزيستان قد وضعت بدورها تقريرا وصفت فيه حالة المتهسم وفصلت رأيها وأوضحته فيما بعد أهام هذه المحكمة خلصت فيه اليي اعتبار المتهم بحالة عقلية ونفسية سليمةً وبالتسالي كامل المسؤُّولية • وحيث أنه تجآه التناقض بسين

مسيرا بسبب هالة البرانويا ٠

رأى اللجنتين من ذوى الاختصاص بعلم النفس وبالامراض العقلية : أن المحكمة ، بعد اطلاعهاعلىتقارير الاطباء والاختصاصيين بالامسراض العقلية والنفسية وبعد الاخذ بعين الاعتبار تصرفات المتهم واستجوابه واقواله في كافة مراحل التحقيق والمحاكمة ، وبما لها من حق التقدير لا ترى في المنهم عاهة عقليها أو نفسية تزيل او تنقص مسؤوليــة المتهم تطبيقا لما هو مقصود في

مارسيل وانزال عقوبة الاعدام به٠ المادة ٢٣٦ وفي المادة ٢٣٣ من قانسون العقويات وترى بالتائي اعتبسار المتهم كامل المسؤولية . الخنجر المهنوع وبحبسه ثلاثةاشهره ومیث انه ثبت عکس ما زعمه المتهم ثجهة اقدام مسلحين اخرين لاحكام المأدة ٢٠٥ من قانونالعقوبات على أرتكاب فعلى القتل واكسراه وانفاذ العقوبة الجنائية الاولى فقط المتهم على تنفيذً بعض المراحل أو الفصول من ازالة معالم المريمة ، وان لا مجال بالتالي لتطبيق احكام المادة ٢٢٧ من قانون العقوبات • وحيث ان قناعة هذه المحكمة قد

توفرت کلیا ، وهی لم تعد تـــری

خامسا : مصادرة السكينسين المضبوطين • سادساً: تضمين المتهم الرسوم والمصاريف كافة •

انتخاب الكتب السياسي الکتائبی ۔ تتمــة الديمقراطي المتأصل في الشعب صمت هدادا على ارواح شهسداء المكتب السياسي في السنوات الست أللبناني ، بالرغم من كل الظروف التي غاشها ، ويعيشهما ، وانه الاخيرة ، كما حرص على التذكيسر بفضل هذه الديمقراطية ، قادر على بمآثرهم العزبية والوطنية • ان ينتصر وينفض عن كاهله غبار الديمقراطية استثهال

ولست عطية وبعد انتهاء الانتخابات قال الشيخ بيار الجميل : انني اذ اهنيء الذين فازوا فأنما التهنئة الكبرى اوجههاء لهذه المؤسسة المدرسة اثتي برهنت في هذه المعركة الانتخابية ، انها تنحلى بديمقراطية مثلى وبروح عال من المسؤولية فقد كانت الانتخابات مناسبة جديدة لتأكيد الديمقراطية التي يتعلى بها العسرب ٠٠٠ والديمقراطية هي استئهال قبل ان تكون عطية ، وهي ممارسة قبل ان تكون شعارا • كما أن الروح الطيبة التى سادت الانتفاسات تجسد المستوى الديمقراطي ، الذي تتعلى

به الكتائب ، وتعكس بالتالي الروح

استقبال حافل ــ تتمة ويشمل البرنسامج الرسمى لهنده الزيار اقامة ثلاثة عشر قداس وزيارة لسجن بابوتا ، كما سيلتقى

بالهنـود المقيمين في الامازون .

الرئيس اليمني ــ تتمة جو اخسوی وصریح » • وقال ألزعيم اليمني الجنوبسي بالنسبسة الى النسراع العربي ـ الاسرائيلي ان هكوهته « تكبرر رفضها لأتفاقات كامب ديفيــد » و « اتفقنا مع السعوديين على انه لا يمكن تعقيق سلام عادل في الشرق

## ابو ظبی ، جدة ـ ر الاوسط من دون انسماب اسرائيلي

ابخال خرطوم ـ تتمة المسلحة في المعادى الذي يرقد فـي احد اجنحته المطلة على النيل منذّ يوم الجمعة الماضي • وقد وصل امس الاول المزيد من الاطباء الاميركيين والفرنسيسين معالجة الشاه السابق • وكان قرار اجسرآء العمليس الجراهية البسيطة للشاه قد اتفذ صباح أمس يعد دراسة علىيى

اسبوعين بتجمع العديد في قاع الركة اليسرى • وقال طبيب مصري ان هذه الاعراض تصاحب اصابــة الغدد هول الرثة بالسرطان • القاهرة ـ ر

## حالة الشاه قام بها كل الاخصاليين

المَّاضِي •

ەدنىين » •

الاسرائيلي

انزال اسرائيلي - تتمة مزرعة جهاعية اسرائيلية شمالية هما ادى الى مقتل ثلاثة اسرائيليين قبل القضاء عليها كليا ٠ وقال الجنرال ايتان ان العمليــة تهدف الى تعطيل التدريب الفدائي الفلسطيني والتحضيرات من اجلل هجمات شد اسرائيل ،

وقال ان الغارة هي أكبر غارة وأكثرها تطــورا منذ قيام قـوة أسرائيلية بمهاجمة قواعد فدائية

## في منطقة ارنون في لبنان فسي محلس الأمن ــ تتمة

باقتسراح امسام منظمسة الوهسدة الافريقية التي تعقد اجتماعا لها في منعاز بشكل فاضح ويظهر عسدم صلاحية المجلس لمعالجة المسألة ، وقال ان القرار لا يمكنه ان يؤتـر على حقائق الوضع القائم في القدس واشار الى أن أسرائيل سُتتَّجاهــــل

> واضاف یقول ان فرنسا صدرت اسرائيل بطريقة تتسم بالرزانة من تنفيذ مخططاتها •

تُوميات المجلس • ومضى يقول ان مشروع القرار لا بخدم قضية السلام في الشرق الاوسط ولا المصالح المقيقية والقلق بالنسبة

الى القدس • وقال المندوب الفرنسي فيليب هوسون أن الإجراءات التشريعيــة وغيرها من الاجراءات التي وافقت عليها سرائيل لضم ذلك الجزء من القدس التي احتلت مند عسام ١٩٦٧ ، تعتبر مثلها مثل اقامــة وتوسيع المستوطنات الاسرائيلية منافية للقانون الدولي •

وقال المندوب البريطاني ان

ووصف السيد نبيل العربي مندوب مصر مشروع القرار المتعلق بتوحيد القدس بأنه استفزازي وغير

الثانية عشرة ظهر اليوم الثلاثاء في مسقط رأسها عماطـــور ــ الشوف ، حيث تواري جدث الرحمه • بريطانيا حثت اسرائيل بشدة على تقبل التعسازي يومسي الخميس تجنب القيام بعمل اخر من هـــداً والجمعة في ٢ و٤ تموز ١٩٨٠ فـــي منزل ولدها العقيد وهيب عبد الصمد - فردان ، شارع بشير القصار ، ملك

عيد الصمد)٠

اكرم هاشم ٠

شرعي ، وقال ان مصبر تقدمت

## اتحكم على اتحاخام كاهان بالسجن سبعة اشهر

مكم على الحاخام مثير كاهانساالاميركي المولد وزعيم المتطرفيسن الاسرائيليين الموقدوف اداريها عبالسجن سبعة اشهر امس الاول لتسبه في أضطرابات عامة في العام الماضي • وادانت محكمة صليح في القدس العافام كاهانا بشق طريقه عنيوة الى حرم الجامعة العبرية في شبيطعام ١٩٧٩ لعقد اجتماع عام عليى الرغم من معارضة المسؤولين عين الجامعة ،

واصيب عدد من الطلاب في عراك نشب عند مدخل الجامعية

ويسري مفعول حكم السجين في وقت واحد مع توقيف اداري لمعدة ستة أشهر بدأ قبل سنة اسابيسعبتهم لم تعلن ، ولكن الباء صعفية نكرت في ذلك الدين انمنظمةالعاخام الصفيسرة المتطرفة كانت تخطط هجمات انتقامية ضد العرب فسي اعقاب مقتل ستة مستوطنين يهود في مدينة الخليل العربية •

سعيد غريحه مئیر التمریر م**بشال** رعد الدير المسؤول

تصدر عن دار الصياد المدير العام **بسأم فريحه** 

الذهب يسجل

ارتفاعا قيلسيا

ارتفع سعسر

الذهب امس الى

اعلى مستوى له

منذ شهر شباط

الماضبي ويقبول

متعاملون ان بعض

السبب يعود الى

مضاوف مسن

احتمال وجود نقص

عالمي في هسنا

المعدن الثمين •

وقالت الوكائة آن السيد فلاديمير غولوفانسوف

السكرتير الاول في السفارة السوقياتية اعتقل

في الاسبوع الماضي بينما كان يسلم « وثائسق

تجسس ضد مصلحة جمهورية ايران الاسلامية »

قوله ان السيد غولوفانوف قد أعلن شخصا غـبر

مرغوب فیه ، وطلب الی سفارته آن ترتـــب

عملية سفره من ايران في غضون الساعــــات

ونفى ناطق باسم السفارة السوفياتية علمه

هن ناهية اخرى ، قال محقق هن وزارة العدل

اهس أن أحد رهائن السفارة الاميركية سيحاكم

بتهم اغتصاب فتاة ايرانية ، سواء قرر البرلمان

الايرائي اطلاق سراح الرهائن أو لم يقرر •

الاربع والعشرين التالية

ونقلت الوكالة عن بيان من وزارة الفارجيـة

كرر ميشال دوبريه رئيس وزراء فرنسا عهد تلجنرال الراحل شارل ديفول صباح أَمِس في بيان اصدره في مدينة امبـواز حيث يشغل هنصب العمدة فيها ، أنه يعتزم ترشيح نفسه لالتخابات الركاسية

وصرح دوبريه قاتلا : بيئما يتطلب الموقف الداخلي والظروف الخارجية اليقظة والتفكير السديد ، يحثني التدهور المستمر في الشَّوُونِ الْعَلَمَةُ عَلَى الْقَيَّامُ بِحَمِكً أعلامينة حول الاجراعات الخاصة بتوفير الطمأنينة للشعب ء للنهوض بفرنســـا

وتحقيقٌ مصالح الغرنسيينُ • وأضاف يقول : سأقوم بهذه الحمسلة انطلاقها من اعتسزامي ترشيح نفسي

امبواز \_ أف•ب•

الممهورية

الوزراء خارجيقاوكسمبورغ الذي وصل صباح امس قادما مسن بغداد وقابل

الملك حسين

غاستون ثورن

حسين في قصر

استقبل

سمسان

غاستون

يستقبل

ثــورن ايضا الشريف عبد الرحمن شرف رئسيس وزراء الاردن

الملك

اهس

ڻــورن

أمس الاول أن المرشح اليساري الركيسي رئيس هيرنان سيلس زوزو يتقدم في العاصف لاباز لكن باقل هن الاغلبية المطلقة • فائب ووزيسر فقد حصل السيد سيلس زو زو على ٨٠٧٠٠ صوت من مجموع الاصــوات التي تم فرزها وعددها ٢٥،٥٠٠ صوت متقدماً

بذلك على المنرال هوجو يانز مرشيح اليمين للركاسة الذي حصل على حوالـــي ٧٠٥٠٠ منوت ، الآ أن لاباز قاعدة قــوة تقليدية لعزب الوحدة الديمقراطية الشعبية الذي يرئسه السيد سيلس زو زو ، ومن

اشارت النتائج الاوليـة غير الرسميـة يعتفهات الرئاسة التي مِرت في بوليفيـا

غير الْمَرْجِع ان يمقق السيد زُو زُو نتائـجُ مماثلـة في باقي انماء البلاد •

الادارة العلية والتحرير المازمية من ب ١١٨ و٢١٨

المركز الرئيسي : العازمية

دائرة الإعلانات في لبنان ٢٠٠ ل.٠ ل.٠ المؤسسات الرسعية ٤٠٠ ل. ل. في المارح ٢٢٥ ل. ل.

📰 بريجئيف يرحب بشميت في موسكو

الاسبوع الماضي ، واضاف جيئشر

يقول أنه سيعرض تتاثج مؤتمر

القمة على الحكومة الاميركية في

وقد أشأر الاتحاد السوفياتي

أمس الى انه يتوقع تحسنا في جو

الوفاق في أوروبا تتيجة للزيّسارة

التي يقوم بها المستشار الالماني

وذكرت صعيفة برافدا الناطقة

باسم الحزب الشيوعي السوفياتي

ان الشعب السوفياتيّ ي**أمـل مِأ**نّ

تؤدى زيارة المستشار الالماني السي

السوفياتى والمانيا الغربية لصالح

الوفَاقُّ والسلامُ في أورُّوبا • وَ وَالسلامُ في أورُّوبا • وَالسَّالِمُ السَّالِمُ السَّالِمُ السَّالِمُ السَّ

الاولى صور المستشار شميت والميد

هانسز ديتريتش جينشر وزيسر

خارجيته الذي يرافقه في الزيبارة

الى جانب نبدة عن قصة حياتهما،

بزيارة رسمية لموسكو في عام ١٩٧٤

كما توقف في مطار موسكو في

العام الماضي وهو في طريقه الـى

مؤتمر القمة الاقتصادي في طوكيو ٠

وكان المستشار شميت قد قام

تنمية العلاقات بيسن الاتم

ي انبندين ولص

واشتطن يوم غد الاربعاء •

( صورة بالرادب

اثبتباكات

بين مؤيدين

للخميني وه

تمكسن البولي

طائرات الهليكوب

بين حوالي ٥٢٠

الايرانيينوغيرهم

قصيرة بين جانبي

المتظاهرين ، لكن

عن وقوع اصابات

البوليس عـ

ايةالله روحالله

٤٠٠ شخص ٠

المناوتون في وست

أمس الأولُّ قد قد

شخص • لوس

الكويت تره

استعار بترو

اعلن مصدر رب

امس أن الحكوم

اسعار بترولها

دولارين للبرميل

واوضع المصدر

البرميل سيرتفع

الى ١١٥٥٠ دولار

القرارات التي

الاعضاء في منظم

اجتمعت في بداية

في الجزائر ،

ومما يذكر ان

وأعتقل البوليس

لرشت السارى لا

وفي الانتخابات الاخيرة في

احترز السيد فكتور بأز ستد

المركة الثورية الوطنية الم

ضعيفة في لاباز وضواحيها ذ

تقدما في الاقاليـم الاخرى •

بتقارب الامسوات التي حه

الشعبية والعركة الثورية الو

دون أن يحسرز أي منهم علم

ومن غير المتوقع أن تلت

هذه المرة بحصول احد المرد

من مرشدي حزب الوهـــدة

والتهت تلك الانتخابات ب

تلفون : ١٩٧/٨ - ١٥ - ٢٥٠٥٦ مکتب بدارو - ت : ۱/۱/۰۲۰۸۲ 20-477 ( سنة خطوط مكررة ) مكلب الروشة ٢٢٧٥٢٨

## يضاف البها اجور البريد ٠٠٧٠٠٠ ( اربعة خطوط مكررة )



رگیس الوزراء •

ويتوقع أن يتعرض شميت وهانز

ـ ديتريتش جينشر وزير الفارجية

الالماني الغربى لضغط شديد من

الرئيس بريجليف لاضعاف التنزام

المانيا الغربية بقرار طف شمال

الاطلسي في شهر كاتون الاول

الماضي وضع صواريخ جديدة من

نوع « کروز » و« بیرشنغ » فی

وستعنل الازمة الافغانية وقضية

نزع السلاح والتجارة مكانا مارزا في

وعلى الرغـم من ان المستشــار شمیت یعلق اهمیــة کبری علــی

الحوار بين الشرق والغرب في أوقات

التوتر الدولي ، فقد أكد المسؤولون الالمان أن مؤتمر القمة لا يعني ان

الامور تسير على ما يرام بيــن

وعلى العكس من لقاء الرثيس

الفرنسي فاليري جيسكار ديستان

المفاجيء بالركيس بريجنيف في

وارسو في الشهر الماضي ، فأنَّ

المثفاء الفربيين للقشوا باستفاضة

لقاء المستشار شميت بالركيس

وكان شميت قد اقترح تجميد

توزيع صواريخ نووية متوسطة

المدى في أوروباً من جانب الشرق

والغرب على السواء ، لكن يمكن

بدء المفاوضات بينهما هما أدى الى

وقوع خلافات بين واشنطن وبون .

وقال السيد هانيز ديتريتش

جينشر وزير الفارجية الالماني أمس

ان وزراء خارجيسة علف شمسال

الاطلسى هنموا المستشار شميت

التأييد الكامل في اجتماع انقرة في

انخفاض اسعار النفط في السوق

الرسمية ، وذلك لاول مرة مندعام ١٩٧٨ ،

للبترول \* اوبیك α اعتبارا مسنّالیوم ٠

ذكرت نشرة «بترونيوم ويكلي» المختصة بصناعة النفط آن اسعار،

النفط في السوق الفورية انففضت الى ما دون بعض اسعار «اوبيك»

وقالت النشرة ان هنا الالمفاض الذي جُرى انعكس لتراجع الطلب، وقد يعرقل تحركات لزيادات في اسعار نفط منظمة البلدان المصدرة

ونسبت مجلة « نيوزويك » السي رئيس « اوبيك » همبرتو كالديرون

بيرتي قوله انعلى البلدان المصدرة للنفط ان تدرس الربط المباشر بين

ضُمانات أمداد لفطهـــا وتنازلات تجارية من البلدان المستهلكة

البلدين

اهتفل في كلية الهندسة التابعــة لجامعة القديس يوسف في المركـــز الرئيسي في مار روكز بتفريــج ١١٨ مهندسا جديدا في عدة تقصصات • وحضر الامتفال الوزيسير يوسف ببران ، وسفير فرنسا لوي دولامار ، والسَّيد أيلي عبسي ٱلَـــذَي مَضر فَميصا مِن الْأَكَادِيمِية الْفُرنسيـــة للفلون الجميلة ، ورثيس جامعـــةالقديس يوسف الإب جان دوكرييـــه وعميد الكلية الدكتور سليم كتفاغو، ونائب العميد الدكتور وجدي نجهم وركيس جمعية المتخرجين المهتسدس ريمون روقايل •

## تحطم طائرة

تحطمت امس طائرة مروحية عائدة للجيش الايراني على مقربة من الحدود الايرانية \_ العراقية • وذكر بيان لرثاسة الاركان المشتركة الايرانية ان الطائرة تحطمت داخل الاراضي الايرانية •

واوضح رآديو طهران ان قائد الطاثرة ومساعسده

لانتخابات الرثاسة التي ستجري في عام

والجدير بالذكر ان دوبريه قد ينافس

بذلك فالبري جيسكار ديميتان في السباق نحو الركاسة ، بيد ان ديميتان لم يعلن

رسمياً اعلاة ترشيح نفسه ، كما ينافس

ايضا جاك شيراك عمدة باريس وزعيم

حزب التجمع من اجل الجمهورية الذي لـم

وكان دوبريه وشيراك قد تجابها اثنباء

الترشيع في انتفابات الرئاسة عند انعقاد

الاجتماع الاخير لعزب التجمع من أجـــل

يعلن هو الأفر ترشيح نفسه ٠



صورة تذكارية من احتفال التخريج

## للجيش الابراني

نجيا من الحادث •

المصول عليها بدفع العولارات

ببساطة ، ويهكننا ان نحصل على

الدولارات مقابل النفط من اي مكان

وسئل السيد كالديرون عما اذا كان

يدبد ان تتم اتفاقات النفط بين

المكومات مبأشرة واتصال مباشر

اقل بشركات النفط الكبرى فقال

ان « النفط اصبح على درجة من

الاهمية الاستراتيجية لمعظم الدول

بعيث ان المكومات سواء رغبت او

لم ترغب يجب ان تقوم بدور اكبر

بيغن يصاب ـ تتمة

غوتسمان الطبيب الخاص لمناهيم

بيغن آن رئيس وزراء اسرائيسل

اصيب بازمة قلبية خفيفة وأضاف

قائلا ان مناهیم بیغن سیظل تحت

المراقية عدة ايام وأمل أن يتسلى

له بعد ذلك مواصلة مهام منصبه

ومضى البروفسور غوتسمان

الذي اذاع اول نصرة طبية عـــن

مائةً بيفن قائلًا أن مناميم بيغن

خُلَد الَى النوم بعد سماعه النشرة

الإخبارية في الراديو في الساعــة

وختم الطبيب بيانه قائلا يجب

علينًا ألان التحكم في كثرة تجلط

هُذا وقد فوض بيغن ايغـال

يادين نائب ركيس الوزراء للاطلاع

بجميع سلطاته ، وهكنا يتولسي

يادين بالنيابة مهام رئيس الوزراء

ووزير الدفاع وهي الوزارة التي ووزير الدفاع ومي حرر باشر مناهيم بيغـــن تولــــي الشر مناهيم المنافقة عـــازر

وقد أثارت الوعكة التي ألمست

برئيس الوزراء أنفعالا شديدا في

البرطان ميت جرت مناقشة المشروع

الخاص بعل البرلمان ذاتيا الذي

وكان بيفن قد أصيب بأزمــة

قبية شديدة قبل أشهر قليلة من

انتخابات أيار الماضي ، وبعد ذلك

عاوده مرض القلب مرتين ، ولكن

مند عامین کان ببدو وقد استرد

ومن ناحیة أخری ، فقـد رفض

الكنيست الاسرائيلي بأغلبية ستين

صوتا ضد أربعة وخمسين صوتــا

مع امتناع نائب واهد عن التصويت،

مشروع ألقانون الخاص بمل

الكنيست ذاتيا والدعوة السى

هذأ وقد أجتاز مشروع قانون

يعلن القدس العاصمة الأبدية وغير

المجزأة لاسرائيل مرحلة مهمة أمس

في طريقه ليضبح قالونا علدما وافقت عليه اللجنة القانونية التابعة

مسؤوليتها منذ استقالة عـــ وايزمان خلال ايار الماضي

تقدمت به المعارضة ،

انتفابات جديدة •

للبرلمان دون تعديل ٠

صحته ،

في عمليات شرائه » •

هياشرة • •

السابعة مساء •

قال راديو طهران امس ، آن اكثر مــن ٢٠٠ موظف شملتهم حركــة التطهير امس ، ويذلك يصل عدد الذين اجتاحتهم موجة التطهير الى ٩٠٠ شخص خلال يومين ٠ وقد فصل من وزارة البترول ١٦٢ موظفا ، كما فصل من وزارة المواصلات ١١٥ شخصا ومـــن الاناعة والتلفزيون ٢٥ موظف •

واعلن الامام الخميني امس أن امانم الموظفين الدين « سيفلتون » من عمليات التطهير ، سبعة أيام لاتقاد رؤوسهم ، وانه انا استخدم احدهــم مروُّوسا كان ام وزيرا ، قرطاسية تحمل شعـار النظام الشاهائي السابق ، فان المماكم الثورية ستعامله كما لو كان تاجر مخدرات •

على صعيد أخر ، قالت وكالة انباء «بارس» ان الحكومة الايرانية امرت امس بطرد دبلوماسي سوفياتى بتههة التجسس •

# يجب ان يمر بالتصوية بين المغرب

والجزائر مع عدم تجاهل جبه

البوليساريو التي اصبحت على حد

اعتقادهم حقيقة سياسية وعسكرية

الحرب الاهلية اهتمام العديد مسسن

الدول الافريقية التي لا ترى اي عل

سريع يلوح في الافق رغم ان مجـلس الوزراء المكلف بالاعداد لمؤتمر القمة

ويشفل مستقبل تشاد التى فرقتها

سيتناول مؤتمر القمة السابسع لنظمة الوحدة الافريقية الذي سيبدآ اعماله اليوم في سيراليون مشكلات الصحراء الغربية وتشاد وجنيوب القارة الافريقية في الوقت الذي تتهم فيه الغولا بغزو جَزَّءَ مِن اراضيَّها • ومما يذكسسر أن اشتراك رئيس ممهورية ليبيريا المديد في مؤتمسر القمة ، لا يبدو أنه قد تقرر بعد،رغم انجهود الديبلوماسية التي بذلتهسأ

ليبيريا مؤخرا مناجل تطبيع العلاقات

بعض الاجراءات الاعسانية ففريتاون

الدول المجاورة • وينتظر ال

من جانب ليبيريا لانقشاع التعفظات وقد اعربت بعض الدول التسسى ترغب في آن تكون بمناى عــــن الجهاعسات المناصرة للمغسسرب او للجمهوريسة العربية الصحراويسة الديمقراطية عن اعتقادها بان الحل

قرر أن منظمة الوهدة الافريقيسية ستواصل جهودها من اجل أنشاء قوة الوحدة الأفريقية الطلب في حالـــة الفشل خلال مهلة مدتها شهيسران مساعدة مالية من الامم المتحدة • كما نددت منظمة الوحدة الافريقية في قرار سيتم عرضه علىمؤتمر القمة بالتدخل الافريقي والاجنبي في تشاده

PETER SMITH

عازف النام حوزف البوب ووقت

الفنان سميرحنا • الله يخ حاكان

في مطعم GRISONS بيمانا

97.777:

NAVIGAZIONE

E. SPERCO

ENRICO SPERCO & FIGLIO S.P.A.

TRIESTE

تعلن وصول الباخرة M/V FANTASIA

هي ۸۰/۷/۲ هي

قادمة من تريست وفنيز

يرجى من حضرة اصحاب البصائع الحصور الى مكاتبنا لاستلام

يربى من حسره المستب المستميم المصور التي محاتبنا لاسلام بضائعهم فور وصول الباخرة، وفي حال تخلقهم عن الحضور تغرغ البضائع على الرصيف او توضع في المواعين او في مخازن مكشوفة على نفقة اصحاب البضائع ومسؤوليتهم، هذه الباخرة تستقبل البضائع المرافىء المبينة علاه،

M/V FANTASIA

SPEMAR LEBANON

SHIPPING S.A.L.

بناية سلموني، الاشرفية • التلفون: ٢٣٥٧٧٧ - ٢٣٢٧٧٧ - برقيا:

العنوانُ الموقت: السيد ادوار فيليب خوري، شارع غندور السعد،

الرحلة المقبلة:

Flusolnay بيروت

التي ستشحن من فنيز في ٨٠/٧/١٧

من تريست في ٨٠/٧/١٥ ومن تريست في ٨٠/٧/١٥ لكل الاستعلامات ، الاتصال بالوكالة المامة

اوركسرا غربب معالمعنى العالمي

ومن المقرر ايضًا ان يبعث المؤتمر مواضيع الشرق الاوسط وفلسطيبين

الدول المصدرة للنفط ،

منظمة البلدان المصدرة للبترول في الربط بصقة مباشيرة بين ضّمانات امدادات النفط وتقديهم

ونسبت مجلة « نيوزويك » الى

العسكري في المحيط الهندي وسبــــل

فريتاون ـ ١٠٠٠٠

التعاون العربي \_ الافريقي

## د کرت مجلــة « نیوزویك » ان يعتزم مناقشة الفكرة مع الدول الافرى الاعضاء في المنظمة • الميد همبرتو كالديرون رئيس وأضاف يقول انه يتعبن علىي ( أوبيك ) قال انه يتعين عليي فنزويلا ان تربط بين مبيعاتها مـن الدول الاعضاء في المنظمة أن تبحث النفط انى الولايات المتمدة وخطة

الدءل المستهلكة لامتيازات تجارية خاصة بالاستيراد والتصدير الى

السيد كالديسرون وزيسر الطاقسة الفنزويني قونه ان حكومته تبحث في هذا الموضوع الان بصورة جادة وانة

أرز \_ وفـؤاد روكـز مزوديـن بتعليمات صارمة وواضحة لازالة هذا التوتر الناشيء عن حادث

بتأليف حكومة من نوع اخر • الا أن هذه المعلومات لم تخرج عن عبد العليم خدام •

## ا \_ الى حماية الامــــلاك العامــة علـــى الشواطىء ، والاوضاع غـــي القانونيـــة

والقطاعيات التابعية للاركسان العامة

## تدأبي سريعة ــ تتمة

وقد صادق فجلس القيادة على عسدد من المساريع الهادفة السبى تطويسبر وتحديسث هيكليــة القــوات المسلمــة ومن ثم استمعت القيادة مــن الجهاز المختص الى تقريـــر مسهب حول بعض الامسور الاجتماعية وقد تقرر بنتيجــة البحث تكليف لجان مختمسة بوضع المراحل التنفيذية المتعلقة بهذه المواضيع وبنوع خاص تلك

كونها أنباء وصلت بالتواتر ، ولم يتلق المسؤولون بعد نتائج هاسمة على هذا الصعيد ، وقالت المصادر المطلعة ان الحكم لن يتراجع عــن رهانه على امكان قيام حكيومة فعاليات الا بعد اللقاء المسديد المنتظر بين وزير الخارجية السيد فؤاد بطرس ونظيره السوري السيد وكان قائد قوات الردع العربية

العميد سامي الخطيبقد زار دمشق يوم الاصد الماضي ، لترتيب لقاء بطرس وخدام قبل ۷ الماری، موعد سفر وزير الخارجية اللبناني الى

وتردد ان الخطيب لم يأت بجواب

## الاميركية من اجل البضائع التي یجب ان تصدرها وان تستوردهـا وانه « من المهم جدا ان تعدرك السلطات في الولايات المتعدة ان امدابات النفط المضمونــة لا يتــم

تؤدي الى ضمان امدادات نفطمها

الى المشتركين وتضمين في نفس

الوقت لفنزويلا الوصول الى الاسواق

للمسابح مع درس امكانيسة

انشاء مسابح شعبية مجانية

٢ ــ الى مراقبة ما يسيء الى

الاخلاق العامة وخصوصا لجهسة

العد من تدفيق المطبوعيات

وردا على سؤال حول الحوادث

التي حصلت اليوم - أمس - في

منطَّقة العاقورة ، أفاد الناطق

الرسمىي بأسم قيادة القوات اللبنانية بالمعلومات التاليـة :

ما أن تبلغت القيادة نبأ التوتر

الماصل في منطقة العاقورة حتى

أوفدت على الفور عضوي مجلس

القيادة السيدين اتيان صَقر \_ أبو

السوريين كانسوا يترقبون وصسول

السيد وليد جنبلاط الى العاصمة

السورية ( وصل أمس والتقيي

الاسد وغدام ) • والشيء الذي علا

به الغطيبهو اعلانالقادة السوريين

انهم لم يستطيعوا اقناع الرئيس

سليمان فرنجية بحكومة الفعاليات،

والهمم لسن ينهبوا فسي

حوارهم مع الرئيس السابق اليي

ابعد من النمني ، اي ان مهمتهم

تقتصر على محاولة الاقناع ، وقد

قاموا بها ، ووقفوا على نتائجها،

وان كانوا لا يمانعـون في قيـــام

الا ان كل شيء يبقى مجمدا

بائتظار لقاء بطرس وفدام ، فاذا

نصعت سوريا رسميا بالاقلاع عـن

مكومة الفعاليات ، يجري البحث

عن مخرج اخر ، وطويت صفحسة حكومة الفعاليات •

حكومات فعاليات •

والافلام الخلاعية •

مقره برئاسة الشيخ بشير الجميل ، وحضور الاعضاء ، عرض المجتمعون الاوضاع العامة من نواحيها الامنية والعسكريـة والسياسية والاجتماعية ، كما اطلع رئيس هيئة الاركان العامة القيادة على سير العمل في مختلف الشعسب والاسلمسة

## بطرس وخدام \_ تتمة

فييناه

شاف من دمشق ۽ باعتبار ان المقادة

م منسور ويتسطي • فنسور ويتسطي

ا و آ مطر جنونيور شه تلفرى:٩٣٢١٩٤ مص.ب ١١٠ / ٧٨٨ لينان - فلكس: ١٥١٥ Be Mataje (٢١١٥)